

EN ADHESION AL SESQUICENTENARIO:

850 millones sortean mañana Boletas de Compraventas

Mañana, a las 9.30 horas, en el local de la Póli Chilena de Beneficencia, Impuestos Internos efectuará el sorteo de las Boletas de Compraventa, que fueron emitidas en el país durante el mes de agosto recién pasado.

Este sorteo tiene carácter extraordinario, ya que se otorgarán 3.250 premios con un monto total de 853 millones 500 mil pesos, como adhesión a las festividades del Sesquicentenario de la Independencia del país.

La distribución de los premios es la siguiente: Un Premio Mayor de 50 millones de pesos; 10 premios de 10 millones cada uno; 50 premios de 5 millones cada uno; 100

premios de un millón de pesos cada uno, y 67 premios menores de medio millón de pesos cada uno. Aparte de los premios ya citados, habrán otros 3.000 premios menores de 100 mil pesos cada uno, para distribuirlos entre los poseedores de aquellas Boletas de Compraventa que tengan número iguales a la boleta que resultará favorecida con el premio mayor de 50 millones de pesos.

Finalmente, se sortearán dos premios de 5 millones de pesos cada uno, y 20 premios menores de 500 mil pesos cada uno, en los cuales participarán solamente las Boletas de Compraventa emitidas por aquellos negocios adheridos a la Campaña de Precios Bajos que controla el Comité de Defensa del Consumidor.

TIEMPO PARA SANTIAGO: BUENO.
TEMPERATURA DE AYER: máxima: 24,2° C a las 16.10 hrs.; mínima: 8,3° C a las 7.05 hrs.
APRECIACION GENERAL: Nuevamente presentará abundante nubosidad la costa e interior del Norte Chico, extendiéndose ella hasta Santo Domingo, en la región central. Igualmente se verá afectado el valle de Curico. La zona central y parte de la región sur, hasta Concepción, acusará buen tiempo.

LA NACION

AÑO XLIV — SANTIAGO DE CHILE, MIÉRCOLES 28 DE SEPTIEMBRE DE 1960 — PRECIO: E\$ 0.05 — N.º 15.638

EDICION DE 18 PAGINAS		
Crónica, Págs. 1, 2, 3, 4 y 5	Gremios . . . Pág. 10	
Redacción . . . 6	Deportes . . . 11, 12 y 13	
Política . . . 7	Provincias . . . 14	
Gran Mundo . . . 8	Arquitectura . . . 15	
Femenina . . . 9	Hípica . . . 16	
Comercio . . . 10	Económicos . . . 17	
Cables . . . 11 y 12	Testos . . . 18	
	Magazine . . . 19	

Lee HOY

AYUDA: Respondiendo a una sugerencia del Fondo Monetario Internacional, el Ministro de Finanzas de la República Federal Alemana, Ludwig Erhard, prometió toda la ayuda económica posible a un fondo especial para las naciones subdesarrolladas. (Pág. 9)

EMBAJADORES: La Comisión de Relaciones del Senado aprobó, por unanimidad, los mensajes del Ejecutivo, mediante los cuales se designa embajadores en el Perú y en la RAU, a Jorge Errázuriz y Raúl Molina, respectivamente. (Pág. 5)

PADENA: El Partido Democrático Nacional acordó anoche insistir en el reemplazo de Salvador Allende en la presidencia del FRAP y en el cambio de nombre de este organismo, como condiciones para ingresar a sus filas. (Pág. 5)

El "Carrera" sería adquirido por Stassen para la Hilton

Se encuentra en Santiago el financiero Harold Stassen, representante de la mundialmente conocida cadena de hoteles "Hilton". El señor Stassen realizaría gestiones destinadas a adquirir, para dicha firma, el Hotel "Carrera".

En 90 segundos, delegado de USA contestó maratón de Fidel

Dijo: Las acusaciones ya fueron desvirtuadas en el Consejo de Seguridad y la OEA.

NACIONES UNIDAS, 27 (UPI). — Por Ralph Teatsworth. Estados Unidos rechazó hoy todas las acusaciones hechas ayer por el Primer Ministro cubano, Fidel Castro, ante la Asamblea General, mientras Paraguay y Guatemala denunciaban ante el mismo Cuerpo la existencia de complot cubano para derrocar a sus respectivos Gobiernos.

El jefe de la delegación norteamericana, James J. Wadsworth, habló hoy durante 90 segundos para responder a los cargos que Castro hizo ayer durante su discurso de cuatro horas y 28 minutos, acusando a Estados Unidos de "imperialismo" y "agresión".

Wadsworth dijo ante la Asamblea que la mayoría de las acusaciones de Castro no "son nuevas" y ya han sido contestadas en el Consejo de Seguridad y la Organización de los Estados Americanos, organismos ambos que las han rechazado. Agregó que, para beneficio de los nuevos miembros de las Naciones Unidas que podrían no conocer los debates en los dos Cuerpos citados, Estados Unidos suministraría toda la documentación pertinente.

Tanto el Canciller paraguayo, Raúl Sapena Pastor, como el guatemalteco, Jesús Unda Murillo, rechazaron enérgicamente las declaraciones de Castro, que acusó a sus respectivos Gobiernos de ser "regímenes de fuerza".

El senador Luis Manuel Delvalle, jefe de la delegación nicaragüense, intervino luego en el debate para rechazar la afirmación de Castro, en el sentido de que su país es una "monarquía constitucional" como la británica, "en la que el poder pasa de padres a hijos".

Sarita Montiel almorzará hoy en Los Cerrillos

Sarita Montiel, la actriz española que los chilenos aplaudieron hace pocas semanas durante sus breves presentaciones en la capital, Valparaíso y Viña del Mar, nos hará hoy una visita de una hora. La actriz llegará de Buenos Aires, vía LAN, con destino a Lima y permanecerá una hora en el aeropuerto de Los Cerrillos, de 12.15 a 13.15 horas, para almorzar. La ocasión será aprovechada por los admiradores chilenos de Sarita, que concurrirán a saludarla una vez más.

Canadá desea invertir capitales en las industrias chilenas

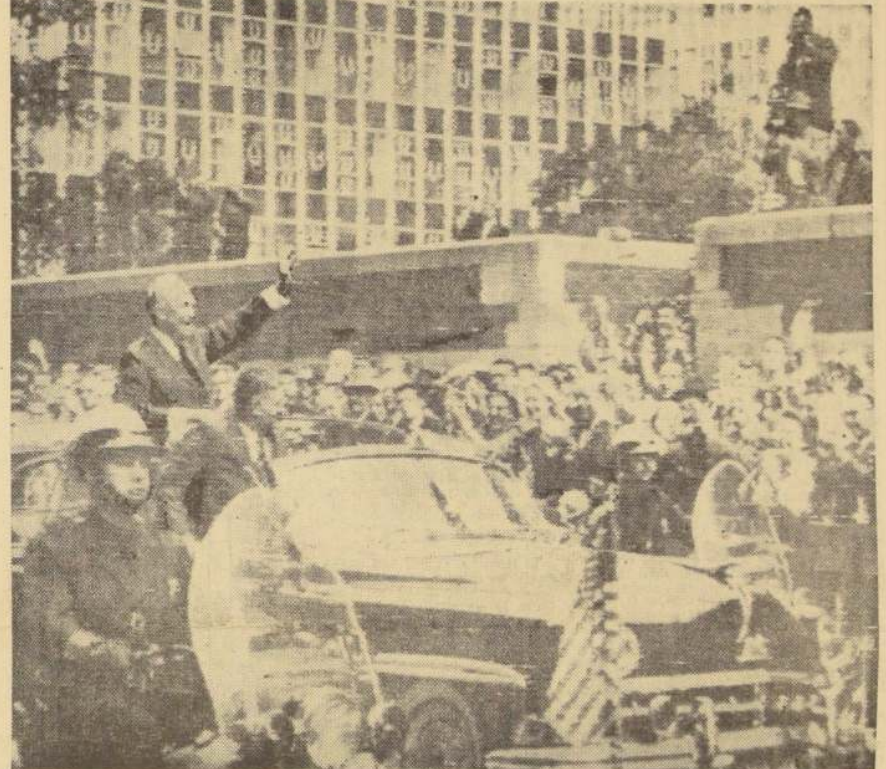
Conferencia de prensa ofreció ayer la Misión canadiense que visita nuestro país.

Canadá está interesada en invertir capitales en las industrias de papel, energía eléctrica, carbón, petróleo y petroquímicas de Chile, manifestó el jefe de la misión de ingenieros consultores que visitan nuestro país, Charles C. Huston, durante la conferencia de prensa celebrada ayer en el Hotel Carrera.

Esta misión, que está integrada por 15 ingenieros, se ha entrevistado ya con el Ministro de Hacienda, de Economía, Producción y Fomento a la Industria y con diversas entidades privadas, para conocer algunos aspectos del desarrollo económico chileno.

AYUDA TECNICA Y FINANCIERA
En un correcto castellano aprendiendo en Chile cuando desempeñó labores profesionales en las mineras de El Teniente y Chuquibambilla.

Nikita perdió ante Hammaraskjold gracias al apoyo de Eisenhower



NUEVA YORK. — Centenares de miles de neoyorquinos ovacionaron a su Presidente, cuando éste abandonaba la ciudad para dirigirse a Washington. Eisenhower recibió ayer, de esta manera, el más grande homenaje brindado a un dignatario, desde la época de Franklin D. Roosevelt. El día de ayer fue un día victorioso para Eisenhower, que logró amplio respaldo de la mayoría de los países africanos, en su lucha contra el comunismo, que sigue en sus ataques al Secretario General de la NU, el sueco Dag Hammarskjöld.

- Bloque africano fue conquistado por gestiones diplomáticas del Mandatario norteamericano.
- Ike rechaza proposición de Nasser para entrevistarse con el dictador ruso.
- Como en los tiempos de Roosevelt, neoyorquinos ofrecen manifestación gigante.

NUEVA YORK, 27 (UPI). — Por William J. Eaton. — El Presidente Eisenhower infligió hoy una derrota diplomática al Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, y recibió atronadoras ovaciones de los cientos de miles de personas que desbordaban las calles de Nueva York.

Antes de partir de regreso a Washington, el Primer Magistrado rechazó una propuesta para entrevistarse con el Primer Ministro soviético. Este quedó hosco y silencioso. Los neoyorquinos se volcaron a las calles para aclamar al Presidente, que salió del Hotel Waldorf-Astoria para dirigirse, en caravana de automóviles, al aeródromo de Newark.

Funcionarios de la Presidencia dijeron que esta manifestación de respaldo ha sido la mayor recibida por Eisenhower en todo el país, y que tal vez sea la más grandiosa brindada a un Jefe del Estado desde la que se hizo en honor de Franklin D. Roosevelt, en 1944.

Pocas horas antes, Eisenhower había finalizado una serie de entrevistas que tuvo la virtud de poner a muchas naciones africanas en contra de los esfuerzos de Khrushchev para separar de su cargo al Secretario General de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, y reemplazarlo con un Comité de tres hombres, tipo Soviét.

El Departamento de Estado anunció que la mayoría de las naciones africanas se había alineado junto a Estados Unidos, en respaldo del atacado Hammarskjöld.

Sonriendo ampliamente, Eisenhower respondió agitando los brazos las aclamaciones de la gente, en todo el trayecto de la caravana, desde el Waldorf-Astoria hasta el túnel Lincoln. Desde los rascacielos se descargó una lluvia de papel picado.

Acompañado en el automóvil por su hijo, John F., teniente Coronel del Ejército, Eisenhower agradeció los vítores, y a menudo formó con sus dedos la señal "V" de la victoria. Lleva de regreso a Washington la promesa de apoyo de los líderes mundiales para combatir a la "declaración de guerra" que Khrushchev hizo a las Naciones Unidas.

El pedido de una entrevista Eisenhower-Khrushchev, para tratar el desarme, fue hecho por el neutral Presidente de la República Árabe Unida, Gamal Abdel Nasser, en la Asamblea General de las Naciones Unidas. En respuesta, un alto funcionario norteamericano declaró que Eisenhower no tenía la menor intención de entrevistarse con Khrushchev, a menos que éste devuelva la libertad a dos aviadores norteamericanos del aparato RB-47, abatido por los soviéticos sobre el Mar de Barents, y abandone algunas de las posiciones que tomó en su discurso del viernes último en la Asamblea General.

El Presidente inició esta mañana su nueva campaña de diplomacia personal con una entrevista con Macmillan, en que se conversó sobre la forma de fortalecer la alianza occidental contra el ataque rojo.

Tres Ministros abordan solución integral de problemas de Valdivia

Los Titulares de Economía, Agricultura y Obras Públicas viajarán a la zona. — Resolverán en conjunto las medidas necesarias.

El Ministro de Economía, Julio Philippi Izquierdo, manifestó que próximamente a fines de semana viajará a Valdivia, acompañado por los Ministros de Agricultura y Obras Públicas, con el fin de buscar solución inmediata a una serie de problemas que afectan a esa región, entre los cuales, el más grave, es el de la ocupación de la mano de obra.

Debido a esto, el Gobierno debe prestar ayuda para subsistir a más de 20 mil personas. Socorro que se suministra a través de la Intendencia de la Provincia. Entretanto, en el día de hoy viajará a esa ciudad el abogado del Ministerio de Economía, Fernando Barros, que asesorará en los problemas de reconstrucción.

Manifestó el Ministro que el CORFO ha otorgado hasta el momento, alrededor de 2.000 millones de pesos en préstamos a las provincias afectadas por los terremotos y maremotos. Esta suma se alcanza a través de 300 préstamos concedidos tanto a la industria como a la agricultura.

PROBLEMA DEL CARBON
Informó a continuación de que había sostenido una reunión con el Ministro de Minería, Enrique Serrano, para buscar una solución al problema que afecta a la cuenca carbonífera de las provincias de Concepción y Arauco, debido a la falta de poder comprador de carbón. Actualmente, afirmó, las minas de Collico y Pilipico están funcionando sólo dos o tres días a la semana.

"Buscaremos una rápida e inmediata solución a este problema, afirmó, pues no deseamos por ningún momento que exista desocupación, ni menos en las provincias afectadas por los sismos".

En relación con el veto manifestado que el Presidente de la República le había pedido al Ministro de Finanzas y a él, que efectuarán correcciones de forma y perfeccionarían 15 artículos de la ley de reconstrucción. El veto correspondiente será enviado en el día de hoy al Congreso Nacional.

VISITA DE AUSTRALIANOS
Por último, informó que había recibido la visita de la delegación económica y comercial australiana, con la cual había conversado sobre el aumento del intercambio existente entre ambos países, especialmente en el referente a la tala al país de diversas razas de ovejunos, de excelente calidad que produce Australia. Los detalles de estas importaciones serán conversados en el Ministerio de Agricultura.

MERITORIA OBRA DE LEONES



El bastón blanco, que guía a los ciegos en el mundo y hace que peatones y conductores de vehículos los distingan y den preferencia en el tránsito, es la donación que caracteriza la obra social realizada por los Clubes de Leones. Finis Davis, presidente internacional de la institución, hizo entrega ayer, al Hogar de Ciegos "Santa Lucía", de estos simples y útiles elementos. Davis realiza una gira por más de ochenta países donde está representada la organización. En el grabado, hace entrega de su bastón a María Díaz y Emilio Allende. Junto a él, Humberto Valenzuela, ex presidente internacional chileno. — (INFORMACION, PAG. 2.)

MORATORIA NUCLEAR DE 27 MESES PROPONE USA

GINEBRA, 27 (UPI). — Los Estados Unidos procedieron hoy a satisfacer parcialmente, las demandas planteadas por la Unión Soviética, en la conferencia sobre la proscripción de los ensayos con armas atómicas, al proponer una moratoria de 27 meses para las pruebas subterráneas con explosivos nucleares de pequeña potencialidad.

Charles C. Stelle, delegado interino de Estados Unidos en las conversaciones tripartitas de Ginebra, agregó que el término de 27 meses podría extenderse en la forma de un programa experimental, enfocado a perfeccionar los sistemas existentes para distinguir los ensayos nucleares subterráneos con pequeñas cargas de los fenómenos sísmicos naturales.

Los hombres de ciencia occidentales afirman que los pequeños ensayos nucleares subterráneos son los únicos que no pueden determinarse exactamente con los actuales procedimientos de detección.

Gran Bretaña, Rusia y Estados Unidos han convenido en implantar una moratoria sobre esas pruebas, en tanto se perfeccionan los métodos de detección.

Las Tres Grandes Potencias reunidas hoy sus deliberaciones tras un receso de cinco semanas.

MEJORES RELACIONES

Explicando el aislamiento tradicional de Canadá respecto a Latinoamérica, Huston recalcó que el grupo que preside está haciendo las veces de "adelantado" de una futura gran campaña de conocimiento mutuo. "Por mucho tiempo —añadió— hemos estado construyendo nuestra propia casa, ahora queremos vincularnos con nuestros amigos del continente".

Ayer HOY y Mañana

Lista de artículos de importación.

El Banco Central, dio ayer a conocer la lista completa de artículos de importación que se encuentran permitidos, conforme a los decretos dictados por el Ministerio de Hacienda, entre el 15 de mayo de 1959 y el 23 de septiembre de 1960.

Nuevas erogaciones para el sur.

En la Oficina Coordinadora del Ministerio del Interior se recibieron ayer las siguientes erogaciones para damnificados del Sur: del Transporte de la Armada Argentina "Bahía Buen Suceso" (flete efectuado desde Corral a San Antonio) 2.452,43 escudos; Rosario Morales Vergara, San Javier-Melozal: 100 escudos; Remigio Palma Aguirre: San Javier: 100 escudos; Sociedad Agrícola Limitada García Blesi: 100 escudos; y Sociedad Financiera y Comercial Limitada: 603,14 escudos. Total recibido: 3.355,57 escudos.

Designado nuevo Vice de la CORVI.

Por decreto del Ministerio de Obras Públicas, fue designado ayer vicepresidente Suplente de la Corporación de la Vivienda, el ingeniero Carlos Granillo Harma. Reemplaza a Ernesto Pinto, actual Ministro de esa Cartera.

Delegados a Congreso de Arquitectura.

El Director de Arquitectura y el vicepresidente del Colegio de Arquitectos, Gastón Echeverry Ortúzar, fueron designados ayer, por decreto del Ministerio de Obras Públicas, delegados del Gobierno de Chile al X Congreso Panamericano de Arquitectos a realizarse en Buenos Aires, entre el 8 y el 18 de octubre.

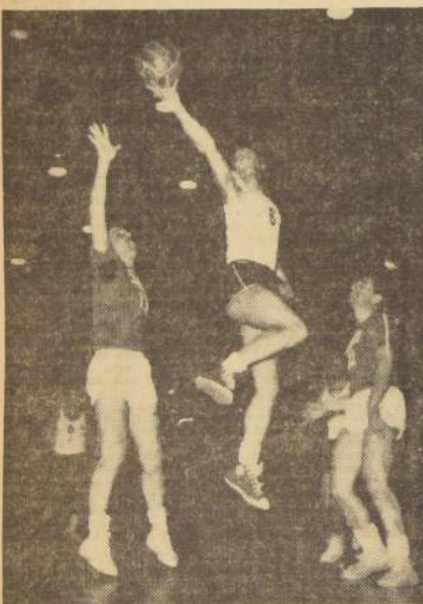
Secretario de la Junta de Patentes.

El Alcalde Santiago dictó ayer un decreto por el cual designa Secretario de la Junta Clasificadora de Patentes al Inspector General de la Municipalidad, Benjamín Wyle, en reemplazo del Secretario de la Corporación, Sergio Rengifo.

Charla de Ramón Cortez en Rotary Club.

El Director de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile, hablará hoy a las 21 horas, sobre "El Periodismo y la Escena Contemporánea", en la sesión del Rotary Club de Providencia, en el Café Villarreal. (Providencia 2047).

A la Hora del CIERRE



LANZA EN BANDEJA: Bernardo Pacheco (6), de Colo Colo, sorprendido en el momento de lanzar al este de Sirio, antes de que intervinieran Juan Aguado (13) y Jorge Fajre (12).

A UN PASO DEL TÍTULO: SIRIO GANO A COLO COLO POR 54 A 52

Espectaculares triunfos consiguieron anoche en el Gimnasio de la Federación Luis Marabio sobre Unión Española 71-63. Deportivo Sirio sobre Colo Colo 54-52, marcadores logrados sólo en los últimos minutos.

Sirio definió la contienda en tiempo complementario, después de perder la primera fracción 19 a 31, para luego igualar las cifras a 44 puntos. La mejor figura la tuvo el ganador en Ananías, que convirtió 23 puntos y fue problema sin solución para los "colobos", los que no lo pudieron neutralizar en ningún instante.

JUGADORES Y PUNTOS

SIRIO: Ananías 23; Mahana 6; Schain 6; José Fajre 4; Tamuch 4; Jorge Fajre 4; Aguado 4; Abucio 2; Ayud 0; Macaqueo 0; Balbontín 0; total 54. COLO COLO: Barrera 11; Vázquez 15; Pacheco 12; Luchinger 1; Olmos 1; Blanco 1; Acuña 1; Ugarte 0; Tello 1. Total 52.

Afirmar Asistentes Sociales:

Reos en libertad condicional necesitan herramientas para ser útiles a la sociedad

Tres Asistentes Sociales del Servicio de Prisiones, Lucía Herrera Carvajal, Mirella Maza y Diva Silva, se encuentran empeñadas en una campaña de ayuda al reo que sale en libertad condicional. En visita hecha a LA NACION, expresaron que el objetivo fundamental de esta iniciativa es dar herramientas de trabajo al individuo, para que sea un elemento útil a la sociedad. En algunos casos que se estudiaron cuidadosamente se le concederán préstamos en dinero, para que instale su taller propio. Con lo que obtenga de ganancias le irá devolviendo en cuotas que el mismo fije. Agregaron que para contar con los fondos necesarios para realizar esta labor se está recurriendo a diversas instituciones. Con este motivo, se le pidió la cooperación al actor nacional Alejandro Flores.

CHARLAS SOBRE LA INDEPENDENCIA

El ciclo de conferencias sobre la Independencia patrocinado por la Residencia Universitaria La Alameda —Opus Dei— se inicia esta tarde, a las 19.30 horas, en Ayda. Bernardo O'Higgins 1953. En esta oportunidad, el profesor Jaime Eyzaguirre abordará el tema "Antecedentes y Conexiones de la Independencia de Chile".



"Soy un convencido de que muchos problemas actuales en el mundo existen por falta de comprensión entre los pueblos", dijo Finis Davis, presidente internacional de los Clubes de Leones. A ella asistieron el presidente de los leones chilenos, Humberto Valenzuela; René Rigaud, Carlos Briceño, Olof Johnson, Juan Karlsen y otros miembros de la institución.

PALABRAS DE FINIS DAVIS:

Por la comprensión entre pueblos Leonismo alivia tensión mundial

Presidente Internacional de la institución, dedica sus mejores esfuerzos a la ayuda a los ciegos. — No existen Clubes de Leones en países sin democracia.

Dieciocho años de su vida ha dedicado a organizar programas de ayuda para ciegos, el presidente internacional del Leonismo, Finis Davis, quien realiza una gira por más de 80 países en los que está representada su organización.

El propósito de su visita es relacionarse con el mayor número posible de clubes e imponerse de sus actividades y obras de solidaridad humana que realizan. Davis es un norteamericano del Estado de Arkansas, USA, y se inició en el leonismo en el Club de Louisville de su Estado. Fue presidente de él y posteriormente vicepresidente y gobernador del distrito. De ahí comenzó a escalar posiciones hasta ocupar el alto cargo del presidente internacional por el período 1960-61.

Su gran labor en ayuda de los ciegos la cumple desde su puesto de vicepresidente y gerente de la American Printing House for the Blind, la más importante organización americana destinada a proporcionar material de lectura a los ciegos.

El programa de ayuda a ciegos es el más importante que llevan a efecto los clubes de leones, expresó Davis en su conferencia de prensa de ayer en el Hotel Carrera.

En Estados Unidos se está practicando una serie de proyectos grandes y pequeños que abarcan todo el país, estados o distritos. Ahora se está dando preferencia sólo a los grandes, dijo, los que comprenden labor en clínicas, y hospitales, en forma de equipos y personal médico docente universitario. Así, el leonismo suplementa el programa federal y estatal. Ayer, Davis, visitó el Hogar de Ciegos Santa Lucía, donde entregó una donación de bastones y 200 pares de anteojos. El día anterior estuvo en Concepción donde

de quedó muy impresionado, según expresó, con el desastre que azotó recientemente a la zona y al mismo tiempo se impuso de la labor desarrollada por los leones.

Aunque la organización mantiene fondos de emergencia, cada club es autónomo y en casos de desastre como el terremoto en Chile, éstos procedieron separadamente aparte de una cantidad que entregó la oficina internacional. Cabe destacar que en esta ocasión, clubes de leones de Agadir y Hawái, lugares que se vieron afectados por idénticos desastres, enviaron su aporte bastante elevado si se considera la situación porque atraviesan.

En la conferencia de prensa se informó que comenzará a trabajar en Chile una misión que presta ayuda internacional y complementa la labor del leonismo. Se trata de CARE (Cooperativa de remesas americanas al exterior), que se inicia en este país para fomentar la pesca y construcción de navíos pesqueros.

SIN PREJUICIOS

El leonismo es una institución democrática donde no existen diferencias raciales ni políticas, dijo Finis Davis. No estamos representados en los países tras la Cortina de Hierro y en general en aquellos sin Gobierno democrático.

Soy un convencido, agregó, de que muchos de los problemas actuales se generan por falta de comprensión entre los pueblos y el leonismo alivia en parte esas tensiones.

Hoy a las 11.30 horas, el presidente internacional del Leonismo será recibido en audiencia especial por el Presidente de la República al que hará entrega de una placa de oro a nombre de la Institución. Davis, viaja hoy en la tarde a Buenos Aires.

Problemas manufactureros provinciales y nacionales, estudio Fomento Fabril

Regresó de Arica la delegación de Industriales y dirigentes que participó en las Primeras Jornadas de Estudios que se realizaron en esa ciudad entre el Comité Ejecutivo de la Sociedad de Fomento Fabril y las directivas de las Asociaciones Provinciales. En el torneo, que duró tres días, se analizaron los más importantes problemas referentes a la producción manufacturera de las provincias y su relación con el desarrollo del país.

Todos los temas contemplados en la agenda fueron debatidos en un plano de amplio espíritu de cooperación y confraternidad, el que quedó de manifiesto en el acuerdo de fortalecer la labor conjunta de los industriales de todo el país a través de la SFF, para asegurar el normal desenvolvimiento de la producción fabril.

Con este objeto, se adoptaron diversas medidas, como la promoción de socios, financiamiento, representación de la industria en

entidades estatales que planifican e intervienen en el Desarrollo Regional. Al mismo tiempo, se resolvió la creación de Comisiones en la SFF, para que se aboque al estudio detallado de la influencia de los regímenes especiales imperantes en provincias, en el desarrollo del país y sus perspectivas en relación con otras regiones que no gozan de esta franquicia.

También se acordó dar la mayor publicidad en los sectores industriales, mediante los órganos propios de la institución, a las exposiciones hechas por Alvaro Marfán y Félix Ruiz, sobre Desarrollo Regional y Política Nacional de Crédito, respectivamente.

Todas las conclusiones a que se llegó en Arica serán sometidas a la consideración del Consejo Directivo de la SFF para su resolución definitiva sobre cada uno de los temas que se consideraron.

Educación

SEMINARIO DE EDUCACIÓN

El lunes se inicia, a las 11 horas en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el Seminario sobre Educación que organizan el Ministerio de Educación, la UNESCO, la Facultad de Filosofía y Educación y el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile. En este seminario, especialistas en educación tratarán el tema "La educación primaria en Chile". Dicho torneo es preparatorio de la posición de Chile a la Conferencia General de la UNESCO que se realizará próximamente en París.

JUBILACIÓN. — Recientemente se ha acogido a jubilación la profesora primaria, Lidia Vidal de Torres, después de 30 años de servicios dedicados a la educación. Sus alumnos y compañeros de trabajo le expresaron su sincera adhesión y le transmitieron sus felicitaciones por su amplia labor.

VUELTA AL COLEGIO. — El viernes, a las 17 horas, visitarán el Instituto Superior de Comercio, los alumnos que egresaron de ese plantel, hace 40 años, como contadores.

En esta ocasión les darán la bienvenida el director Moisés Inostroza, el personal directivo y el profesorado. Posteriormente habrá una reunión de camaradería.

Los ex alumnos visitarán además las tumbas de sus compañeros fallecidos, Abel Cubillos Lucero, Ricardo Menares Lafourcade, Jacobo Moiseff Levin, Octavio Opazo Valdés, Miguel Riveros Valdebenito, Oscar Sandoval Cartagena y Edmundo Superbi Avalos.

DELEGADOS DE FAO CON EL MINISTRO CASANUEVA

Hernán Santa Cruz, delegado regional de la FAO, y Mauricio Amaluz, jefe de la Misión Técnica de la FAO en Chile, se entrevistaron ayer con el Ministro de Agricultura, Manuel Casanueva. En la reunión le dieron a conocer los programas de asistencia técnica que está desarrollando ese organismo en nuestro país, en el aspecto agropecuario, principalmente.

Además se informó en esa Secretaría de Estado, que una Comisión del AGROSERVICIO, presidida por José Suárez, visitó al Ministro para estudiar algunos detalles de la racionalización de la agricultura.

PROFESORA CHILENA CONTRIBUYE A UNIVERSIDAD DE LA CIENCIA CON UN DICCIONARIO POLIGLOTO

Un proyecto de Diccionario Antropológico Poligloto, auxiliar para antropólogos y etnógrafos, en la lectura, traducción y composición de textos en un idioma extranjero, presentó la profesora de la Universidad de Chile, Grete Mostny, el Sexto Congreso Internacional de Ciencias Antropológicas y Etnográficas, celebrado recientemente en París.

A este torneo asistieron 1.200 especialistas, que acogieron con mucho interés la proposición de la delegada chilena. Para designar una comisión de trabajo, destinada a discutir dicho proyecto, hubo una sesión especial, y esta comisión pidió al Congreso un apoyo oficial para proceder a la confección de este Diccionario. Firmaron el petitorio, especialistas y catedráticos de diversas universidades europeas, el que fue aceptado.

La señora Mostny ha realizado sola este trabajo. El Diccionario consta de 5.500 fichas, en cuatro idiomas: español, inglés, francés y alemán.

El 34.º Congreso Internacional de Americanistas celebrado en Viena, al cual también asistió esta profesora, incluyó también su ponencia para el conocimiento de los asistentes.

ARTE Y CULTURA

AFIRMO AYER PEDRO LASTRA: LA ACTUAL PROMOCION POETICA BUSCA AUN SU PROPIA EXPRESION

"Aunque aún está demasiado cerca para observarla y estudiarla, miramos con fe a la actual promoción poética chilena (1925-1935) en su sincera lucha por encontrar su propia expresión", declaró ayer Pedro Lastra en su charla "Las actuales promociones poéticas".

El conferenciante analizó la labor de los poetas nacidos entre los años 1920 y 1935, dividiéndolos en dos grandes grupos. Prescindió del estudio de los anteriores a 1926 —José Miguel Viqueña, Raquel Señoret, Juan Souza y Eliana Navarro— por haber sido ellos considerados y estudiados vastamente en charlas anteriores del ciclo.

Distinguido, entre los poetas de 1926 a 1935, seis nombres ("aunque podría hacer una lista de más de cincuenta"), que dan una visión panorámica de las tendencias poéticas actuales en Chile. Inició su estudio con Miguel Arteche (1926) y sus tres libros publicados. Dijo textualmente: "Aunque como ensayista, Arteche ha sido violento, y para juzgar a Neruda, es evidente el impacto del autor de Macchú Pichu, especialmente en el primer libro de Arteche".

Indudablemente, tiene deudas con Neruda, no sólo en el aspecto estructural, sino en la actitud, el léxico y los recursos poéticos de aquel: la introducción al verso, por ejemplo.

Y Pedro Lastra analizó detalladamente esta influencia, incluso citando palabras y frases de cada autor, de los dos autores.

Lyñ —dijo— es el representante más importante, entre los poetas que buscan su expresión en lo denso, en la hondura existencial. Pedro Lastra finalizó su conferencia explicando que cualquiera de estas posiciones poéticas dentro de la promoción actual en las letras chilenas, es transitoria, ya que aún busca su propia esencia y expresión, viviendo en este momento un período de gestación en el que los poetas actuales han asumido con sinceridad sus faenas y se disponen a mantener una tradición y lanzarla hacia adelante.

ESCENOGRAFIA BRITANICA CONTEMPORANEA

El Instituto Chileno-Británico presentará, desde el 3 de octubre en su Sala de Exhibiciones, una exposición sobre Diseños de la Escenografía Británica Contemporánea.

La muestra se compone de dibujos originales para escenografías y vestuarios de obras de teatro, ópera y ballet y de fotografías de las producciones mismas.

CUARTETO OTIVOS OFRECE HOY MUSICA DE CAMARA

Hoy a las 21.35 horas, el Cuarteto Otivos, ofrecerá en la Sala del Instituto Chileno-Británico (Londres 81), un concierto de música de cámara, que tendrá el siguiente programa:

Haydn: Cuarteto Op. 20. No. 4 en Re Mayor; W. A. Mozart: Cuarteto K 367, Sol Mayor; L. Beethoven: Op. 18. No. 5 en La Mayor. El conjunto de cuerdas, interpretará el concierto, de esta tarde está integrado por: Magdalena Otivos, primer violín; Mirka Silva, segundo violín; Sofía González, viola; e Inés Lobo, violoncello.

SALON NACIONAL DE 1960

Bellas Artes inaugurará su Salón Nacional, el 2 de noviembre, realizando este año dicho torneo, como un homenaje al Sesquicentenario de la Independencia Nacional.

La recepción de las obras se hará desde el miércoles hasta el sábado 15 de octubre —ambas fechas inclusivas—, plazo que será interpretado. Se recibirán sólo dos obras por autor, en las diferentes secciones: dos óleos, dos acuarelas, etc. La directiva de la institución ha llamado a los socios y artistas en general, a concurrir con sus obras a este torneo de arte.

CONFERENCIAS, EXPOSICIONES, MUSICA.

MUSEO PEDAGOGICO DI CHILE. — De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas y sábado, de 8.30 a 12.30 horas. (Dieciocho N.º 145).

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO. — 10 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal.

MUSEO HISTORICO NACIONAL. — De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Miraflores 50.

MUSEO DE ARTE POPULAR. — De 10 a 12.30 y de 15 a 18 horas, de martes a sábado. Domingos, de 15 a 18 horas. Cerro Santa Lucía.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL. — De 9 a 12 y de 15 a 18 horas, de martes a domingo. Quinta Normal.

MUSEO BENJAMIN VICUNA MACKENNA. — De 15 a 18 horas, en días de semana; de 10 a 13 horas, los domingos. Avenida Vicuña Mackenna 94-A.

LUISA BESA DE DONOSO. — Pinturas, en la Sala Previsión del Banco de Chile, San Antonio 327.

EDUARDO CAMUS SERRET. — Pinturas en el Instituto Chileno Francés, Agustinas 719. Desde hoy.

ARTISTAS PLASTICOS DE CHILE. — Film documental chileno. Cine Huelen, 12 horas.

CUARTETO OTIVOS. — Concierto de Música de Cámara. Instituto Chileno-Alemán (Londres 81). 21.45 horas.

CICLO DE CHARLAS SOBRE THOMAS MANN. — Roque Esteban Scarpa, III charla: "Variaciones en tres tonos sobre el tema de la muerte". Instituto Chileno-Alemán. 19 horas.

HERENCIA DE GRECIA. — Charla de Raúl Hedera de Ferrari, Sala Septiembre (Huérfanos 1117). 19 horas.

"VIGENCIA ACTUAL DE LA HISPANIDAD". — Charla

del R. P. Osvaldo Lira, Instituto Chileno de Cultura Hispánica. (Amanategui 447). 9 horas.

MESA REDONDA. — La obra de Barbara Hepworth y la escultura inglesa contemporánea. Sala Valentín Letelier (Huérfanos 1117). 19 horas.

LA MUSICA ROMANTICA CHILENA. — Charla de Eugenio Pereira. Instituto Chileno Norteamericano. 19 horas.

"BAHA'ULLAH EL PROFETA DE LA NUEVA ERA". — Charla en el Centro Ba'á. Avda. Barros Borgoño 44. 19.30 horas.

PEDRO LOBOS. — Exposición de pintura. Sala del Pacífico, Ahumada 57.

BARBARA HEPWORTH. — Escultura y dibujos. Envío premiado en la Bienal de Sao Paulo, 1959. Sala de Exposiciones de la Universidad de Chile. Casa Central. Avenida Bdo. O'Higgins 1058.

JORGE OPAZO. — "Imágenes de Europa", fotografías. Sala de exhibiciones Reischneider, Agustinas 1161.

LAJOS JANOSA. — Óleos. Sala del Banco de Chile, Huérfanos 972.

MIGUEL RUBIO. — Fotografías hall de "El Diario Ilustrado".

SERGIO CASTILLO. — Esculturas. Sala de Artes del Ministerio de Educación, Avenida Bernardo O'Higgins No 1371, primer piso.

"QUIEN FUE REMBRANDT?". — Exposición documental sobre la vida y la obra de este genio de la pintura. Patio de la Casa Central de la Universidad de Chile.

GRUPO LIBRE. — Exhibe óleos, témperas, dibujos y acuarelas, en la Sala Laberinto, Huérfanos 1234-B.

FERNANDO DE LA CRUZ. — Óleos y acuarelas, en la Sala Le Caveau. Calle Esclado No 36.

AGUSTIN CARDEMIL. — Óleos en la nueva Sala El Sótano, de la Librería Proa. Mac Iver 140.

QUINTO SALON DE PRIMAVERA. — Óleos, acuarelas y dibujos. Sala de Cultura, Suñica, Irarrázaval 4055.

PINTURA VENEZOLANA. — Exposición de reproducciones y originales. Sala de exposiciones, Agustinas 1022. Se inaugura a las 19 horas.

MASANA. — CONCIERTO DE VIOLIN. — Solista: Robert Soeters (al piano Eliana Valle). Instituto Chileno-Francés. (Agustinas 719). 18.45 horas.

MAESTROS DE LA PINTURA CHILENA. — Instituto Chileno-Norteamericano. Inauguración a las 19 horas.

CINE DOCUMENTAL Y EXPERIMENTAL DE USA. — Instituto Chileno-Norteamericano. Todos los jueves, a las 19 y 20 horas.

PROXIMAMENTE: "LA COMEDIA DEL ARTE". Segunda y última charla de María de la Luz Uribe: Estudio de los personajes, con diálogos y textos característicos. Auditorio de la Biblioteca Nacional. Viernes, 19 horas.

"LA ULTIMA TEMPORADA TEATRAL EN PARIS". Charla del Agregado Cultural de la Embajada de Francia, señor Alfonso Creach. Teatro Camilo Henríquez. Martes 4 de octubre, 19 horas.

"LA TEMPORADA TEATRAL EN ESTADOS UNIDOS". Charla de Gabriela Roepke, con la colaboración del señor Michael Karmis, que se referirá en especial a la obra de Lillian Hellman "Toys in the Attic". Instituto Chileno-Norteamericano. Lunes 3 de octubre, 19 horas.

DISEÑOS DE LA ESCENOGRAFIA BRITANICA. — Exposición de dibujos y vestuarios para obras teatrales. Instituto Chileno-Británico. Se inaugura el 3 de octubre, a las 19 horas.

ASO XLIV N.º 15.538
Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de mayo de 1917.—AGUSTIN 1269.—TELÉFONO 82222.—CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.
DIRECTOR: Marcos Chamudra.
SUBDIRECTOR: Mario Gálvez Pacheco.
JEFE DE INFORMACIONES: B. Saverio Sprovera.
Santiago de Chile, miércoles 28 de septiembre de 1960

Etapas de producción

Después de una larga y difícil jornada, durante la cual se han conseguido la estabilización económica, el saneamiento monetario, la ordenación del crédito, la racionalización del comercio exterior y numerosas otras conquistas de normalización económica, el país se enfrenta ahora a una nueva etapa de esfuerzo que, preservando los logros de la campaña precedente, promueve un fuerte aumento de la producción.

Sobre este importante tópico hizo algunas claras referencias el Ministro de Hacienda, don Eduardo Figueroa, durante la manifestación que le fuera ofrecida, conjuntamente con su colega de Obras Públicas, por la Cámara Chilena de la Construcción.

Los inequívocos conceptos emitidos por el Ministro deben aventar las últimas esperanzas que pudieran abrigar quienes, por razones de cálculo político, por irresponsabilidad social o por sentir heridos sus intereses en la campaña de saneamiento y estabilización económica, desearan que el cambio ministerial se tradujese en un desahogo inflacionista.

Al señalar que el esfuerzo próximo debe estar destinado a la absorción de la cesantía, el Ministro Figueroa expresó: "Debo declarar enfáticamente que ese propósito no representará, en ningún caso, la adopción de métodos que pudieran significar una vuelta al proceso inflacionario".

En Chile, no obstante el rigor de la rectificación económica operada en los últimos dos años, no existe cesantía en volumen estimable. Sin embargo, y ello se viene arrastrando desde la anterior Administración, hay una apreciable cesantía inaparente o disfrazada, compuesta de muchos miles de chilenos, abultando los cuadros administrativos, vegetando en prestaciones de servicios casi lindantes con la mendicidad o, sencillamente, entregados a labores no representativas o intrascendentes, desde el punto de vista económico-social. Por último, el crecimiento veloz de la población del país crea anualmente la necesidad de miles y miles de nuevas ocupaciones. Hacia el desplazamiento de los brazos semi o mal empleados y la creación de fuentes de trabajo para las nuevas generaciones irá dirigida principalmente la tarea gubernativa.

Para la feliz consecución de estos objetivos, se cuenta con substancial ayuda externa, que se aplicará en forma principalísima en obras públicas que suponen mayores empleos inmediatos y empleos próximos, por la reactivación de todo el aparato económico nacional que se deriva de la inversión fiscal en obras de capitalización.

Pero, como lo viene sosteniendo el Gobierno desde antes de la reestructuración ministerial, y como lo reitera hoy el Ministro Figueroa, el mayor esfuerzo deberá realizarse en el plano interno. El Ministro, en un ambiente de franca comprensión para los puntos de vista expuestos, señaló la severa responsabilidad que en la etapa próxima cabe a los empresarios chilenos. Su primer y constante deber es el aumento incesante de la productividad, sin descanso ni vacilación.

Es evidente que es obligación de siempre, pero perentoria en una etapa tan difícil como la que vive el país, el aumento constante de la producción, acompañada de una reducción de sus costos, por la superación técnica, por la mayor eficiencia y por la racionalización del trabajo.

En el evitar escrupulosamente el despilfarro y la búsqueda del aprovechamiento y rendimientos óptimos de las materias primas, los combustibles, la energía, la técnica y la mano de obra, deben encontrar los empresarios chilenos la manera más eficaz para contribuir a la indispensable capitalización del país.

PINCELADAS—

La pobre Brigitte

COMO ES LOGICO, nada más lógico que la discusión que hemos arrojado en Chile acerca de la censura cinematográfica. La "gélida seductora" del cine francés es siempre un tema candente para quienes no están de acuerdo con el tipo de películas que ella interpreta. Que demasiado fresca, que demasiado erótica, que demasiado "a la moda", que demasiado "a la moda". Sin embargo, su fama crece. Dicen que no es actriz, sino una niña que, por su belleza, se gana la vida. Pero ella, Brigitte, no tiene casi derecho a vivir. Y encima, como personaje de las obras románticas de otros tiempos. Se resiste a que una mujer protagonista de esas escenas demasiado cru-

O. CABRERA LEYVA

El otoño viene hacia Manhattan

Por ROSAMEL DEL VALLE
(ESPECIAL PARA LA NACION)

El otoño está aquí desde ayer. El verano se despidió a toda orquesta con la actuación tipo Cecil B. De Mille del burlesco "Donna", que a las 10 de la noche, en el último de los tiempos, puesto que se está desde el Caribe hasta Manhattan, hecho insolito y agramente censurado por las autoridades y hasta por las Hijas de la Revolución, huracanes resaca en ellas mismas la ciudad olímpica. Pronto los ruecos de la campaña electoral, el último "suspense" de Hitchcock, las diatribas de los "teenagers", los rumores del romance Marilyn Monroe-Ives Montand y hasta las excentricidades verbales de Brendan Behan, el hombre que en su Irlanda acostumbraba beberse tres botellas de whisky al día, y que aquí sigue cumpliendo la promesa de dedicarse a la Coca-Cola, aun después del éxito de su "The Hush", en el Cort Theater, en Broadway. "El Donna"—la "Donna", nombre de mujer—barró hasta con algunas de las más serias preocupaciones de los neoyorquinos, especialmente con aquellas tan alejadas de los consultorios de los periódicos. Una de las últimas consultas que acababa de alamburar en el sentido profundo de la existencia. Hela aquí: "Dear Ann Landers, nombre de la redactora del gram and Sun). A pesar de mis pacientes esfuerzos por convencer a mi mujer y a mi hija de que deben apretar el tubo de la pasta para los dientes por la base, ellas insisten en apretarlo por el medio o, lo que es peor, por la parte de arriba. ¿Qué puedo hacer para llevar a cabo entre mis amigos, revela que de diez mujeres, siete están ayudando en esta cruzada en pro de la educación de la gente? (Eduardo M. Pro). He aquí la respuesta: "Dear Harry, lo siento. Dad. Hace usted una pobre cosa al elegirme campeona de tan noble causa, ya que ciento de las personas que aprietan el tubo de la pasta para los dientes por el medio. He consultado a un especialista para conocer la razón de obrar de tal manera, y me respondió que en la vida se hace muy difícil romper un hábito establecido. Es demasiado tarde ya para su mujer y su hija. Posiblemente pueda usted obtener algún resultado si ensaya con sus nietos (siempre que ellos no hayan pasado aún de los seis años). Como todo cuando no se es un experto, Harry M. debe haber quedado en el aire con la cabalgata del "Donna", y a lo mejor es que le haga saber que la guerra más adecuada a las intenciones de los neoyorquinos, visitas al norte tranquilo cesen de provocar inundaciones, destrozos y muertes con tanto desparpajo.

Después del "Donna", la sinfonía pastoral del otoño. Y, con él, la esperanza de volver a ver el derecho de colores de los árboles—pinos, arces, abetos—de Long Island. Sentir que el calor y la humedad estivales empezaran a alejarse poco a poco hacia el sur, hacia el nido de los huracanes que es el Caribe, y que la existencia neoyorquina perdiera algo de su permanente agresividad. Supuesto, se esperaba que con el otoño resurgieran las trompetas de las elecciones, los crímenes, los falsos romances de Hollywood o las entrevistas de prensa del gracioso Brendan Behan. Pero no. Así, las Naciones Unidas saltaron de pronto a la actualidad pública con la inauguración de su asamblea general anual—su Salón de Otoño, como en las artes—con la asistencia de una fantástica multitud de gobernantes de pueblos y con la decisión unánime de evitar, por tantos siglos anunciado definitivamente, el trunfo del mundo. Naturalmente, la curio-

sidad neoyorquina viró de nuevo, ahora hacia el respeto o el desprecio que despertaban, sobre los habitantes de la calle los neoyorquinos y los visitantes. Había que verlos de cerca, había que correr hacia la entrada del imponente edificio de las Naciones Unidas, había que escuchar en esas miradas de tierras distantes, contemplar aquellos rostros de diverso color a veces y siempre con alguna expresión diferente. Y, sobre todo, había que tratar de interpretar la tranquilidad o la intranquilidad que, sin duda, hacían alguna señal silenciosa al fondo de los corazones ciertamente exóticos. Pero el viento del East River levantó en alto la desolación y la frustración, y la Primera Avenida pasó a ser una elipse solitaria. Solitaria para las multitudes, pero no para los alrededores, que no les quedaba cadenas al alrededor para que nadie pudiera acercarse a los enviados del mundo.

"Como en una prisión, porque no parece otra cosa el mundo hoy", debió decirse la multitud ante la derrota inesperada de su curiosidad y pensando, tal vez, en que todo lo que les había permitido curiosidad, no habría de más allá de una sonrisa a la vista del atuendo de cada personalidad, del color, del conformismo, del fanatismo o del exotismo de cada uno. Los habrían visto en su vértigo de iluminados, en la salida al mundo, en algunos corajesos ciertamente exóticos. Pero el viento del East River levantó en alto la desolación y la frustración, y la Primera Avenida pasó a ser una elipse solitaria. Solitaria para las multitudes, pero no para los alrededores, que no les quedaba cadenas al alrededor para que nadie pudiera acercarse a los enviados del mundo.

Y se habrían ido al encuentro del otoño. Con una nueva luz interior, con un poco menos de agresividad en los actos y en las palabras, con más preocupación por los problemas del mundo, por el odio que surge entre los individuos atormentados por la idea de que no se deben manejar imprudentemente los tubos de pasta para los dientes. Con algunos nuevos bellos sueños a través de la luz otoñal, con menos ejercicio del miedo y el odio, y creyendo firmemente, una vez más, en la salvación del hombre, este fantasma por hoy acorralado en su propio vacío. Y, quizás, sin olvidar del todo la voz del viejo Walt Whitman, que en los bosques de Huntington: "Yo he visto una gran maravilla redonda que rueda a través del espacio".

CARTA DE LONDRES:

Fabio y Fabiola

Por ESTEBAN SALAZAR CHAPELA
(De los servicios exclusivos de LA NACION)

La noticia de la afortunada Fabiola—prometida del rey de Bélgica—ha causado en Londres mucha sensación. Especialmente en los medios hispanos, y más especialmente aun, como es natural, en los círculos femeninos dentro de aquellos medios. Una joven, de nombre Fabiola, soltera, ella, me decía: "Fabiola... ¡Qué nombre más raro!"

—Es el femenino de Fabio. Debe ser nombre cristiano, no, nombre de santo, pero yo no he oído hablar nunca de San Fabio. ¡Y qué suerte ha tenido Fabiola, pescar nada menos que al rey de Bélgica! Es un éxito para España.

—Si mañana un joven español se casa con la primogénita de la reina Juliana, negocio redondo. La reina Juana, la reina Juana, la reina Juana. Este breve diálogo fue a la calle. En cuanto llegué a casa, me apliqué a buscar en mis libros de consulta cuanto pudiera haber en ellos sobre los romanos nombres Fabio y Fabiola. No tardé en enterarme de todo ni cinco minutos. Después de eso, existe San Fabio. Fue uno de los muchos mártires. Vivió en tiempos de los emperadores Diocleciano y Maximiliano. Se convirtió al cristianismo muy joven, e hizo tal escándalo con su conversión y sus buenas obras, que su fecho de la ciudad—la ciudad de Cesarea—lo mandó prender y lo llevó a los tribunales. Ante los tribunales, Fabio no sólo se confirmó en su fe, sino que, como es lógico, se convirtió a los tribunales. Intentando, de paso, convencerlos de sus errores. Naturalmente, San Fabio fue degollado al día siguiente, el 20 de julio (año 298), fecha en que ahora lo celebra la Iglesia Católica. Hay otro San Fabio de mucha menor cuantía, cuyo martirio es un poco menos conocido. Este santo murió con otros camaradas de religión en la Via Salara Nueva (Roma) durante una de las persecuciones de Diocleciano.

Apertándonos del santoral. Informemos que el nombre de Fabio era muy común en Roma, y lo llevaron innumerables generales, consules, políticos, artistas. (Antes que se me olvide: Fabio fue primero nombre mítico, nombre de mito. Fabio era hijo de Hércules y de una ninfa de Italia. Y existe también Santa Fabiola, como es bien sabido. Aquí tengo delante su retrato, muy bien pintado, por cierto, por el artista francés del siglo pasado Juan Jacobo Henner. Hermosa dama. Alargado y nobilísimo rostro. Expresión entre tempestuosa y dulce. Larga cabellera, que desciende casi un tanto sobre sus hombros. Amplio escote. Bien modelada garganta. Tipo maternal, maternal. Una Gioconda sin sonrisa. O una Genoveva de Brabant sin prole. Santa Fabiola, según nos cuenta San Jerónimo, era una noble dama romana que descendía de la ilustre familia de los Fabios. Convirtióse. Casose. Casose con un aristócrata que le resultó un disoluto. Pero Fabiola—esto ya se ve en el retrato de Henner—no se dejó de aguantar, lata de modo que escapo un día de su casa y dejó a su marido plan-

tado. Pasó a otra ciudad. Casose otra vez. Esto último no estuvo bien, puesto que el disoluto vivía todavía. Que no estuvo bien, desde el punto de vista moral, cristiano, se lo hicieron ver a Fabiola los padres de la Iglesia. Viuda a poco de su primer marido, Fabiola cobró tal fama de realidad, que el pecado mortal de sus segundas nupcias, que el resto de su vida lo dedicó a expiarlo severamente. Aquí comenzó su vida de santa. Fue la primera dama en Italia que fundó hospitales (ella misma curaba a los enfermos). Anduvo en peregrinación a Jerusalén. Muerto al fin, en un hospital—donde fundó otro hospital—ahora 400. De su vida no se tienen más datos de los que nos da San Jerónimo; pero, en el siglo pasado, el Cardenal Wiseman, nacido en Sevilla, amplió aquellos datos, hasta construir una novela: Fabiola. A esta obra se debe que Fabiola subiera en este siglo a la pantalla cinematográfica.

—¿Gustos para terminar esta historia de la vida de Fabiola?—preguntó el director de cine de Celdán, J. L. Peries, en la cual protestaba airadamente del "acto supuestamente fingido" de la censura cinematográfica que se había realizado en el Festival Internacional de Cine de Karlovy Vary (Checoslovaquia). Allí, según él, se "mutó deliberadamente" la única película presentada por Celdán. A pesar de que era anticomunista, no contaba con la censura checa, había declarado ante una Conferencia de Productores Cinematográficos: "que el Partido Comunista no tenía propósito alguno de renunciar a los principios leninistas de orientación de la literatura, las artes y la cultura".

—¿Tendremos a cuenta estas reflexiones y estos antecedentes ante el hecho de que en el foro de la Universidad una de las personas que protestó más airadamente contra la censura chilena fue alguien que, en la vida de los negocios, fue o ha sido, así de películas de los países comunistas: el señor Miguel Labarca.

—Habrá sido de desear que sus opiniones al respecto hubieran gozado de mayor autoridad moral, pero en este caso se carece de ella cuando sólo se ve la paja en el ojo ajeno y no la viga en el de sus amigos.

Léxico sin subdesarrollo

El último Premio Nacional de Literatura fue disputado, tanto ante la opinión pública como ante el jurado, por los nombres: Julio Barreneche y Pablo de Rokha.

La impasse producida fue resultado por el quinto juez, el doctor Juan Gómez Millán, quien incluyó la balanza en favor de la voz cristalina y vanguardista de Barreneche. No sería lícito obviar el hecho de que el jurado, al elegir a Barreneche, entendió. Hasta hace dos o tres días no más había mantenido una actitud digna, como la de quien dice: "Para otra vez será". Pero la prueba era demasiado fuerte, irresistible. Superior al tradicional mutismo del autor de "Los Gemidos".

Y entonces, como avalancha, saltó el rifihuzo verbal: "Mediopedio literario", lo tituló. Como para hacer gemir. Cuando se abren las cataratas del cielo roquiano nadie se salva. Los que usan paraguas moviéndose. El poeta es una especie de Júpiter de la invención, un administrador general y ejecutivo de los vocablos malsanantes. Además, tema tan amplio y poco circunscrito como este responde mejor que otros a la fluidez incomparable de su prosa, a la que toda vía no se le ha hecho plena justicia como antecedente de la literatura "colérica". (Qué irracional en el gesto, que resonancias líricas! El maestro alcanza períodos sublimes con su uso irreflexivo, valeroso, de vocablos tan sonoros y potentes como "idiota", "canes", "refrete", "renegado", "soplán", "coyote" y "germuro", "laca-yo". Es como para preguntar: ¿de dónde le llega esa inspiración que fanatiza a sus rendidos admiradores.

El poeta termina su escatológica pieza señalando que este "Mediopedio literario" corresponde exactamente "a la agonía de la burguesía en los países subdesarrollados". De él, en cambio, si que no se puede decir que tenga la lengua subdesarrollada.

Inconsecuencias reales, no de película

Los chilenos nos sentimos muy orgullosos de nuestro sistema democrático, y no nos falta razón cuando nos damos a pensar que su esencia misma es la que permite la existencia de caballos de Troya de diferentes colores. Estamos obligados a vivir peligrosamente.

El foro efectuado anteayer en la Universidad de Chile sobre la censura cinematográfica puso en evidencia las limitaciones a la libertad de expresión, hoy vigentes, y el propósito de algunas personas de luchar por que ellas sean aún mayores.

Lo que ocurre en Chile, aunque no nos sirve de consuelo, ocurre también en otros países del mundo libre, y si bien creemos que nos asiste el derecho de llamarlo libre con absoluta propiedad, porque sería en su intención probada al cerrarle el paso a todas las dictaduras, esta casi universalidad en sus limitaciones nos sirve también de amarga reflexión respecto a la envergadura del esfuerzo que requiere la conservación de esta bendita democracia.

Pues si nosotros podemos, con todo, mostrar una obra realizada, ¿qué posibilidades tiene la libertad en el mundo soviético?

A la muerte de Stalin vino una hora mañana de un cielo. Pronto el frío de la larga y silenciosa oscuridad congeló de nuevo la vida.

En el interludio apareció uno que otro libro. De Ehrenburg, "El deshielo", mismo, De Vladimir Dudintsev, "No sólo de pan vive el hombre". No sabemos que la misma muerte transitoria haya existido en el cine, cuya producción, que otras expresiones culturales y artísticas a los rigurosos cánones del "realismo socialista".

Lo que ocurre con la censura cinematográfica en Chile es grave, y más grave es aún el propósito de algunos de hacerla todavía más estricta. Pero, por ello, es juego de niños comparado con lo que existe en los países soviéticos.

Recientemente en el "Guardian", de Manchester (el 25 de agosto), apareció una carta de un director de films de Celdán, J. L. Peries, en la cual protestaba airadamente del "acto supuestamente fingido" de la censura cinematográfica que se había realizado en el Festival Internacional de Cine de Karlovy Vary (Checoslovaquia). Allí, según él, se "mutó deliberadamente" la única película presentada por Celdán. A pesar de que era anticomunista, no contaba con la censura checa, había declarado ante una Conferencia de Productores Cinematográficos: "que el Partido Comunista no tenía propósito alguno de renunciar a los principios leninistas de orientación de la literatura, las artes y la cultura".

—¿Tendremos a cuenta estas reflexiones y estos antecedentes ante el hecho de que en el foro de la Universidad una de las personas que protestó más airadamente contra la censura chilena fue alguien que, en la vida de los negocios, fue o ha sido, así de películas de los países comunistas: el señor Miguel Labarca.

—Habrá sido de desear que sus opiniones al respecto hubieran gozado de mayor autoridad moral, pero en este caso se carece de ella cuando sólo se ve la paja en el ojo ajeno y no la viga en el de sus amigos.

Real Academia Española al día

DETECTIVE
Puede parecer increíble, pero aunque los detectives como lugar al cine en la sociedad, hasta el momento en el Diccionario Manual figuraba dicho personaje condicionadamente, con un corchete, que para el caso viene a ser la misma que está en el limbo: no condenado ni aprobado.

Ahora, finalmente redimido, se incorpora al léxico oficial, español con el significado de policía particular que practica averiguaciones reservadas y, en ocasiones, intervenciones en la investigación de delitos. Estas ocasiones, naturalmente, son mucho más corrientes de lo que suponen los académicos.

Personajes de novelas inglesas

Uno de los personajes de la novelista Jane Austen se hizo celebre por su carácter y su vida. En inglés se llama "snobbery", palabra sin traducción, y concepto algo distinto de "snobismo". Nos referimos a Mr. Collins, el clérigo de la obra "Pride and Prejudice", que pretende a una gran dama, cuyo nombre está siempre en sus labios. Mr. Collins es parodia viva de la gloria ficticia, prestada, del hombre que dice con orgullo "mi primo es gobernador" o "mi hermano del Conde de Tal es íntimo amigo mío". Mr. Collins aparece en otro programa de nuestra serie "Personajes de novelas inglesas", que transmite el Servicio Latinoamericano de la B. B. C. Se escuchará mañana, a las 20.15 horas, por las ondas de las 22.15 horas, por las ondas de 31.25 y 23.33 metros.

Concierto de Flora Guerra

El último concierto de la temporada que organiza el Departamento de Música de la Universidad Católica, estuvo a cargo de la laureada pianista chilena Flora Guerra. El programa estuvo compuesto por obras de Pedro H. Allende, de Villa-Lobos, Beethoven y Ravel.

Pedro Humberto Allende y Heitor Villa-Lobos representan para Chile y Brasil, respectivamente, dos figuras sobresalientes en el panorama de la música latinoamericana. Es interesante la comparación que puede establecerse, con la audición sucesiva de obras pianísticas de estos compositores. Los cinco Estudios de Allende, elegidos para esta ocasión, muestran gran cohesión estilística dentro del sello postimpressionista que lo caracteriza. En el Prole de Bébé, de Villa-Lobos, notamos, en cambio, disparidad en el logro cualitativo de cada una de las piezas que lo componen.

Existe, al fin, un pianismo más efectivo que el concebido por Allende de claro sentido pedagógico este último. Especialmente interesante resulta la búsqueda de problemas rítmicos y armónicos en la obra del compositor brasileño, que se traduce en una compleja trama de sincopas, repeticiones y situaciones inesperadas, que mantienen el interés del auditor.

Flora Guerra une a su depurada técnica y sólida preparación una personalidad ne-

tamente musical. Nada parecido de más en las obras comentadas, que plasmo con soltura e imaginación; brillante en sonido y dominio en lo técnico. La Sonata Op. 31 No. 3, de Beethoven, y Le Tombeau de Couperin, de Ravel, completaron este concierto. Flora Guerra es una pianista de merecida fama internacional, conquistada a través de múltiples presentaciones en Europa y América. Sus interpretaciones de Chopin y de la literatura moderna para el piano constituyen los mejores éxitos de esta artista. Sin duda que las obras de Allende, Villa-Lobos y Ravel se adaptan mejor a su personalidad, que el exigente beethoveniano. Ravel excelsa en Le Tombeau de Couperin, extraordinario virtuosismo, en el que ni un pequeño error pasa por inadvertido. Flora Guerra exhibió este virtuosismo requerido, uniendo a él la delicada expresión, fraseo y musicalidad.

Beethoven, en cambio, además de los problemas técnicos de sus partituras, plantea otros de índole estética, derivados del monumental genio creador de este músico alemán. Flora Guerra no nos convence en su interpretación, que carece de ese hábito de lo grandioso y conmovedor que aparece en cada página de las escritas por Beethoven. Con todo, reconocemos a la eximia pianista que es Flora Guerra.

José Miguel Benavente

La mejor solución en problema del aceite

Nuestra producción de aceite comestible constituye un ejemplo típico de los perniciosos efectos del desequilibrio que se advierte entre el desarrollo industrial y la producción agrícola.

Como se ve, en la adopción de uno u otro sistema se confrontan, por una parte, el interés meramente comercial, y por la otra, la necesidad y conveniencia de cuidar el primer término, el interés del consumidor, y luego, en cuanto sea posible, el de las industrias nacionales establecidas, que dicen relación con la producción y la distribución del aceite comestible.

No entra en estas consideraciones la posibilidad de interferencias especulativas, que en épocas pasadas solían proyectar sombras en este problema, porque ha de darse eso como definitivamente superado y proscribido.

José Miguel Benavente

Nos agradece el Frente Nacional de la Vivienda

Señor Marcos Chamudra, Director del diario LA NACION. Presente.

La presente tiene por objeto entregar a Ud. y a los redactores de este diario, que Ud. tan dignamente dirige, nuestros expresivos agradecimientos por la colaboración prestada, al destacar en sus publicaciones la labor de nuestra institución en sus 27 años de existencia, y dedicar en forma tan justa, en el día de hoy, un editorial relacionado con nuestro Frente Nacional de la Vivienda y sus luchas de 27 años al servicio de la gran causa de la vivienda en Chile.

Es para nosotros halagador que haya diáricos serios y responsables, como LA NACION, que saben no sólo la historia de las instituciones populares en el país, sino que sus luchas y sus desvelos por la causa del pueblo.

Rogamos a Ud. que estos agradecimientos, expresados en forma muy sincera por nuestra institución, los haga llegar a sus inmediatos colaboradores, que en forma tan acertada han hecho nuestra institución en estos días, tan difíciles de aniversario, por lo que será siempre el aguerrido y combativo Frente Nacional de la Vivienda, que ahora está entregando, sin reserva alguna, su apoyo al Plan Habitacional y a la labor que, en este aspecto, desarrolla el Supremo Gobierno, por intermedio del señor don Ernesto Pinto Lagrigue, y el gerente y vicepresidente subrogante de la Corporación de la Vivienda, don Carlos Granillo, y demás funcionarios de esa Corporación, que por primera vez en la historia del movimiento habitacional en Chile se ha entregado a la solución auténtica y efectiva que el Frente Nacional de la Vivienda y el pueblo de Chile vienen reclamando, como su máxima aspiración, durante los 27 años de nuestra existencia social.

Reciba, pues, estas expresiones de agradecimientos para Ud. y sus colaboradores, y rogamos las haga llegar al Supremo Gobierno y autoridades. Sin más, nos suscribimos como sus atentos y f. s. s. s. Frente Nacional de la Vivienda, Pedro Cáceres C., presidente; José Aillón, secretario.

"MAESTROS DE LA PINTURA CHILENA" EN EL CHILENO-NORTEAMERICANO

El Comité de Arte del Instituto Chileno-Norteamericano, inaugurará mañana, a las 19 horas, una Exposición bajo el nombre de Maestros de la Pintura Chilena.

El acto ha sido organizado como un homenaje al Sesquicentenario de la Independencia de Chile, nuestra que abarca la obra pictórica de los siguientes artistas: Raimundo A. Monvoisin (1790-1870); Alejandro Clocarelli (1811-1870); Francisco Mandiola (1820-1900); Juan Mochi (1831-1892); Antonio Smith (1832-1877); Pedro Lira (1844-1912); Juan Francisco González (1853-1933); Alberto Ortúzar (1854-1931); Ramón Subercastelli (1854-1936); Alfredo Valenzuela (1854-1936); Ernesto Molina (1857-1904); Alfredo Helsby (1863-1933); Alberto Valenzuela Llanos (1869-1925); Pablo Burchard (1873); Agustín Abarca (1882-1953); Arturo Gordon (1944); Luis Herrera Guevara (191-1945); Pedro Luna (1894-1936); y Roberto Matta (1912).

ASEGURO A LA NACION, JOSE INALAF:

"LOS INDIOS PASARON DE MEDIO MILLON DE ARICA A MAGALLANES"

- Tan sólo entre Bio-Bio y Valdivia son más de 350 mil, según sus cálculos.
- Como están distribuidos changos, araucanos, huilliches y onas en nuestro territorio.
- La mayor parte son agricultores y ganaderos, pero hay también 900 profesores y muchos profesionales.
- El obrero indio rinde y se conduce ejemplarmente.
- Dos aspiraciones de la raza: contactos con México y un Politécnico en el corazón de las reducciones.

Una entrevista de HUGO GOLDSACK

Los araucanos somos enemigos de toda forma de segregación racial. Nuestro ideal es integrarnos cada vez más estrechamente a la comunidad nacional, haciendo desaparecer toda frontera psicológica o social entre el indio y el "chileno". Pero, justamente, para conseguir esta integración se hace indispensable conocer bien la realidad araucana, y no limitarla, como se suele hacer con bastante frecuencia. Se dice, por ejemplo, que en Chile casi no hay indios, y nosotros podemos probar que somos más de medio millón. Este cálculo lo hicimos en el seno de la comisión que nombró el ex Presidente González Videla para estudiar las reformas de la legislación indígena y que presidió don Pedro Silva Fernández. Los simples títulos de merced comprendidos entre el Río-Bio y Valdivia eran 114 mil. Si calculamos los títulos de personas de cada una de esas familias en 3, tenemos cerca de 350 mil indios en esa zona. A estos agreguemos los llamados títulos de Comisario de Naciones, relativos a derechos de la época colonial, que arrojan 100 mil más; los títulos de la propiedad austral, desde la cordillera de Chiriquí hasta Pucón, que afectan a unos 40 mil; los 50 mil de Chiloé; los 30 mil del Norte, y muchos otros grupos que no es el caso contabilizar ahora.

MIENTRAS HABLA EL JEFE. Mientras habla, José Inalaf —33 años, araucano puro, profesor de Educación Física, licenciado en Derecho, autor de "Rol Económico, Social y Político del Indio en Chile", publicado en 1942, y actual presidente de la Sociedad Unión Araucana "Galvarino"— pone un entusiasmo y despliega una minuciosidad que no es frecuente en su raza. Se ve que la causa de los suyos se le ha metido muy hondo, transformándolo en un individuo apasionado y ferviente. Sus acompañantes —Juan Huaiquimil Antonio, Francisco Inalaf Maribueno, Juan Antonio Lefimil Cheueguafanco, José Alberto Antinac, Armando Huasapill, Pedro Galindo Moreno y Antonio Mullo—, todos ellos dirigentes de la colectividad indígena, lo escuchan con profundo respeto.

Los núcleos más importantes de araucanos puros o en trance de mestización, son Temuco, Imperial, Carahue, Pitrufquén y Gorbea, en la provincia de Cautín; Collipulli, Púa, Curacautín, Lonquimay, Victoria y Ercilla, en Malleco; el río Rahue hacia la

Cordillera y San Juan de La Costa, en Osorno, y San José de la Mariquina, Melulín, Corral, Niebla y La Unión, en Valdivia. Párrafo aparte merecen los indios de la provincia de Arauco, distribuidos en Los Sauces, Caico, Cullinco, Choque y Pucuno, que son los más abandonados y hostilizados de todos. En cuanto a nuestros hermanos huilliches, están en Río Negro y Puerto Varas, en Llanquihue, y Quilón, Quellón y Pallán, en la Isla Grande de Chiloé y el Archipiélago.

—¿Cuáles son las actividades y profesiones a que propende más el indio? —"Creo que el 65 por ciento se dedica a la agricultura y la ganadería, porque el indio es esencialmente conservador y aiente o apego entrañable a la tierra. Sin embargo, los moctones emigran, se casan con criollos y se dedican a variadísimas actividades. Tenemos, por ejemplo, unos 900 profesores primarios y secundarios, unos 50 profesionales liberales y un número muy considerable de artesanos, soldados, policías y obreros, muchos de ellos calificados y de rendimiento y conducta ejemplares."

EN FAVOR DE LA INTEGRACION. —¿Cuáles son las aspiraciones más sentidas de la raza?

—"La primera, que Chile adhiera por fin al Instituto Indígena Interamericano, cuya sede está en México y cuya labor, en favor de las minorías autóctonas, es muy positiva. Uno de nuestros dirigentes, el señor Conaupan, se ha opuesto a ello, consiguiendo que su punto de vista prevalezca, pero nosotros seguimos interesados en una vinculación oficial con un organismo especializado, cuyas orientaciones y experiencias pueden ser de enorme utilidad, justamente para acelerar el proceso de integración."

"También queremos que los terrenos del fundo "Tranón", que era del Ministerio de Agricultura y que ha sido transferido al de Educación, sean destinados a un Politécnico especial para campesinos e indios, que tenga, inclusive, cursos de tipo universitario. Y decimos esto porque, según nuestras informaciones, la Universidad de Chile desea adjudicarse esos terrenos para establecer allí alguna de sus Escuelas. Nosotros no estamos en contra de la Universidad, pero nos parece que la única oportunidad de llevar la cultura al corazón mismo de las reducciones, se pierda por falta de una visión adecuada del problema."

Detenido un contador que estafó Eo 11 mil en estampillas del SSS

La Brigada Móvil puso a disposición del Primer Juzgado del Crimen ayer al contador Miguel Almázan Tapia, 38 años, casado, domiciliado en calle Uribe 333, en Antofagasta, por el delito de estafa con estampillas de imposiciones del Servicio de Seguro Social. La cantidad de once mil escudos.

—Hace algunos días el jefe de la Brigada Móvil, Prefecto Moisés Offorma Flood, recibió una denuncia de parte de Luis Harlowe Infante, jefe de la Cuarta Zona Sanitario del Servicio de Seguro Social, y de Eduardo Pizarro Mazuecos, Administrador de la sucursal de Independencia de dicho Servicio.

Un individuo de Antofagasta que se decía contador de una firma constructora había ofrecido en venta estampillas de imposiciones por la suma de 11.000

escudos, con una rebaja de un 15 por ciento del valor, a una conocida industria metropolitana. El dueño de dicha industria era quien había dado a conocer el hecho.

El Inspector Sergio Benavente Aravena, y los detectives, Ricardo Hornumt Ovalle y Iván Romero Castro, luego de pacientes averiguaciones lograron atrapar a Miguel Almázan. En un comienzo culpó a uno de los socios de la firma constructora de Antofagasta en donde trabaja

—Orchard y Bruna Limitada—, de ser la persona que le había encomendado que aprovechara el viaje a la capital, para ofrecer en venta las estampillas que no habían sido colocadas en las libretas de los obreros, que por diversas causas abandonan el trabajo y no se interesan en pagar las libretas de imposiciones. Esta "versión" del detenido Almázan, por cierto que no le creyeron los sabedores de la Brigada Móvil. Un radiograma remitido a la Prefectura de Antofagasta dejó todo en claro. El señor Bruna jamás había pensado "hacerse" al "comercio" de las estampillas que eran de la custodia personal de Almázan. En la mañana de ayer confesó de plano y hizo entrega de las estampillas, en un total de siete pliegos de diversos valores, las cuales de acuerdo con las disposiciones legales no podían ser vendidas, como tampoco haber salido de la jurisdicción de la ciudad de Antofagasta, porque ellas debían ser todas colocadas en las libretas de seguros de los obreros.



CAYO EL TERCER HOMBRE. —En la ronda extraordinaria de la madrugada de ayer, la Brigada de Homicidios detuvo a Cornelio Jesús Meza Fariñas, 30 años, casado, domiciliado en la Población La Victoria —sector La Feria—, alias "El Cono". Este maleante era buscado por la policía porque en la madrugada del 16 de septiembre último, en compañía de Juan González Alcántara, (a) "El Diablo", y Manuel Rebolledo Molina, (a) "El Chingolo", dieron muerte al tejedor de frazadas José Gilberto Bravo Fuentes, para despojarlo de su vestuario y dinero, en las inmediaciones de la misma Población La Victoria. En poder de Meza se encontraron el cinturón y los zapatos del ociso. Los otros compañeros, desde hace varios días se encuentran recluidos y encargados reos en la Cárcel Pública. El Inspector Roberto Olguín y los detectives Carlos Rodríguez Oyarzún, Mayo Baltra Horta y Rubén Araya llevaron a feliz término esta pesquisa. EN EL GRABADO, el "coquetero" Meza es conducido a los calabozos por un detective de la Brigada de Homicidios.

Sin revelar la identidad de sus cómplices murió chofer Miranda

... En la Posta Central de la Asistencia Pública dejó de existir ayer, a las 7.15 horas, Víctor Manuel Miranda Miranda, 41 años, casado, chofer, con domicilio en Dos Orientales 6025 en la Población Las Lomas de Mañal. Era uno de los seis individuos que robaron el Depósito de Tabacos ubicado en Avenida Vicuña Mackenna 639, en la madrugada del domingo último. Víctor M. Miranda fue herido por carabineros cuando junto con los demás ladrones pretendía darse a la fuga en un automóvil que esperaba con el motor en marcha.

Miranda había sido operado de urgencia anteayer y murió sin que los funcionarios de la Brigada Móvil pudieran interrogarlo con respecto a su participación en los hechos señalados.

En círculos de la policía civil se reveló que no obstante el deceso de Miranda, las pesquisas iban muy bien encaminadas. Se advierte optimismo con respecto a las pistas que actualmente se siguen para ubicar a los cinco individuos que se presume sean los mismos que ejecutaron el atraco al Banco Nacional del Trabajo, sucursal Vicuña Mackenna.

LORD DUNDONALD CON S. E. ENDESA NO ALZARA SUS TARIFAS ELECTRICAS



El descendiente de Lord Cochrane, Lord Dundonald, que se encuentra en el país como invitado especial a los actos del Sesquicentenario de la Independencia, fue recibido ayer por el Presidente Alessandri, en compañía de su esposa. El ilustre huésped viajara hoy a Valparaíso y Viña del Mar, para tomar contacto con las autoridades civiles y navales de la provincia, donde permanecerá hasta fines de la semana en curso.

EN LA MONEDA. — En Valdivia otorgarán Medalla Ríñihue

Acto especial se efectuará el 8 de octubre. Para recordar esa esforzada jornada de técnicos, ingenieros, obreros, empleados y miembros de las Fuerzas Armadas. Al acto han sido invitados el Ministro del Interior, Dr. Sotero del Río; el

AGREEMENT PARA EMBAJADOR DE ECUADOR EN CHILE

La Cancillería informó haber concedido el agreement para la designación de Wilso Vela Ervas como nuevo Embajador de Ecuador en Santiago. Vela Ervas, ex Canciller y ex Ministro del Tesoro de su país, ha desempeñado la Embajada ecuatoriana en Honduras y República Dominicana. Reemplazará en el cargo al Embajador Fidel López Arteta, llamado recientemente por el Gobierno de Quito.

Hoy iría al Congreso veto del Ejecutivo a Ley de Reconstrucción

En círculos del Palacio de la Moneda se informó que hoy quedaría listo el texto de 42 artículos que contiene las observaciones del Poder Ejecutivo a la Ley de Reconstrucción, aprobada recientemente por el Congreso. Una vez finalizado el estudio que el Presidente Alessandri está practicando a las disposiciones que vetará, el documento sería enviado hoy a la Cámara de Diputados para su tramitación.

Salitre y maderas interesan a Misión Comercial australiana

La misión comercial australiana, que se encuentra en el país, presidida por Roy Simpson, celebró ayer consultas en el Departamento Económico de la Cancillería, bajo la presidencia del Director de Economía, Carlos Valenzuela, y representantes de las actividades productoras chilenas. En el curso de los debates, se precisó que Australia tiene interés en aumentar sus compras de salitre y en adquirir maderas finas nacionales, ofreciendo en cambio maquinaria agrícola, lana y semillas genéticas.

NECESITO

TRENZADORAS DE CALZADO PUNTILLAS ENTERAS Y SEMI-PUNTILLAS

Puesio de Jefe de Sección, EMPLEADO PARTICULAR, BUEN SUELDO

Obreras a Trato

SANTA ELENA 1523

EXACTO COMO LOS ASTROS

E93 de pie Saldo diez meses

Precio justo Hora exacta

RELOJERIA GABOR

ESTADO 91 59 PISO

ENDESA NO ALZARA SUS TARIFAS ELECTRICAS

Este acuerdo rige para la energía que consume el riego mecánico.

La ENDESA, acordó mantener el precio de la energía para riego, correspondiente a la temporada de octubre de 1960 a marzo de 1961, igual a la establecida para la temporada del año anterior. Esta tarifa se aplica a la energía que las empresas eléctricas compran a la ENDESA, en subestaciones primarias para distribuir a sus consumidores que accionan equipos de riego mecánico. Con el objeto de estimular el mejoramiento de la producción agrícola y de los consumos de los sectores rurales, la ENDESA dispone de 18 empresas de distribución y de 16 cooperativas de electrificación rural, las cuales, a través de una organización casi autónoma, hacen llegar la energía directamente a los consumidores. La establecimiento de la tarifa para riego, fue acordado por la ENDESA como cooperación a la política de estabilidad en los precios, recomendada por el Ejecutivo y, además, el fiel cumplimiento de los fines que le son propios como institución subsidiaria de la Corporación de Fomento de la Producción.

Impagas comisiones de remates en la Vega por objeción de la Contraloría

No pueden cancelarse mientras no ingresen subidas sumas que deben los comerciantes.

Desde hace tres meses están impagos de sus comisiones los martilleros municipales, debido a la irregular situación producida en la Vega Central al otorgarse a los locatarios acilidades excepcionales para el pago de subidas deudas contraídas por la adquisición de mercados de la República. La Contraloría General de la República, objeto nuevamente la cancelación de sus comisiones a los martilleros, vamente la cancelación de la deuda municipal, basada en los pagos causantes de esas comisiones, éstas no pueden cancelarse. Estos funcionarios perciben el 1 por ciento del valor de las subastas. Entre las anomalías denunciadas por el regidor, radical, Ramón Alarcón, y que determinarán una severa investigación, se señala el otorgamiento de préstamos a personas que ni siquiera tienen puestos o pilas en la Vega. En el curso de esta semana la Municipalidad celebrará una sesión extraordinaria para tratar en esta la situación de la Vega.

Comercio ariqueño adquirirá gran auge con nuevo puerto

Director de Obras Portuarias viajó a ese puerto a inspeccionar los trabajos. — Grandes posibilidades para industria chilena. — Obras de embalse. — Camino por 320.000 escudos en Ruble.

Para inspeccionar los trabajos de construcción del nuevo Puerto Comercial de Arica, hoy se dirige a esa ciudad el Director de Obras Portuarias, Carlos Stehr, acompañado del asesor alemán —que colabora con el Gobierno, en la reconstrucción—, Peter Canisius, y del asesor del Ministerio, Werner Housaler. Regresarán a Santiago pasado mañana. Al norte también viaja hoy, el Ingeniero Visitador de Servicios Provinciales, Federico Rivero. Conocerá las obras que la Dirección de Vialidad realiza en la provincia de Tarapacá, para absorber la mano de obra desocupada en Iquique y Pisagua. Va acompañado del ingeniero Adolfo Bureto, que asumirá el cargo de ingeniero provincial de Tarapacá. Además, se impondrá de los problemas locales del Departamento de Arica.

Ayer se dirigió a Ovalle el Jefe de Servicios Provinciales de la misma Dirección, Alfonso Díaz Ossa, para observar los trabajos que se están realizando en la Cárcel Panamericana y los caminos de acceso de esa localidad.

OBRA DE EMBALSE

El Subsecretario de Obras Públicas, don Rómulo Mackenna, comunicó ayer a la prensa, que el Presidente Alessandri firmó 3 decretos de esa cartera, que dicen relación con obras de embalse de "El Pangue" y del río Yeso, y con fondos para construcción de aeródromos.

La primera disposición contrata para realizar estudios hidrográficos y un anteproyecto del tranque Recoleta, —obra que riega 25.000 hectáreas en el Departamento de Ovalle—, el embalse de "El Pangue", en el río Hurtado, al Ingeniero Julio Fernández Morán. Respecto a los gastos de habilitación y construcción de aeródromos de clubes aéreos provinciales, se puso a disposición de la Dirección de Pavimentación Urbana, la cantidad de 20.735 escudos.

MAS OBRAS PUBLICAS

Con un presupuesto aproximado de 320.000 escudos, se abrirán pasado mañana, propuestas públicas en la Dirección de Vialidad, para el me-

AHIJADA PREGUNTA POR SU MADRINA

La niña Mirta Rosa Pastén Olivares, estudiante, de poco más de diez años, visitó las oficinas de LA NACION para solicitar que por intermedio de nuestras columnas le ayudáramos a ubicar a su madrina. Mirta Rosa fue bautizada en Santa Rosa de Pelequén, hace más o menos 10 años. Su madrina, por quien pregunta ya que desea conocerla es la señorita Berta Gajardo. Quien sepa su dirección puede informarle a esta niña que vive en Clemente Fabres 942, Bilbao con Infante.

Vuelo Inaugural del Bristol-Britannia



En un propósito de contribución al incremento de los nexos de amistad y conocimiento entre los países de América Latina, TRANSCONTINENTAL S.A. INAUGURA AYER los vuelos de sus aviones Turbo-Hélice BRISTOL-BRITANNIA (New Jet Prop. Britannia) en los recorridos Santiago, Buenos Aires, Sao Paulo, Rio de Janeiro, Caracas, Nueva York ida y vuelta, tres veces por semana. Estas modernas máquinas tienen capacidad para 100 pasajeros, 16 en primera clase y 84 en clase turista. En el grabado, un aspecto de la llegada a Los Cerrillos del primer aparato que inauguró la nueva línea.

PADENA insiste en reemplazar a Allende en presidencia del FRAP

También insiste en cambiar el nombre del conglomerado de extrema izquierda.— Hoy se entregará una "meditada" declaración.

Durante más de tres horas sesionó anoche la Junta Ejecutiva del Partido Democrático Nacional, para pronunciarse sobre las condiciones propuestas por una comisión especial del PADENA para ingresar a ese conglomerado. Pese a las sutiles argumentaciones de los partidarios de un ingreso inmediato, la Junta, por amplia mayoría acordó insistir por lo menos en dos de sus planteamientos: el cambio de nombre del FRAP a las condiciones de "democrático" y la presidencia rotativa de ese organismo, no después de las elecciones de marzo, como desean los socialistas, sino desde noviembre próximo.

La insistencia de la PADENA, será dada a conocer oficialmente hoy, mediante una "bien meditada" declaración, que, por lo mismo, no pudo ser entregada anoche. Los dirigentes se negaron a informar en forma oficial, aunque el secretario René Peña declaró que "continuarán las conversaciones en un plano fraternal". Otro padenista, Lautaro Ojeda, agregó que se formularía un nuevo llamado a todas las fuerzas democráticas para formar un frente común.

Las tintas en el sentido de que ellos constituirían la "izquierda democrática" dentro del FRAP. Pero los contrarios a esta posición no cedieron y contrariamente a lo que se podría esperar, no hubo una declaración de desagravio, ya que los otros partidos del PADENA no aceptarían esta especie de denuncia.

La insistencia de la PADENA, será dada a conocer oficialmente hoy, mediante una

ACUERDO DE LA JUNTA LIBERAL ANTE EL NUEVO MINISTERIO

Proclamó a Julio von Mühlenbrock candidato a senador por Valdivia a Magallanes y a Juan Lacassie a diputado por Antofagasta.— Ex Ministro, Jorge Saelzer, ingresó al liberalismo.

La colectividad liberal tiene la mayor confianza en la obra de la Junta Ejecutiva del Partido Liberal, que se reunió en la noche del 27 de septiembre en la sede de la colectividad liberal en las Carteras de Educación y de Trabajo y Previsión Social, señores Eduardo Moore y Hugo Gálvez por Galdames, dijo el presidente de ese Partido, senador Gregorio Amunátegui, en la sesión que la Junta Ejecutiva efectuó anoche.

De lo tratado en esa reunión, se entregó la siguiente declaración:

Presidencia por el senador don Gregorio Amunátegui, y con la concurrencia de número de sus miembros, celebró sesión ordinaria, anoche, la Junta Ejecutiva del Partido Liberal.

El señor presidente informó de los cambios que el Excmo. señor Alessandri había introducido en su Ministerio, recientemente, y del nombramiento de don Juan Lacassie a senador y don Juan Lacassie a diputado por Antofagasta, y de los nombramientos de don Juan Lacassie a senador y don Juan Lacassie a diputado por Antofagasta, y de los nombramientos de don Juan Lacassie a senador y don Juan Lacassie a diputado por Antofagasta.

Al respecto, intervino la mayoría de los integrantes de la Junta para manifestar, en representación de los organismos y asambleas que representan, la amplia aprobación y complacencia con que en todos los sectores del partido ha sido recibida esta nueva composición del Gabinete que acompaña en sus altas funciones al Presidente de la República.

A continuación, la Junta procedió a proclamar oficialmente a los señores Julio von Mühlenbrock Lira y Juan Lacassie Arriagada, como candidatos del Partido por la 9ª Circunscripción Senatorial y por la provincia de Antofagasta, para senador y diputado, respectivamente. Ambas designaciones fueron hechas por la unanimidad de sus miembros.

Luego, dio cuenta el señor presidente del ingreso al Partido del señor Jorge Saelzer, efectuado en el día de ayer, el que fue recibido con generales muestras de satisfacción por la Junta Ejecutiva.

En cuanto a la sesión del directorio general del Partido que corresponde realizar, de acuerdo al Estatuto Orgánico, se acordó citar a sus miembros para dentro de quince días, a contar de la fecha.

Finalmente, la Junta entró a considerar diversas materias relacionadas con la actividad interna y las próximas elecciones de parlamentarios, después de lo cual se dio por terminada la sesión.

El senador Pérez de Arce rechaza fusión del Panapo con democráticos

No es posible despojarse, como quien cambia de indumentaria, del contenido ideológico expresado a lo largo de una labor parlamentaria.— Recobra su independencia política.

"Considero que no es posible despojarse, como quien cambia de indumentaria, del contenido ideológico expresado a lo largo de una labor parlamentaria, para asumir otros compromisos o atar nuevos nexos doctrinarios..." Así se expresa en una carta enviada ayer por el senador Guillermo Pérez de Arce al dirigente del nuevo Partido Democrático Nacional Alfredo Leizaola, en la que le pide que haga saber a la Junta Ejecutiva su resolución de recobrar su independencia política ante la fusión realizada por panapistas y democráticos.

Pérez de Arce. El texto de la carta es el que sigue:

"Señor don Alfredo Leizaola S. Presente.

Mi estimado amigo:

Después de dejar correr algunos días, plazo moderador de impulsos y vehemencias, he querido manifestarle mi impresión respecto a la aglutinación de bases operada por la Junta Ejecutiva del Partido Democrático Nacional y el Partido Liberal.

Consecuente con las normas que inspiraron nuestra acción política y las convicciones que arraigan en mi modo y forma de pensar, considero que no es posible despojarse, como quien cambia de indumentaria, del contenido ideológico expresado a lo largo de una labor parlamentaria, para asumir otros compromisos o atar nuevos nexos doctrinarios que no se compadecen con el pensamiento y aspiraciones de los sectores nacionalistas e independientes de O'Higgins y Colchagua, que el año 1953 me honraron con su mandato en el Honorable Senado de la República.

En efecto, entonces, como ahora, es sentido y común aspiración de las fuerzas productoras de esas y demás provincias recobrar la jerarquía que les corresponde en la vida económica de la nación, sea debidamente consideradas en el estudio y solución de los urgentes problemas y necesidades, y comprobar que los esfuerzos de sus representantes se cristalizan en fecundas actuaciones, en vez de agotarse en estériles banderías y teorías enunciativas.

Comprendo que en los andares de la política, los partidos puedan ocasionalmente buscar nuevas sendas y caminos; comprendo usted también que, en semejante encrucijada, asiste idéntico derecho a sus militantes para manifestar nuestra conformidad o expresar nuestra resolución de mantener nuestra independencia, frente a estos cambios y mutaciones.

Si hubiera sustentado diversa opinión al respecto, podría haber aceptado con anterioridad la honrosa y debidamente apreciada invitación que se me formulara meses atrás, para integrar junto con uno de sus más distinguidos personeros la lista senatorial liberal por la Quinta Circunscripción electoral, para la renovación parlamentaria de marzo próximo. Inspirado en el mismo temperamento es que tampoco acompañé en su determinación a los parlamentarios nacionalistas que buscaron nueva senda, por considerar redundante el ingreso de un partido político con moderada tendencia de centro izquierda, para resultar a la postre, como sin duda ocurrirá, pactando con ese mismo partido, y los demás del FRAP, una alianza circunstancial para encarrilar los próximos comicios electorales.

Al expresarle la resolución de recobrar mi libertad, radica en esta determinación en el deseo de volver a las tareas tras de mi escritorio, para reanudar la atención de obligaciones privadas largas y lamentablemente postergadas.

Vuelvo a la paz hogareña y a la actividad privada, con la conciencia del deber cumplido para con el Partido Nacional Popular, resultado de una amplia fusión entre mi colectividad, el Partido Nacional, y el Partido Agrario Laborista. Considero que mi labor pública está ya cumplida. El Partido Nacional Popular ya no existe, carece del legítimo celo de promoción electoral que anima a tantos de mis colegas y no veo motivo para buscar una reelección senatorial.

Le ruego, pues, cuando considere oportuno, hacer llegar a la Junta Ejecutiva del Partido Democrático Nacional esta determinación de mantener mi independencia frente a los hechos analizados.

Saluda a usted, con la atención de siempre.

Guillermo Pérez de Arce P. senador por O'Higgins y Colchagua."

Ayer se efectuó el sepelio del abogado Alfredo del Valle

Después de haberse oficiado una misa oratoria el día de ayer, a las 11 horas se efectuó en el Cementerio General los funerales del abogado integrante de la Corte Suprema, Alfredo del Valle Valenzuela, padre del Subsecretario de Justicia, Jaime del Valle Alende.

En el momento de inhumar los restos, uno de los miembros del Ministerio de la Corte Suprema, Sr. María Eyzaguirre, también hizo otros oradores, quienes se refirieron a la personalidad y actividades desarrolladas por el extinto.

La salida del campo, cuando despidieron el duelo del Valle y otros familiares del fallecido.



LORD DUNDONALD COCHRANE VISITA EL CONGRESO — El Lord Inglés, que se encuentra en Santiago, visitó ayer la Cámara de Diputados y el Senado, donde fue recibido, separadamente, por los presidentes de ambas ramas del Congreso Nacional. En la foto gráfica aparece acompañado de su esposa, del Presidente del Senado, Hernán Videla Lira, y del Edicán de la Corporación, coronel Enrique Gacé, mientras charlan en la sala de la presidencia. Posteriormente, los ilustres visitantes fueron invitados a tomar té en los comedores de la Cámara Alta.

JUNTA DEL P. C. U. TRATO PROYECTO DEL MAGISTERIO

También siguió debatiendo la realización de los Congresos Social Cristianos.

La Junta Ejecutiva del Partido Conservador, en una sesión especial efectuada ayer, analizó el proyecto que reajusta las rentas del magisterio. El diputado Alberto De-combe hizo una extensa exposición y la Junta, acordó pedir el apoyo de los Comités parlamentarios para esta iniciativa, pero en la forma como el Ejecutivo lo envió a la Cámara.

Adujo que el texto del mensaje correspondía a los estudios realizados por representantes del Gobierno, de los partidos que lo apoyan y del magisterio.

Los parlamentarios quedaron en libertad de acción para votar la parte del financiamiento.

La Junta también tomó conocimiento del fallecimiento del magistrado Alfredo del Valle y acordó enviar una nota de condolencia a la familia.

Aparte de lo anterior, corresponde a la versión oficial, algunos dirigentes nos manifestaron que también se continuó debatiendo la posibilidad de concurrir al próximo Congreso Mundial del Social Cristianismo.



ES VITAL PARA ECUADOR.— Los senadores ecuatorianos Otto Arosemena y José Martínez Cobo, integrantes de la Misión Cultural de ese país que se encuentra en Santiago, dieron una extensa charla de prensa sobre el diferendo limítrofe surgido entre los Gobiernos de Quito y Lima. Ambos parlamentarios destacaron que la región que pasó a manos peruanas, mediante los protocolos de 1942, "es vital para cuatro millones de ecuatorianos y para que podamos seguir subsistiendo como nación".

EN DIFERENDO CON PERU: "Ecuador no acepta convenios impuestos mediante la fuerza"

● Declararon ayer jefes de la Misión ecuatoriana que se encuentran en Santiago.— ● Intensa actividad de los personeros visitantes en círculos oficiales, parlamentarios y estudiantiles.

En un foro sobre el problema limítrofe peruano-ecuatoriano se transformó la conferencia de prensa anunciada para ayer tarde por la Misión Cultural del Ecuador, que se encuentra en Santiago desde el lunes y cuyos miembros —junto con hacer una enérgica defensa de la posición de su país en este diferendo— dieron a entender, entre sonrisas, que el carácter cultural de la delegación es secundario. Para confirmar la presunción que existía desde el primer momento, los delegados ecuatorianos se entrevistaron ayer con los Ministros del Interior y de Relaciones Exteriores, con los Presidentes del Senado y de la Cámara de Diputados y políticos diversos. Los dirigentes estudiantiles que integran el grupo tomaron a su vez contacto con personeros de la FECH, y a partir de hoy —en el Liceo "José Victorino Lastarria"— comenzarán a dictar conferencias sobre el tema central de todas estas actividades: el rechazo de Ecuador a los protocolos firmados en Río de Janeiro, en 1942, mediante los cuales ese país "perdió más de la mitad de su territorio", según declararon ayer los personeros enviados desde Quito.

NO EXISTIA CONFLICTO

En la conferencia de prensa de ayer, los señores José Martínez Cobo y Otto Arosemena, que fueron los portavoces de la Misión, expresaron que la Cancillería de su país había declarado nulos los protocolos de Río de Janeiro y que aún estaba por decidir el camino que se seguiría para plantear las reivindicaciones de Ecuador ante algún organismo internacional regular.

Arosemena señaló textualmente para detallar la posición de su país:

"Es preciso destacar que no es ahora, después de transcurridos 18 años, que Ecuador aparece desconociendo los protocolos de 1942. Desde que fueron suscritos, el pueblo ecuatoriano estuvo en completo desacuerdo, porque debieron ser firmados cuando estábamos invadidos; no podíamos expresarnos libremente y tuvimos que aceptar condiciones que nos fueron impuestas."

Tampoco los protocolos fueron consecuencia de una guerra, porque en 1941 no la hubo. En un conflicto bélico formal, hay vencedores y vencidos y los derrotados deben aceptar las consecuencias; pero ese no es nuestro caso. Jamás tuvimos problemas limítrofes con Perú, desde la firma del Tratado de Guayaquil, acordado en 1829 y ratificado por ambas partes.

"Pero fuimos invadidos y nos defendimos sin ceder una pulgada de terreno, en condiciones infinitamente desventajosas: Ecuador opuso mil hombres de patrullas fronterizas a treinta mil soldados peruanos, y en cuanto a aviación, disponíamos sólo de cinco aparatos de transporte, contra 320 máquinas peruanas."

VIOLACION DE LA TREGUA

Luego de señalar que "no cedimos, pese a que fuimos ametrallados y bombardeados, arrojándose nuestras ciudades y poblaciones civiles", el senador Arosemena indicó que Perú incurrió en violación de la tregua acordada por petición de Argentina, Brasil y Estados Unidos. Dijo al respecto:

"Fue durante la tregua violada de manera manifiesta— que avanzaron las unidades

Ejecutivo propone aumentar monto de pensiones reduciendo imposición

Formula la proposición en veto recaído en el proyecto que reajusta las del SSS, y Caja de la Marina Mercante.— Suprime los montos mínimos, por estar desfinanciados.

Dos vetos del Ejecutivo a otros tantos proyectos de ley, se recibieron ayer en la Cámara de Diputados. Por el primero, formuló diversas observaciones al proyecto que reajusta en un 10 por ciento, a contar desde el 1.º de enero de 1960, las pensiones concedidas según las leyes 10.383 y 10.662, del Servicio de Seguro Social y de la Caja de la Marina Mercante, y fija un monto mínimo mensual de 32 escudos para las primeras y 25 escudos para las segundas.

El proyecto se financiaba con un aumento de un 2 por ciento de las imposiciones patronales sobre los salarios.

En los considerandos, el Ejecutivo señala que la economía nacional no puede soportar nuevas alzas de imposiciones. Además este aumento estimula la evasión en forma que resulta contraproducente. Expresa también que el máximo gasto que se puede financiar es el que corresponde al reajuste del 10 por ciento. Consecuente con lo anterior, propone que se eliminen los artículos 2.º y 3.º del proyecto, que son los que establecen el monto mínimo y elevan las imposiciones.

También propone un artículo nuevo que reduce de un 5 a un 2 por ciento la imposición que grava las pensiones y que se destina a financiar el Fondo de Asignación Familiar. En esta forma se aumenta automáticamente el monto líquido de las pensiones.

El segundo veto rechaza el artículo único de un proyecto que dice que "los empleados a contrata y a jornal de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, que cesaron en sus funciones por disposición de la Dirección General de esa institución o de los mandos

Primera sesión de la nueva Legislatura celebra hoy la Cámara

Para esta tarde, a las 16 horas, se celebrará la Cámara de Diputados. En esta primera sesión de la legislatura extraordinaria, se fijarán los días y las horas en que la Corporación celebrará sus sesiones ordinarias. Se estima que la primera materia que conocerá la Cámara en este periodo será el veto del Ejecutivo al proyecto de reconstrucción de la zona sur. El plan de la sesión para que el Gobierno haga presente sus observaciones vence hoy a las 24 horas.

NUEVO DIPLOMATICO CHINO LLEGARA HOY

Para esta noche está anunciada la llegada a Santiago del nuevo Consejero de la Embajada de China en Chile, doctor Tseng-yao Kuei, quien asumirá la jefatura de la misión, en el carácter de Encargado de Negocios.

Durante varios años, el doctor Kuei ha desempeñado cargos diplomáticos en países latinoamericanos y en España.

Será recibido en el aeropuerto por miembros de la Embajada de su patria y de la colectividad residente.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL
Candidatura Juan Martínez Campes.— Esta tarde, a las 19 horas, en el local de Asambleas "Pedro Aguirre Cerda", se reunirá el Comité formado por militantes de dicho organismo, que apoya esta candidatura.

PARTIDO LIBERAL
Grupo universitario de la "U".— Cita a reunión general para esta tarde, a las 19.30 horas, en el 2.º piso del Club de Septiembre. Se encarece la asistencia de los delegados de todas las Escuelas Universitarias.

ASAMBLEA DE LA DECIMA COMUNA— Cita a sesión para mañana, a las 20 horas, en la Catedral 1183, 2.º piso. Asistirá el presidente del Consejo Agrupacional, don Juan Luis Sanfuentes y se procederá a tomar juramento a los nuevos asambleístas.

PARTIDO CONSERVADOR
Secretaría Nacional de la Juventud.— Recibió la nómina de los nuevos miembros de la directiva provincial de Concepción que son: Humberto Garrido Avilés, presidente; Sergio Delgado Flores, vicepresidente; Juan de la Cruz Cid, secretario; Carlos Saavedra, tesoro; Luis Padilla y Alberto Fuchs, directores; y Humberto Cressa F., delegado a la Junta Ejecutiva.

Rumorecillos

¡Cuidado!

Muy contentos andaban ayer los partidarios de la reelección de Pedro Videla Riquelme, el espigado diputado samborombino, representante del Cuarto Distrito.

En la asamblea regional efectuada en San Antonio, su Partido, el Demócrata Cristiano, decidió aumentar su lista de candidatos a diputados, para las elecciones de marzo próximo, con el nombre de Alberto González, regidor de Melipilla. Según los técnicos del partido, González es candidato de 1.200 votos, que asegurarían la reelección de Pedro Videla. Tan contentos estaban sus hinchas, que uno de ellos, confidenció:

"Yo lo mejor es que Alberto González cree que puede ganar, porque se presume que va a trabajar... y fuerte."

Claro es que la persona que hizo el comentario se olvidaba de casos parecidos, en que el candidato que se creía asegurado llevaba a otro en la lista, para el solo fin de que le aportara algunos votos. Es el caso, tan conocido, por ejemplo, del ex diputado Federico Bucher y del actual Rolando Schumak. Este era el que iba a asegurar al primero.

Así que... mucho ojo, don Pedro.

Medias Stretch
15 DÍAS SIN COSTURA
transparente

Laban

Las únicas
a la altura de
sus piernas

No nos demoramos en vano.
LABAN esperó para lanzar sus medias Stretch sin costura, estar científica y técnicamente segura de ofrecer a la mujer chilena un producto perfecto en todos sus puntos, a la altura de su elegancia (de ella) y a la altura de su tradición (de Laban). Gracias por habernos esperado.

¡Aquí está su producto!

medias stretch
Sin costura

Laban

el primero y el mejor en medias nylón

Desfile de modas en la Embajada del Brasil-

Con gran entusiasmo siguen los preparativos para el Desfile de Modas que se presentará en la Embajada del Brasil, con el fin de reunir fondos para la reconstrucción del sur. Cientos de invitaciones se han repartido en los diferentes círculos sociales, y están siendo canjeadas todos los días, en el Hotel Crillon, de 10 a 13 horas, en la mañana, y en la tarde, de 16 a 19 horas.

Las organizadoras de esta reunión, están empeñadas en hacer de ella una de las más brillantes de la temporada. Las invitadas de Primavera y Verano, de la colección de María Sara Martínez, serán presentadas por siete jóvenes señoras de ascendencia británica y norteamericana. Además, atenderán a los asistentes un grupo de jóvenes debutantes de nuestra sociedad.

El desfile tendrá lugar el 5 de octubre, a las 18 horas, en los salones de la Embajada de Brasil, cedidos gentilmente por la esposa del Embajador, señora Inger de Ferreira. Cualquier información respecto a esta reunión, puede pedirse a las señoras: 391484, señora de Puga; 480658, señora de Bezanilla; y 480635, señorita María Errázuriz Ward.

De los EE. UU.-

De los Estados Unidos ha regresado la señora Ana Lecaros de Correa.

A fines del próximo mes regresará de los Estados Unidos, después de una larga permanencia en ese país, la señorita Anita Correa Lecaros.

Despedida de soltera-

Hoy se efectuará el té que para despedir de su vida de soltera a Patricia Salinas Acuña le ofrece la señorita Raquel Joannón Rivera.

GRAN Mundo POR E.B.V.

En honor de Lord y Lady Dundonald-

Don René Rojas Galdames y señora Margarita Callejas de Rojas, ofrecieron anoche en su residencia de Avenida Suecia, una comida en honor de Lord y Lady Dundonald.

Asistieron las siguientes personas: Excmo. señor Ivor T. M. Pink, Embajador de Gran Bretaña; don Hernán Cuevas Yrarrázaval y señora Marie Therese Herman de Cuevas; señor Pedro Enrique Alfonso y señora Esperanza González de Alfonso; general Carlos P. Harro Magg y señora de Pollarolo; general Manuel Montt y señora de Montt; señor Richard Sykes y señora de Sykes; señor Renato Sánchez Errázuriz y señora Bébé Perela de Sánchez; señor Gerald O. Simpson y señora de Simpson; señor Ignacio Valdivieso V. y señora Alejandrina Cox de Valdivieso; señor Alberto Wittig Cooke y señora Marie Louise Sans de Wittig; señor Julio Jara Goycoolea; Alfonso Benítez Gallardo, Fernando Errázuriz Lastarria, Ernesto Lira Lira, Silvestre Jaramillo Silva, Federico Lora Carrasco, Santiago Santa Cruz, Alfredo Guzmán, Alberto Vial, y Miguel Vial Echenique.

En honor del Canciller-

Un grupo de amigos del señor Germán Vergara Donoso, le ofreció anoche una comida, en el Club de la Unión, con ocasión de su regreso al país. Asistieron: don Germán Vergara Donoso, Patricio Arteaga Infante, Osvaldo Borsari Sete, Ignacio Benítez Gallardo, Fernando Errázuriz Lastarria, Ernesto Lira Lira, Silvestre Jaramillo Silva, Federico Lora Carrasco, Santiago Santa Cruz, Alfredo Guzmán, Alberto Vial, y Miguel Vial Echenique.



La última nevazón en Farellones

José Manuel Campos Martínez, acompañado de su perro Boby.

Condecoración en la Embajada de Austria-

Hoy miércoles 28, el Embajador de Austria, Dr. Paul Zedtwitz, otorgará la orden Cordon de Honor en Oro, por meritos rendidos a la Republica de Austria, a los señores don Germán Vergara Donoso, Ministro de Relaciones Exteriores, y a don Roberto Vergara Herrera, ex Ministro de Hacienda, Economía y Finanzas.

Después de la condecoración que se efectuará en la Embajada de Austria, Av. Alcántara 143, el Embajador y señores de Zedtwitz ofrecerán un almuerzo en honor de los condecorados, al cual fueron invitadas, además, las siguientes personas: Señora Antonieta de Vergara Herrera, señor Ulises Correa y señora, señor Hernán Cuevas Yrarrázaval y señora, señora María Alejandra Rodríguez, señor Enrique Bernstein Caballero y señora.

In Memoriam-

En la Escuela del Refugio de Cristo, en la Calera, falleció el 25 del actual una mil. sa por el desahogo del alma de una insignie benefactora, doña Adriana Huici de Eyzaguirre, recientemente fallecida en su residencia de Viña del Mar, y que había donado los terrenos para construir ese plantel educacional.

La señora Huici de Eyzaguirre, cuya muerte ha sido muy lamentada por sus numerosos amigos de Viña del Mar y de Santiago, era hija de don José Huici Arguedas y de doña Teresa Lalaste Beauchef y su fallecimiento afecta especialmente a las familias Eyzaguirre Huici, Alvarez Eyzaguirre, López Maquieira Huici, Ripamonti Huici, y Searle Huici. Era, también, la distinguida, extinta, sobrina de doña Eugenia Huici de Errázuriz, tan vastamente conocida en los medios artísticos y sociales de Europa.

Apuntes de Carmen Merino YOLANDA LIVONI DE SAAVEDRA

RECIENTE instalándose en su casa de Pedro de Valdivia 1764, los hermosos cuadros que adornan el recibidor, recuerdan que Yolanda es descendiente de los Livoni. Nuestra familia de pintores italianos. Por el lado materno, su familia Larco es fundadora de Trujillo (Perú). Yolanda tiene la vivacidad y simpatía que han dado renombre a sus compatriotas. Viuda de Jorge Saavedra Agüero, tiene tres hijos: Jorge, Mignonette y Beatriz.

Conoció a Jorge en Roma, mientras visitaba a sus abuelos. Poco tiempo después se casaron en París. Fue una gran colaboradora para su marido en los diferentes puestos que el desempeñó en su carrera diplomática. Desde joven secretario, hasta Embajador en Centroamérica y Bolivia. Yolanda ayudó a dar brillo, con cariño e inteligencia, a la Embajada de Chile, su nueva patria. En Bolivia, la Cruz Roja la nombró su Presidenta Honoraria y condecoró con la medalla de oro de Primera Clase.

Gran dueña de casa y excelente cocinera, sus recepciones como diplomática eran famosas en las capitales en que residió. Generosamente daba las recetas de los guisos exquisitos que conocía. Ante el pedido insistente de sus amistades, publicó un libro de cocina: "La Marmita". En poco tiempo se agotó en Chile, Perú y Bolivia. Un simpático gesto suyo fue cuando, Embajadora en Bolivia, dio el dinero de su libro a la Cruz Roja de ese país. "Era un regalo de la Embajada de Chile", dice, sin olvidar un momento a su patria de adopción.

En Zapallar tiene una hermosa casa de piedra. Queda sobre una pequeña colina, cuyo jardín en la pendiente es una de las bellezas de ese balneario. Ahí se reúnen sus amigos, que, junto con la amable hospitalidad, gozan de la deliciosa comida peruana. En ella están: Pelagia y Josefina Aldunate Errázuriz, Gabriela Baeza de Echeverría, Ximena Morla de Subercaseaux, Aldunate Errázuriz y Elena del Solar de Aldunate, Mario Salinas Cerda y Ena Pardo de Salinas, Jorge Correa Montt y Sofía Sutil de Correa, Osvaldo de Castro Larrain y Carmen Subercaseaux de De Castro, Lucía Sutil de Fontecilla, Benito de Villar, Victoria Valenzuela de Del Villar, y otros.

"Ahora de Embajadora pasó a cocinera", dice sonriendo. Ha empezado con enorme éxito un curso de cocina. Lleva tres meses. Una vez por semana asisten: Carmen Santa Cruz de García, Rodolfo Carmen Amundegui de Moro, Elena Walker de Prat, Benedita del Campo de Undurraga, Carmen Valdivieso de Orillaga, Marisol Santuano de Del Villar, Sonia Falabella, y otras. Preparan un almuerzo o una comida. "Algunas me impresionan. Dan la vuelta del panqueque en el aire con la perfección de un "chef" famoso".

"Además, tengo mis ajueres de novia y guagua, manteles y sábanas, en punto Vauvais. Es un bordinio típico de esa zona de Francia. Está hoy nuevamente de gran moda y se vende mucho en París. Es un punto sombreado". Lo aprendió en Francia, cuando se educó allí. Siempre han sido muy celebradas, tanto en las Embajadas como en su casa de Chile, las mesas de Yolanda, adornadas con manteles de ese punto, hechos por ella o comprados en Vauvais.

EN EL SEMINARIO PONTIFICIO - El domingo 9 de octubre, a las 10.30 horas, se realizará la tradicional Reunión de Convivencia en el Seminario Pontificio. Fueron invitados a participar en ella los miembros del Movimiento Familiar Cristiano. Asistirá el Administrador Apostólico, Monseñor Emilio Tagle y el Rector del Seminario, Monseñor Gabriel Larrain.

Esta reunión terminará con una misa general, a las 11.30 horas.

Los accidentes encuentran su causa en condiciones inseguras y en acciones inseguras. Planifique la seguridad en su Industria. Organice el Comité de Seguridad. Coopere al Consejo Nacional de Seguridad.

Ultima Edición
corregida y aumentada con numerosas ilustraciones.

EN VENTA EN
LIBRERIA REGINA ORREGO
Muelle 10, 11 y 12 - Tel. 222.222

CONSULTAS PERSONALES Y ANALISIS QUIROLOGICO EN
Dr. Pedro de Valdivia 1115 - Duplo. 104 - De 3 a 8

REPARADORA DE TERNOS

ARREGLOS.- Puños, orillas, cuellos, ojalas, bastillas, estropeadas, etc. Zurecos perfectos. Virados de ternos y abrigos. Yendo cruzado a derecha, ternos cortos antiguos a moderno, ternos grandes a chicos, computuras en general.

ATENDE: MOISES JARA BASTRE

ROSA EGUIGUREN 813
2.- PISO. Ascensor.
Alura 28 por San Antonio

REGINA ORREGO
CONSULTA A LOS ASTROS PARA USTED

29 Sept. al 5 Oct.

EXCLUSIVO PARA LA NACION

SIGNOS ZODIACALES Y FECHAS DE NACIMIENTO. DIAS Y NUM. FAV. EL AMOR EL DINERO EL TRABAJO LA SALUD

CAPRICORNIO DIC 22 - ENE 20	Debilidades en la conducta. Sentirá necesidad de pensar en aguas turbulentas o turbias, sus medros los inconvenientes que de ello pueden derivar.	Sus amistades y sus aspiraciones dependerán en gran parte del tiempo que tenga para ello.	Podrá resolver problemas que le parezcan difíciles. Satisfacciones personales. Armonía en su hogar.	Todo examen histopatológico será muy acertado y puede darse una seguridad en el tratamiento a seguir.
ACUARIO ENE 21 - FEB 19	Las cascadas no podrán evitar conflictos de autoridad con el marido, lo que les obligará, por momentos, a perder el sentido de la realidad.	Le será difícil librarse de sus preocupaciones materiales. Apoyese lo más posible en su cónyuge, o en sus hijos crecidos, si los tiene.	En la vida de los creadores de los artistas, significa un cambio decisivo que puede representar el origen de obras de importancia.	Sus inquietudes, sus penas, sus contradicciones pueden afectar sus nervios y contribuir a una depresión física seria.
PISCIS FEB 20 - MAR 20	Ellos y ellas estarán dispuestos a aceptar con resignación la voluntad y las exigencias del sexo contrario.	Decepciones en los valores de automóviles. Transacciones comerciales poco fructuosas o de ritmo muy lento.	Crías y efectos retrospectivos sobre la vida interior y profesional, así como sobre el desarrollo del espíritu.	Buen ánimo, aunque la mente trabaje más que de ordinario, pero los pensamientos negativos no afectarán su organismo.
ARIES MAR 21 - ABR 20	Disonancias en la vida afectiva. Descontentamientos en la unión conyugal o en la vida familiar.	Interés por los productos químicos y por las construcciones eléctricas y electrónicas. Escuchará muchas conversaciones en este aspecto.	Seguramente adoptará la decisión de cambiar de rumbo, presionada por el propio ambiente. Influencias variables.	Deshidratación. Ingiera una buena cantidad de líquidos: verbos aromáticos o aguas minerales o jugos de frutas.
TAURO ABR 21 - MAY 21	El apareamiento inopinado de una persona puede ser la causa directa o indirecta de un estado de cosas singular.	Las que actúan por radio serán mayormente escuchadas y los contratos serán renovados en espléndidas condiciones.	Su carta del cielo señalará ineluctablemente que se interesará en los organismos sociales, en su leña, en la ayuda a la colectividad.	Solamente la imprudencia puede afectar sus órganos más débiles. Alimento sus horas de sueño y abriguese bien.
GEMINIS MAY 22 - JUN 21	Discusiones numerosas en el hogar, a propósito de razones sentimentales. Oposición a un noviazgo hasta ahora al parecer aceptado.	Todo ejercicio de magisterio será valorizado. Ocasión para permisos muy convenientes o para hablar con personas bien situadas.	Los cantos y danzas folclóricas interesarán a los que se dediquen a coleccionar y así, podrán conseguir facilidades en ese aspecto.	Reparación de los malos hábitos. Colitis, gastroenteritis, afecciones del hígado y de los riñones.
CANCER JUN 22 - JUL 22	Sus familiares se impresionarán para hacerle servicios y sus amistades le parecerán más preciosas que nunca. Muy buenas radiaciones.	Surge en venta de flores y toda clase de productos combinados que derivan de la calidad del agua y de la tierra.	Peligro de ser víctima de engaños. Cuidese de personas de su círculo de quienes usted sepa que son dadas a la mentira o a las tergiversaciones.	Enfermedades benignas de la piel. Las que tienen el ciclo premenstrual tendrán que soportar la aparición de ellas.
LEO JUL 23 - AGO 23	La atracción entre seres del sexo contrario será intensa. El amor será más profundo. En una jornada, ideal para organizar fiestas y recepciones.	Cualquier pleito judicial en que se juegue gran cantidad de dinero producido de herencia, será ganado en forma amplia.	Interés por las Iglesias, las bibliotecas, por seguir cursos de estudio o por participar en competencias deportivas.	Alergia alimenticia. En el consumo de pescado puede producir muchas urticarias rebeldes.
VIRGO AGO 24 - SEP 23	Su vida no le parecerá monótona ni triste. La cordialidad y el afecto que encontrará a su alrededor le prometen horas agradables y dulces.	Malo para juegos de azar. Nada en los simples juegos de cartas amistosos o caseros perderá lo que arriague.	Hay señales críticas entre sus compañeros de la hora. Tal vez las ignore, pero no querrá decir que no existan.	Caries dentales, especialmente a los dientes, y a las muelas de la mandíbula inferior. Dolores neurálgicos.
LIBRA SEP 24 - OCT 23	Si se efectúan matrimonios, las fechas de esta semana son decisivas para la felicidad. Configuraciones felices presentes.	Especial habilidad para hacer clases brillantes y conquistar alumnos en todo lo que sea la enseñanza superior.	Modificaciones no del todo agradables. Tal vez se cierre más de un estudio dental o tenga que hacer un viaje para el que no se encuentra preparada.	Buena para cualquier intervención quirúrgica. Convalecencias rápidas y buena tolerancia de anestésicos.
ESCORPIO OCT 24 - NOV 23	Los crímenes pasionales son posibles. Prudencia y reflexión se exigen para las discusiones.	Lo relacionado con el cine tiene su semana favorable. Mayores ganancias en teatro, mayor público, críticas favorables.	Su personalidad dominadora la inducirá a la agresividad y a la indiscreción. Facilidad de palabra, pero en un sentido negativo.	Anemia en las jóvenes. Evolución de las enfermedades pulmonares. Rotura de vasos sanguíneos. Tosas rebeldes.
SAGITARIO NOV 24 - DIC 23	Pueden tornarse violentas las querrelas entre hombres y mujeres de más de 30 años. Los sentimentales estarán sujetos a diferencias biológicas.	Las secretarías serán apreciadas por sus jefes de momento de solicitar aumento de remuneraciones.	Solución satisfactoria de los conflictos. Estos dependientes del método y no de la suerte. Fortalecimiento del equilibrio íntimo.	Las influencias planetarias que concierne en su salud se modificarán. Busque distracciones que le hagan olvidar ciertos síntomas.

! Vida NUEVA
PARA SUS TIERRAS
A-GO-TA-DAS

ABONE CON:

GUANO GUANO
SUPERFOSFATADO BLANCO REFORZADO
Tipos A y B
GUANO ROJO

PIDALOS EN LAS OFICINAS DEL

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

Cursos de Gimnasia Reductiva

EL INSTITUTO VIDA SANA anuncia a sus distinguidas alumnas, que la profesora señora Ana María Lenard ha reasumido la dirección de sus clases.

AGUSTINAS 972. Of. 924. Fonos: 66410 y 67508

JABONES EN POLVO

LAVAPON ESPECIAL Kg. 0.32
para lavar ropa blanca en máquina.

POLVO AMERICANO Kg. 0.40
para lavar ropa blanca, no usar Agua de Cubas.

SULFOPON Kg. 0.38
para lavar ropa de color, lana, seda, nylon.

LOZAPON Kg. 0.35
para lavar loza, cuchillería, baldosas, etc.

SE REPARTE DESDE 10 KILOS A DOMICILIO.

En sacos de 50 kilos descuento del 10 por ciento.

Lubascher, Zondek y Cia. Ltda.
5 DE ABRIL 4464 - TELEFONO 90737

Aproveche para comprar

ULTIMOS DIAS
para el 27° concurso del
Barriil Millonario
de

ALMACENES Paris
Alameda y San Antonio



LA MUJER y su mundo



EL ARTE EN EL HOGAR

DECORACION INTERIOR

La Terraza

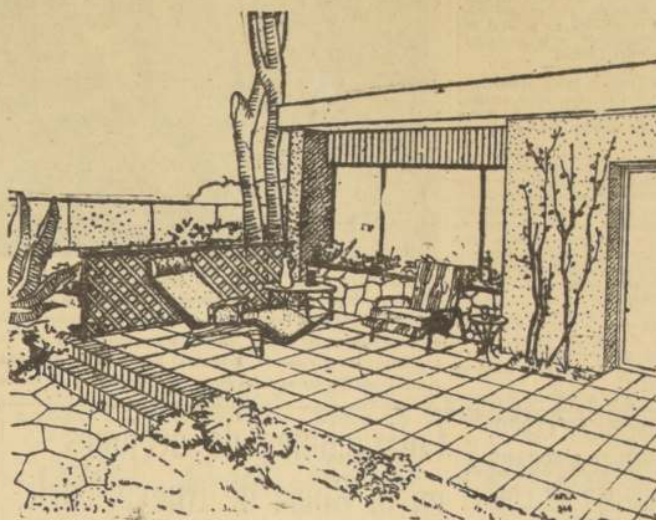
ARREGLO DE FLORES

Si su casa no adquirirá verdadero aspecto sino cuando haya usted concedido verdadera importancia al arte y la decoración. Al hablar de importancia no quiere decir esto que sea necesario inundar las habitaciones de cuadros y adornos, sino que se trata de cubrir un poco la desnudez de las paredes, de cortinas, de empapelados, de hacer vivir al mobiliario dentro de un conjunto arreglado de acuerdo con su gusto personal.

La primera preocupación será la de disponer los muebles de manera que su arreglo resulte más favorable; esto dependerá de las puertas, de las ventanas, de la chimenea y, más que nada, de usted. Una vez colocados los muebles, trate de animar ese conjunto frío, sin vida, porque el placer de vivir

en una casa cálida, acogedora y agradable lo compartirá también con sus amistades, que gozarán en su compañía al visitarla.

Es necesario saber colocar adecuadamente los cuadros en cada habitación; un cuadro que en el comedor estaría perfectamente, resultará fuera de lugar en el living o el dormitorio. En la entrada o vestíbulo se verán muy bien algunos grabados o dibujos. En el comedor se pondrán naturalezas muertas, paisajes, marinas, que darán una agradable impresión de frescura. En un escritorio, retratos de familia, y en el living se pueden poner telas alegres o retratos o dibujos, siempre que sea un conjunto que armonice. Lo que la dueña de casa debe estudiar hasta conseguirlo es un conjunto acogedor y elegante con alguna nota de originalidad.



Una terraza bien orientada es un lugar de inestimable valor para la vida familiar, pues agrega a su cualidad de lugar de estar en los días propicios, la posibilidad de hermosas vistas y paisajes. En este caso, que presentamos gráficamente, se la ha sobre-elevado junto con el edificio para mejorar la perspectiva; una baranda baja da la oportunidad de acostarse, y una reposera y un sillón de madera, moldada, hierro y tapicería, junto al par de mesitas, forman el equipamiento. Se trata, como puede observarse, de un lugar que no debería faltar en ninguna casa moderna, aun en los departamentos elevados, porque ofrece la oportunidad de disfrutar de aire libre, así como la de un buen reposo, permitiendo, asimismo, recibir visitas y propiciando la posibilidad de dables en el verano, en un ambiente despejado y fresco, al margen de la posibilidad de ser, también, un sitio adecuado para tomar.

La gran variedad de preciosas flores, ramas y hojas verdes confeccionadas en plástico, han venido a solucionar el problema de las mujeres que no resisten el encanto de ver sus casas bien decoradas con hermosos floreros y al mismo tiempo, no se resignan a gastar cantidades de dinero en flores, cuya duración es tan efímera.

Rosas, tulipas, camelias, gladiolos, arregladas con arte y buen gusto o combinadas a veces con una que otra flor natural pueden hacer un conjunto floral que a todos llamará la atención y dará alegría a su hogar. Para conseguir este efecto aconsejamos poner siempre junto a las flores y hojas artificiales algunas ramas verdes naturales y no gran profusión de flores.



Se ven muy bien y son novedosos los arreglos inspirados en el arte floral japonés. Para esto no se necesita si no unas pocas flores centrales, como juncos, lirios o jacintos, puestos no muy altos y alguna hoja o rama o flor de cerezo, que se pone en forma horizontal. Naturalmente, para esto es necesario tener una pila donde las flores se eleven.

DEPORTIVO



Loneta azul y estampado en rojo, juegan en este conjunto para "sport". La falda, de amplio ruedo, con grandes bolsillos, lleva pespunte en blanco. La blusa, de amplias mangas para dar libertad de movimientos, y de un pañuelo accesorio, en la misma tela, que puede usarse en el pelo, o el cuello.

Cuidado de su jardín

Cuando ya sentimos anuncios de la primavera, que con tantas ansias esperábamos, tendremos que pensar en los trabajos que necesita nuestro jardín. Los árboles y arbustos están en flor, y cada día nos dan una sorpresa, algo que está brotando y esforzándose por florecer. No nos olvidemos que los almácigos que hicimos en agosto florecen en el verano, y que cuando dejan de florecer, debemos tener ya listos los almácigos que los reemplazarán; así tendremos siempre nuestro jardín lleno de flores.

Podemos empezar, entonces, con los almácigos de las siguientes plantas: zinnias, reynosas, ageratum, cosmos, petunias, salvia, nicotiana. Se pueden sembrar directamente a la tierra: azules, flor de la araña, ilusión, portulaca y salpiglossis.

Si los almácigos que se hicieron en agosto están vigorosos, conviene trasplantarlos a su lugar definitivo. Ya es tiempo de poner en tierra las papas de dalias y sacar y separar los crisantemos. Se plantan las papas de gladiolos. No hay que descuidar el pasto, pues es ahora cuando hay más que batallar contra las malezas, las que no deben cundir por ningún motivo. Y no olvidemos de tener listo el bombín y pulverizar las rosas contra pulgones y hongos.

¿PROYECTA UD. UN JARDIN?

El aficionado que hace un jardín, siempre desea reflejar en él su buen gusto, pero pocas veces logra su propósito, a pesar de tener en cuenta los factores principales al desarrollar el proyecto. Estos fracasos se deben, generalmente, a la falta de conocimientos sobre las necesidades de las plantas y su hábito de crecimiento. Actualmente es posible lograr, mediante el empleo de muy pocas plantas, un buen jardín. El estilo moderno requiere, más que nada, la acertada distribución de las plantas, reservando los espacios

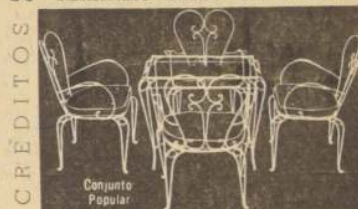
más grandes para sembrarlos de césped.

En casi todas las nuevas edificaciones vemos jardines constituidos por césped, uno que otro árbol, arbustos de floración, y, luego, el césped, que se extiende hasta la casa; alrededor de esta, una que otra planta, sin abusar de ellas. Pero el que verdaderamente desea obtener un jardín hermoso, comprende que a todo esto le falta la alegría y el colorido de las plantas floríferas. Sin llegar a apartarse del es-

tilo adoptado, se puede, con el empleo juicioso de las plantas perennes, llegar a formar un conjunto de constante floración y que requiere poco trabajo para mantenerlo siempre en forma.

Las dificultades son numerosas, y no siempre se logra el éxito esperado, ya que para ello es necesario conocer profundamente el cultivo de las distintas especies. Es conveniente, siempre que sea posible, acudir a profesionales capacitados para realizar jardines perennes.

SU TERRAZA SERA UN EDEN



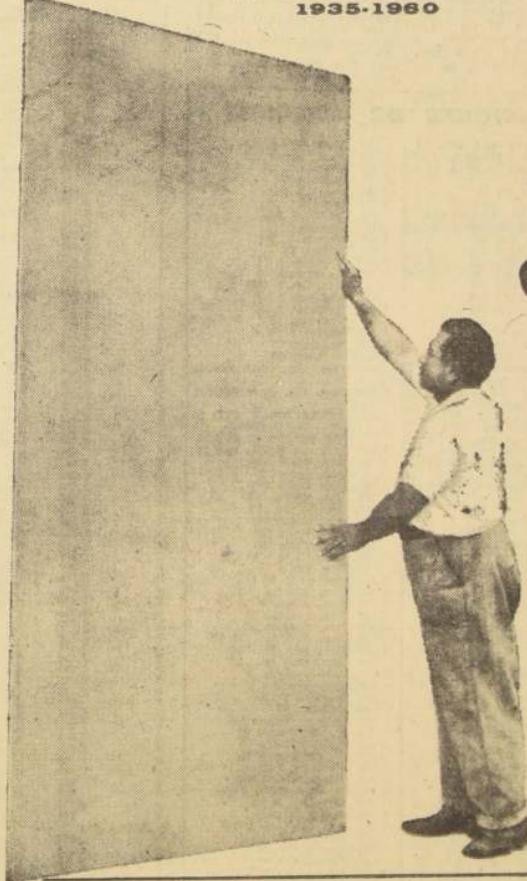
LUCIENDO 1 DE LOS 50 MODELOS QUE OFRECEMOS PARA SU ELECCION



MANUFACTURA DE ARTICULOS DE LONA
DIEZ DE JULIO 649 AL 653.
TELEFONOS 34665-34034

UNA SOLA META: CALIDAD
1935-1960

JORGE ORELLANA



la madera mineral
DECORATIVA - AISLANTE

Internit

Un material que soluciona, por dúctil y práctico, muchos problemas de la construcción.

Se clava - Se perfora - Se aserrucha

Internit, es indispensable para obtener mejores terminaciones en revestimientos interiores y divisiones, en muebles y en todo trabajo de carpintería.

Dimensiones: 1 22 x 2 44 mts.
Espesores: 3.5 y 5 mm
Colores: Gris Pizarra, Amarillo y Rosado.

Distribuidores:
Agencias Graham - Delano -
Saavedra Benard - Sodimac.



Cules para cortinajes
Capices - Brocalos

DEIK TEXTILES

Rincones íntimos en su Hogar

muebles **DAIM**

Con los modernos elementos que forman los muebles DAIM, usted adornará su casa y a la vez solucionará el problema del espacio reducido.

SON DE GRAN SOLIDEZ, ECONOMICOS Y FUNCIONALES

persianillas **CARIBE**

De un aspecto alegre y acogedor son ideales para Cortinas, Revestimientos interiores, Persianas, etc.

FACILES DE INSTALAR

MONTERO Y CIA. S.A

Alameda esq. San Martín-Casilla 312 • Fono. 68141 • Santiago
Estacionamiento Gratis por San Martín

Valparaíso y Viña del Mar: PAGE SMITH • Concepción: CASA KURN



SIGUE EL LIO ENTRE "BABY" PIGNATARI Y LA PRINCESA

MEXICO, 27. (UPI). — Los abogados del príncipe Alfonso de Hohenlohe, elevaron una petición al juez de distrito en la cual le solicitan que ordene el arresto de la esposa de aquel, la princesa Ira Virginia Furstenberg, y del millonario brasileño Francisco Pignatari, pero el magistrado les contestó que estudiara su petición.

La solicitud fue elevada ayer.

Hohenlohe pretende obtener la custodia de los dos hijos del matrimonio, entregados a la princesa por otro tribunal del mismo distrito, el día en que Hohenlohe trató de llevarse a Europa.

La princesa y los niños han estado viviendo desde entonces en un departamento del sexto piso del mismo hotel céntrico en que Pignatari está alojado, un piso más arriba.

La petición de Hohenlohe se deriva de una anterior que ya de adulterio elevada contra la princesa y Pignatari que determinó un allanamiento del hotel antes del alba por la policía y la prisión del millonario por varias horas.

El juez destacó que la orden original ya estaba en un tribunal superior en discusión y que el fallo que dictase ese tribunal superior tenía precedencia sobre el suyo.

PIDEN LA RUPTURA DE RELACIONES CON CUBA

Presidente de la Comisión de Agricultura de la Cámara de Representantes de Estados Unidos dijo: "Castro nos ha robado propiedades por más de mil millones de dólares". — También propone el envío de infantes de marina y de un portaviones, para proteger la base militar de Guantanamo.

TOKIO, 27. (UPI). — Harold Cooley, miembro de la Cámara de Representantes de los Estados Unidos, cuya Comisión de Agricultura, presentó la Ley de Aduanas que prohíbe las importaciones de azúcar cubana, pidió hoy la ruptura de relaciones diplomáticas de su país con Cuba.

El primer ministro cubano, Fidel Castro, dijo — en una situación insoportable. Sugiero que rompamos inmediatamente las relaciones diplomáticas.

Cooley insistió que los Estados Unidos deben enviar un portaviones y varias divisiones de infantería de Marina a la base naval norteamericana de Guantanamo.

«No sé si el régimen trunfa de la República Dominicana», manifestó — robó nuestras propiedades del modo que lo hizo Castro. Por lo menos Trujillo pagó sus deudas.

«Castro ha robado bienes norteamericanos por valor de cerca de mil millones de dólares. Hasta ahora no ha pagado un centavo a sus propietarios.

«Estoy pensando en nuestras relaciones en la América del Sur. ¿Qué pensarán estas naciones cuando vean que Castro roba propiedad norteamericana y queda impune?»

Cooley hizo su declaración en una entrevista colectiva con la prensa en Tokio a la terminación de una sesión del Comité Ejecutivo de la Conferencia de la Unión Interparlamentaria.

La información QUE UD. NECESITA

BOMBEROS SANTORAL

HOY: San Venceloso. MANANA: San Miguel Arcángel.

ITINERARIO DE TRENES

Ordinario, Santiago-San Fernando, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 8 horas. Combinación Talcahuano y Temuco.

Ordinario, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 8.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 10 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 10.30 horas.

Ordinario, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 11.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 12.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 13.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 14.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 15.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 16.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 17.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 18.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 19.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 20.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 21.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 22.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 23.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 24.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 25.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 26.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 27.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 28.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 29.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 30.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 31.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 32.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 33.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 34.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 35.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 36.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 37.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 38.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 39.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 40.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 41.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 42.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 43.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 44.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 45.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 46.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 47.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 48.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 49.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 50.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 51.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 52.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 53.30 horas.

Expreso, Santiago-Talcahuano, Diálogo, Sale de Estación Alameda a las 54.30 horas.



NUEVA YORK — Harold Macmillan, Primer Ministro británico, confidencia con el Presidente de Yugoslavia, mariscal Tito, en una entrevista de ambos en el Consulado yugoslavo, aquí, el 27. — (Radiofoto UPI)

EN SU DISCURSO ANTE LAS NACIONES UNIDAS:

Una reunión entre Khrushchev y Eisenhower propuso Nasser

Dijo que era la única forma de atemperar la guerra fría entre Oriente y Occidente.

NACIONES UNIDAS, 27. (Por Bruce W. Munn). — El Presidente de la República Árabe Unida, Gamal Abdel Nasser, recomendó hoy la concertación de una reunión personal del Presidente norteamericano, Dwight Eisenhower, con el Primer Ministro soviético, Nikita S. Khrushchev, como providencia para iniciar la marcha hacia el completo desarme internacional.

Destacado dirigente neutralista en el tablado internacional, Nasser consignó haber tomado la iniciativa de demandar tal entrevista porque, en su opinión, las grandes potencias "no tienen exclusivamente el derecho de hablar sobre la paz y la guerra". Se trata, de hecho, del primer pronunciamiento en firme que surge de la "tercera fuerza"

neutral que se ha venido constituyendo para atemperar los extremismos de la Guerra Fría entre Oriente y Occidente.

El dirigente egipcio también demandó la admisión de la China comunista en las Naciones Unidas y el reconocimiento de personería a Patrice Lumumba como el Primer Ministro de la República del Congo.

En la parte negativa del discurso, Nasser se abstuvo de tomar bando en la controversia planteada por la proposición de Khrushchev sobre el reemplazo del Secretario General de la Organización por una Comisión Ejecutiva Tripartita, y algunos observadores ven en esta postura del líder neutralista una señal de que prevalece la actitud que sobre el particular mantienen los Gobiernos de Londres y Washington.

Cuando Nasser terminó de hablar, la Asamblea prorrumpe en una estruendosa salva de aplausos, en la que Khrushchev y el Ministro de Relaciones Exteriores soviético, Andrei Gromyko, participaron puestos de pie y con manifestaciones de decidida aprobación.

Conferencia en la Cumbre de dirigentes del Congo

En Leopoldville, a petición de Ileo y Kasavubu, se reunirán los Gobernantes para solucionar sus diferencias.

LEOPOLDVILLE, 27. (UPI). — (Por Wilbur G. Landrey). — Los gobernantes rivales de la República del Congo se mostraron hoy dispuestos a allanar sus diferencias en una conferencia conjunta, e inmediatamente de saberse esto, los oficiales del Ejército se pusieron en contacto con todos las regiones del país para invitar a los políticos más prominentes a tomar parte en la reunión.

Joseph Ileo, designado Primer Ministro por el Presidente Joseph Kasavubu a principios de mes, en reemplazo de Patrice Lumumba, dijo a los periodistas que la idea de esta conferencia la sugirió él a principios de la semana pasada.

Lumumba dijo anoche estar de acuerdo con la sugerencia que le fue comunicada por los oficiales del Ejército, los que, añadió, "quieren que el Gobierno comience a funcionar pronto nuevamente".

Hoy, Ileo dijo que él y Kasavubu también fueron visitados por la delegación militar ayer. Añadió que se habían hecho los arreglos necesarios para invitar a todos los partidos interesados y garantizar la seguridad de los participantes. Indicó que Kasavubu también estuvo de acuerdo con la idea, y añadió que el Presidente "cuidará" de la organización de la conferencia por el Consejo de Altos Comisionados. Pero negó que se hubiese logrado la reconciliación de Kasavubu con Lumumba.

La Comisión de Estados africanos que está tratando de reconciliar a los dos gobernantes, volvió a visitar hoy a Kasavubu; pero se tienen pocas esperanzas de que su gestión fue nuevamente infructuosa.

La Comisión de los 26 oficiales del Ejército fue elegida y nombrada por el jefe del Estado Mayor General, coronel Joseph Mobutu.

Mobutu informó que la reunión se haría en unos dos o tres días, si era posible, en el edificio del Parlamento de Leopoldville. Añadió que también se invitaría a Moïse Tshombe, el Presidente de Katanga, y que del mismo modo se le garantizaría su seguridad en Leopoldville. Insistió en que se asignaba la mayor importancia a la presencia de Tshombe.

En Elisabethville, la capital de Katanga, Tshombe dijo en un mitin en que se celebraba

Establecidas comunicaciones Moscu-La Habana

MOSCU, 27. (UPI). — La Agencia TASS anunció que hoy quedarán establecidas las comunicaciones directas por radiotelegrafía entre Moscu y La Habana.

La Agencia de Noticias dijo que Cuba es el octogésimo sexto país con el cual la Unión Soviética establece "contactos inintermitentes por teléfono, telegrafía y radio".

Desertó Jefe del Servicio de Inteligencia de Castro

Se trata de José Paz Novas, quien dio al FBI una lista de "120 espías" castristas en Nueva York.

NUEVA YORK, 27. (UPI). — Los diarios en español que se publican en Nueva York, "La Prensa" y "El Diario" informan hoy que el "Jefe del Servicio de Inteligencia" del Primer Ministro cubano Fidel Castro desertó del castrismo cuando se hallaba en Nueva York.

Los dos diarios dan el nombre de ese funcionario así: José Paz Novas. Dicen también que Paz Novas proporcionó a la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) una lista de "120 espías" que trabajan para Fidel Castro en Nueva York.

Paz Novas, añaden los diarios, dijo asimismo que se había unido al grupo de exiliados anticomunistas denominado "Frente Revolucionario Democrático", el día 30 de este mes, después de la huida de Castro a Nueva York.

Se dice que el grupo de exiliados entregó las informaciones de Paz Novas a las autoridades norteamericanas, después que Paz Novas dijo la identidad de los jefes de Inteligencia Militar en Miami, Florida, y en Nueva York, e informó de la presencia de "12.000 agentes comunistas" en Cuba.

SERVICIO FUNERARIO con URNA METALICA

Comprende: URNA, CAPILLA VELATORIA, CARROZA, AVISO, AUTO DE CORTEJO, TRASLADO DOLIENTE A CASA O A TEMPLO, CORONA DE CARIDAD.

E° 261 IMPUESTO INCLUIDO

EMPRESA AZOCAR

EMPRESA DE POMPAS FUNEBRES BENEFICENCIA PUBLICA

Organismo asistencial dependiente del Servicio Nacional de Salud ECONOMICE DINERO

CONSULTE PRECIOS EN: San Antonio 456 Fono 32361 Mapocho 4198 " 91707 Portugal 931 " 35123 Diaz de Julio 938 " 67253 Irrazabal 1790 " 494086 Prof. Zafra 803 " 371802

FARMACIA DE TURNO Permanente hasta la UNA de la madrugada Andrade

FARMACIA DE TURNO Permanente hasta la UNA de la madrugada Andrade

FARMACIA DE TURNO Permanente hasta la UNA de la madrugada Andrade

FARMACIA DE TURNO Permanente hasta la UNA de la madrugada Andrade

FARMACIA DE TURNO Permanente hasta la UNA de la madrugada Andrade

Alemania ofrece su ayuda a naciones subdesarrolladas

Discurso del Ministro de Hacienda alemán, Ludwig Erhard, ante el Fondo Monetario Internacional. — Posición de Estados Unidos, Francia e Inglaterra.

WASHINGTON, 27. (UPI). — (Por Henry Raymond). — El Ministro de Hacienda de la República Federal Alemana, Ludwig Erhard, dijo hoy que su país ayudará financieramente al fondo de las naciones subdesarrolladas.

En un discurso que pronunció durante una sesión de la Asamblea Anual del Fondo Monetario Internacional y del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento, el Ministro manifestó que la razón de que su patria no hubiese hecho un aporte mayor a ese propósito se hallaba en que tuvo que invertir los recursos de que disponía en su propia reconstrucción.

«Es solamente ahora, realizada ya con éxito esa tarea — dijo — cuando la economía alemana puede dar amplia cooperación en el vasto campo de la ayuda para el fomento económico».

Gran Bretaña, en cambio, rechazó la demanda que se le hizo para que destinara una parte mayor de las ganancias obtenidas en los últimos años a la concesión de créditos a largo plazo para el desarrollo de los países de la América Latina y de otros igualmente necesitados.

Los programas bilaterales de ayuda a largo plazo por las naciones exportadoras de capital también son esenciales.

Ingeniero chileno sugiere construir un túnel andino

BUENOS AIRES, 27. (UPI). — La construcción de un túnel carretero bajo la Cordillera de los Andes para vencer una vez por todas las dificultades de comunicación y transporte de productos entre Chile y Argentina, sugirió el joven ingeniero Roberto Roja-Helk, jefe de la delegación de Chile a la I Reunión Regional Sudamericana de la Federación Internacional de Carreteras.

Esta reunión se preparatoria para que se realice en Madrid en 1962.

Haciéndose eco del llamado a los países europeos dirigido ayer por el Director del Fondo Monetario Internacional, Per Jacobsson, en la sesión inaugural de la Junta, Dillon resumió así el punto de vista de Estados Unidos:

Felix la policía de Nueva York: HOY REGRESARA CASTRO A CUBA

NACIONES UNIDAS, 27. (UPI). (Por Jack V. Fox). — Fidel Castro se marchará mañana a su patria, y algunos le verán salir con satisfacción. Entre ellos, por ejemplo, se encontrarán los policías de Nueva York.

El barbucho jefe de Gobierno ha creado más confusión durante su permanencia en Manhattan que el propio Primer Ministro soviético, Nikita S. Khrushchev.

Los huéspedes ordinarios del Hotel "Theresa" — disgustados porque tienen que realizar un gran esfuerzo para llegar, a través de la barrera de policías, al ascensor que les suba a sus habitaciones — no lamentarán la partida de Castro.

Tampoco lamentarán que los abandonaron los huéspedes ordinarios del "Shelburne", en el que el grupo del Primer Ministro dejó un reguero de plumas de pollo.

El jefe del Gobierno cubano pondrá fin, sin embargo, a lo grande, a su permanencia en Nueva York.

Antes de subir, mañana al mediodía, al avión que le conduzca a La Habana, Castro habrá confiado con el Primer Ministro de Ghana, Kwame Nkrumah; con el Primer Ministro de la India, Jawaharlal Nehru; con el Presidente de Yugoslavia, el Mariscal Tito, y con el Presidente de la República Árabe Unida, Abdel Gamal Nasser.

Al Ministro de Relaciones Exteriores cubano, Raúl Roa, se le preguntó hoy si Castro creía que había logrado algo en las Naciones Unidas. Roa indicó que Castro tenía una norma muy simple para decidir tal cosa.

«Le aplaudieron el discurso — dijo el Ministro — 28 veces».

La serie final de conferencias de Castro no se diferencia gran cosa de las que han mantenido incesantemente las grandes figuras mundiales, desde el Presidente Eisenhower, que confirió con el Primer Ministro británico, Harold Macmillan, mientras ambos desayunaban uenos frutos, hasta Nehru, a quien se vio culechear con Tito en un rincón de las Naciones Unidas.

BANCO MUNDIAL APOYA EL PLAN DE FOMENTO DE LATINOAMERICA

«En Chile, Colombia y México han surgido mejores oportunidades de préstamos», dijo el Vicepresidente de esa institución.

WASHINGTON, 27. (UPI). — El Banco Mundial ofreció hoy dar su pleno apoyo a los nuevos programas destinados a acelerar el desenvolvimiento económico de la América Latina.

Esta declaración de las intenciones del Banco fue hecha por el Vicepresidente de la institución, W. A. B. Iff, al iniciar una exposición ante los representantes de las 68 naciones miembros de la entidad en la sesión anual, de los gobernadores del Banco.

Habiendo en representación del Presidente del Banco, Eugene R. Black, que no pudo concurrir a la Junta, Iff dijo: «La formación del Banco Interamericano de Fomento y el posible desarrollo de las actividades futuras de la Organización de los Estados Americanos (OEA) promueven una dirección nueva de la brisa que está comenzando a soplar en el continente latinoamericano. En la esperanza de que esta brisa sea favorable al desarrollo, nosotros en el Banco Mundial esperamos que la demanda efectiva de servicios básicos de desarrollo en esta parte del mundo aumente en importancia, y estaremos dispuestos a hacer lo que nos corresponda al lado de las nuevas instituciones».

Iff informó a los gobernadores que los préstamos a los países latinoamericanos alcanzaron a mil millones de dólares, de los cinco mil millones que es la capacidad total de préstamos de la institución.

Refiriéndose a los países individualmente, añadió: «En el curso del año último se dio fin en Argentina y Venezuela a los estudios a que el Banco y otras organizaciones contribuyeron, y hay indicios de que el Banco pronto estará en condiciones de iniciar programas de préstamos a esos países».

«En Chile, Colombia y México han surgido ya mejores oportunidades de préstamos», dijo en general, las perspectivas de desarrollo en toda la América Latina parecen más prometedoras.

SE AMOTINAN 1.800 PRESOS EN COLOMBIA

BOGOTA, 27. (UPI). — Trece hombres perdieron la vida y 22 resultaron heridos en un levantamiento de los 1.800 reclusos de la Cárcel de la Picota.

Los internados trataron de apoderarse de las principales dependencias de la prisión, con el aparente propósito de acuartelarse y defender sus posiciones contra las fuerzas de vigilancia.

La rebelión se inició con el pretexto de discusiones políticas entre los reclusos, que comenzaron a atacarse entre ellos para lanzarse luego contra los guardianes.

Un vocero del Ministerio de Justicia dijo que el movimiento debía estar preparado desde hace mucho tiempo. Para reprimir a los revoltosos fue necesaria la intervención de fuerzas del Ejército y de la policía de varias guarniciones de la capital.

Los presidiarios estaban armados con puñales y cuchillos, cuya procedencia se ignora.

Se informó que todos los muertos son presos, pero entre los heridos se encuentran algunos guardianes, dos de ellos en grave estado.

Gran liquidación de libros

Per su próximo traslado, la LIBRERIA ARIEL, ALAMEDA 715, ofrece grandes descuentos de los surtidos de libros científicos, técnicos, obras completas, diccionarios, cuentos para niños, literatura en general, etc.

REMENDOS Talleres Gráficos

"LA NACION" AGUSTINAS 1269

LIBRERIA ARIEL Alameda 715

- Malentendido surgido en la aplicación del sistema de pago de bonos fue resuelto ayer en la tarde.
- Traslado de dieciocho obreros, de Rancagua, al Campamento de El Copado.

El 10 de septiembre la Braden Copper Company notificó a 18 hombres que trabajan en el patio de Rancagua de la no existencia de trabajo para ellos por lo que deberían ser trasladados a las cuadrillas de mantención de vías del ferrocarril situadas en las proximidades de Sewell, a fin de llenar allí vacantes temporales. Una vez que se produjeron vacantes en Rancagua, la empresa de la misma clasificación, se dispuso que se daría preferencia a estos hombres para trasladarlos de nuevo allí.

HUELGA EN RANCAGUA
Un paro por veinticuatro horas hicieron efectivo ayer unos mil trabajadores de la Braden Copper en Rancagua. Este conflicto se originó como protesta por el traslado de 15 obreros desde esta ciudad a Copado. Estos rechazaron el traslado, alegando que por su antigüedad en la Compañía no se justificaban las nuevas tareas que les habían sido asignadas. Sus compañeros de labores hicieron causa común con ellos.

DECLARACION
Sobre estos conflictos el Departamento de Relaciones Industriales de la Braden Copper informó lo siguiente:
"El traslado de los obreros de la Braden Copper Company en Rancagua y unos cien 'buitreros' de Sewell paralizaron ayer sus tareas. Como resultado del paro de los 'buitreros', no se extrajo mineral en la mina durante la mañana debiendo paralizarse el molino por

El 13 de septiembre, fecha en que los 18 hombres debían asumir sus nuevas labores, éstos se negaron a hacerlo, y no se presentaron a trabajar desde entonces. Este asunto fue discutido ampliamente con los sindicatos y se les dio oportunidad de elegir a los hombres que deberían ser trasladados con el objeto de resolver el problema, sin resultado alguno.

Entretanto, en la mina un grupo limitado denominado "buitreros" que extraen el mineral entre los niveles, estuvo en desacuerdo, y a pesar de que iban a recibir un aumento voluntario, insistieron en obtener más. En las instalaciones del punto se les permitió trabajar. Por falta de mineral para la alimentación del molino éste debió ser paralizado hasta poco después del mediodía de ayer, oportunidad en que los "buitreros" volvieron al trabajo.

Todos los servicios públicos en Sewell, Caletones, Coya y Rancagua, menos el ferrocarril, funcionaron normalmente y de los 7.000 obreros de la zona de la Bataren sólo los obreros de Pálio de Rancagua estaban en paro legal de 24 horas declarado ayer. Santiago, 27 de septiembre de 1960.

FIDEN TERRENOS PARA VIVIENDAS. — Representantes de 1.500 familias de Puerto Montt se encuentran en Santiago para obtener de las autoridades la cesión de terrenos fideles para la construcción de sus viviendas en esa ciudad, debido al problema habitacional, creado por el sistema de fideles. Este problema social se ha agravado, manifiestan, por la afluencia de personas de los alrededores, a causa de la centralización en el Puerto de la ayuda a los damnificados. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, aparecen los representantes de estos poblados: José Velazco, de Sanitarrío; José Guzmán, de San Juan de los Rios; Alfredo Villegas, Armando Herrera, Pablo Pallacaur y Rosamei Cárcamo.

- Delegados viajaron a Santiago a presentar peticiones a S. E., Ministro de Obras Públicas y autoridades.
- Les urge solución definitiva al problema del agua potable en los terrenos altos que ocupan.

● **Solicitarán el apoyo de par-**
Una delegación de dirigentes de diferentes poblaciones de Puerto Montt ha viajado a Santiago para buscar una solución a los problemas que les afectan, agravado por la falta de viviendas debido a los sismos y maremotos del 22 de mayo pasado, que dejó el 40 por ciento de las viviendas de la población inhabitables. Con este fin, han solicitado una entrevista al Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pin-

mentarios para obtener soluciones. y a S. E. el Republicano, sus problemas. **INDIAN TERRE.** representantes de personas que han sido en terrenos de Puerto Rico que los sitios de los indios a largo de los años. Se proceder a levantamientos por medio de la destrucción y que

Después de la reunión se entregó al Comandante en Jefe del Plioso de Pesas de los Trabajadores un documento con los representantes patronales hoy, a las 10 horas, el gremio ha convocado a una concentración que se realizará a las 12 horas, en Perve-
22

Esta concentración ha sido organizada para dar a conocer a las bases el resultado de las conversaciones y tomar acuerdos respecto a la marcha de las gestiones por la solución del pliego de peticiones.

servicio Social de Prisión en el propósito de ayudar a los reos que salen en libertad bajo fianza, ha organizado una serie de beneficios tendientes a reunir fondos y especies, que permitan a cada uno de ellos salir de la cárcel.

Con este fin ha obtenido que la Compañía Teatral Alejandro Flores, ceda el bordero de la función que realizará mañana jueves 29, a las 19 horas, en el teatro SATCH, en favor de los reos.

En la organización de estos beneficios, han tenido importante participación las Asistentes del Servicio Social de Prisiones, Mireya Mañá y Lucila Herrera, las que han solicitado con éxito al señor Jefe de Policía, que les permitiera gozar de un buen espectáculo y contribuir a una obra de bien.

Elena, Francisca y tenientes Comany, D.

MINISTRO C. PARTES - ENVIADAS

Hoy se recibieron partes y sólo los dados al Ministro porcentajes siguientes:

Los empresarios roos no entregaron un acuerdo formal, los porcentajes totales ciento de aumento diario, y la suma de cien mil pesos al 100 por ciento del costo de la vida mes de septiembre.

Debió a que el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez Gajardo, debió concurrir ayer a la sesión del Senado, en que se trató el proyecto de ley sobre bonificación de los semestralistas, debió postergarse la audiencia que había concedido al Comodoro Gráfico, entrevista que se verificará mañana, a las 17.30 horas.

- Las cifras están en poder del Ministro del Trabajo.
- Obreros rebajan sus peticiones a un 30 por ciento de aumento.
- Hoy serían citadas las partes para nuevas conversaciones.

Ayer, hasta pasado el mediodía, continuaron las conversaciones directas entre las partes para buscar una solución a la huelga que afecta a los 6.185 obreros de las oficinas salitreras de Pedro de Valdivia, María Elena y San Antonio, pertenecientes a la Anglo Lautaro Nitrate Company. Durante las gestiones realizadas ayer, se llegó a un acuerdo entre las partes en cuanto a los porcentajes exigidos por los obreros y lo ofrecido por la compañía, por lo cual el Ministro del Trabajo, Hugo Álvarez Galdames, podrá emitir los decretos para que los porcentajes topes en que estarían dispuestas a transar para la solución del conflicto.

MINISTRO CITARA A LAS PARTES.— En la tarde no hubo nuevas reuniones de las partes, sino que fueron citados el Ministro Gálvez los porcentajes fijados por obreros y empresa para llegar a un acuerdo, según los hechos. Los obreros fijaron su porcentaje tope en un 30 por ciento de aumento de los salarios, y la Anglo Lautaro, en un 10 por ciento. La empresa, al 100 por ciento de aumento del costo de la vida entre el mes de septiembre del año pasado y agosto último. Estos porcentajes serán estudiados por el Ministro del Trabajo, quien quedó de esperar las ofertas de las partes para nuevas reuniones, en las cuales podría solucionar este conflicto.

La parte obrera rebajó sus pretensiones que mantenía hasta ayer del 40 por ciento de aumento y, por su parte, la compañía rebajó el porcentaje que ofrecía, con lo cual el camino a la solución se hace más llano y, con la intervención del Ministro del Trabajo, puede determinar un acuerdo satisfactorio para ambas partes.

REGRESO DE DIRIGENTES.— Una vez obtenido el acuerdo y reducidas las respectivas actas de avenimiento, los dirigentes regresarán a sus bases para dar cuenta de sus acuerdos a la asamblea de los obreros. La asamblea se reunirá a la mañana siguiente, en la fecha que sea fijada en el convenio que se suscriba.



QUIEREN EVITAR CIERRE DE SECCION.—Los dirigentes del Sindicato Industrial de las Fábricas Rayonhill, de Lillole, viajaron ayer a Santiago para exponer, ante el Ministro de Economía y el Ministro del Trabajo, el problema que se crea en esa industria con el cierre de la sección de fibra, que ha sido decretado por la firma, para cumplir con el contrato No. 1340, que se firmó el 13 de mayo. Los dirigentes del trabajo, que son 1340, manifestaron—significa decir que el trabajo inmediato a más de 80 obreros y 25 empleados, y, prácticamente, la paralización de la industria, donde trabajan 360 obreros y 50 empleados. El Ministro de Economía se encuentra estudiando la situación, y el Ministro del Trabajo, por su parte, por abogado Patricio Cabrera, concurren a las entrevistas a los Ministerios, Francisco Loyola, Mario Zamora, José Taldani, Enrique Schaper y Jorge Benussi, que en este orden aparecen, de izquierda a derecha, en el grabado, cuando llegaron sobre el problema a un reportero de la NACIÓN.

Disminución de sus ventas perjudica a Compañías y sus obreros. Estudiarán solución con Ministros de Minería, Economía y Director de Ferrocarriles. A Gobierno preocupa evitar aumento de la cesantía.

El Ministro del Trabajo inició los estudios para encontrar una solución a los problemas que se le han planteado a la industria del carbón. En la mañana del miércoles, la empresa de Ferrocarriles del Estado de reducir sus compras de carbón a cinco toneladas por día, anunció. Esto obligó a las compañías a reducir también a parte del día.

El Ministro Hugo Galvez, que ayer recibió al presidente del Sindicato de Carbón de Lota, Carlos Martínez, anunció que hoy sostendrá una reunión con el representante de la economía y minería con el Director General de la Empresa de Ferrocarriles. En esa reunión se acordó una fórmula que permita resolver el problema y evitar el desempleo en esta zona.

INFORMACIÓN SOBRE LA DETERMINACIÓN DEL MINISTRO f proporcionada anoche a los periodistas, el representante sindical señalado. Agregó que además se hallan en Santia go representantes de la provincia de Arauco, presidente de una comitiva sindical de la provincia de Arauco, presidente por el Alcalde de esa localidad, y el representante del Sindicato Industrial de la Compañía Carbonífera de Colico Sur.

Simple amonestación verbal se aplicó a Humberto Arriagada en sumario que instruyó Contraloría.

El Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Prevision de Carabineros, Humberto Arriagada Arnut, recibió una comunicación del Contralor General de la República subrogante, Reinaldo Marín, en la que se le dan a conocer los resultados del sumario que instruyó el organismo contralor por el pago indebido de sueldos al personal de la institución, en el día de su fallecimiento, ocurrido en sala de urgencias.

vez que lo hizo sobre la base del informe evacuado al efecto por la Fiscalía de la Institución y que, por otra parte, en el actual momento se está haciendo reintegro de los PREOS obediendo

Por lo que respecta al Vicepresidente Ejecutivo de la Compañía, Humberto Ariagada, el comunicado del Contralor expresa que se ha propuesto la suspensión de su cargo por la Vista Fiscal a una simple amonestación verbal, medida que consiste en la representación de su cargo.

La resolución de la Contraloría General de la República pone definitivo término a la situación que se ha creado al dejar de todo aclarada la ninguna responsabilidad que afectó en los hechos al Vicepresidente de la Compañía, Humberto Ariagada Armut.

Después de prolongadas y arrolladas en dos reuniones entendimiento entre los representantes de la Chile Exploration y las autoridades de la Compañía, las sesiones se

La Confederación de Sindicatos Molineros de Chile (Cosem) anunció a principios de la semana pasada, a los sindicatos de Ovalle y a Puerto Montt, que se realizará en Santiago durante los días 29 y 30 de septiembre y el 1.º de octubre. El torneo será inaugurado mañana, a las 21 ho-

Eduardo Gustavo Cordero Delgado, secretario de la Cosem, preguntaron a la representación patronal si la compañía estaría dispuesta a negociar con los molineros bases en forma global al 32 por ciento. La respuesta fue negativa, por el hecho de que la compañía trabajaba en condiciones de lucro.

POSTEROS LOS GRAFICOS O DEL TRABAJO

Humberto Sota Arancibia, harán entrega, al Ministro Galvez de un memorándum que resume todos los problemas de los trabajadores gráficos, los

198, en la sede social, ubicada en Enrique Concha y Toro No. 46.

El temario de este ampliado contempla el pliego nacional de peticiones económico-sociales, jubilación, situación del gremio en la zona devastada y el robustecimiento de las bases de la organización por lo que los delegados de todos los sindicatos,

LA NACION, que años conversó con personas ambas partes—aunque no le dio su nombre—porcenta que están en juego.

Por la misma razón de fuerza mayor, todas las audiencias que había programado para la tarde de ayer el Ministro Gálvez quedaron postergadas.

VENTAJAS QUE DEL SALITRE

Trabajo.
por ciento de aumento.
s conversaciones.

to a un acuerdo con las
a los porcentajes exigidos
y lo ofreció por la compa-
el Ministro del Trabajo,
Gajardo, solicitó a ambas
an sus porcentajes topes en
puestas a transar para la
aflicto.

La aprobación del Ministro del Tra-
bajo, puede determinar un
acuerdo satisfactorio para
ambas partes.

**REGRESO DE DIRIGEN-
TES.** — Una vez obtenido el
acuerdo y redactadas las res-
pectivas actas de avenimen-
to, los dirigentes regresarán a
sus bases para dar cuenta de
los resultados y los cambios
que renunciar las asenas in-
terumpidas por la huelga, en
la fecha que sea fijada en
el convenio que sea suscriba.

REUNION EN ANACONDA. — En las oficinas de la biblioteca
a solucionar el conflicto de los trabajadores de Chuquicamata
deliberaciones Roberto Becker, gerente de Chuquicamata; Fe-
Smithberg, subjefe de Relaciones, y los aborados Jorge Ba-
ses Eduardo Delfin, Gustavo Cordero, Rubén Meneses, Hugo
gado de la Confederación del Cobre, William Thayer. El GE
de ayer

Una entrevista en los Ministerios de Economía y Trabajo sostuvieron ayer los dirigentes del Sindicato Industrial de la Fábrica Rayonhilita de Llo Llo, para informar a la situación que se ha producido.

creado en la industria, a raíz del anuncio de la empresa de cerrar la planta para poder competir con el algodón en rama. La firma ha notificado de esta medida de paralización a 100 obreros que trabajan en esa sección y los 25 empleados, pero no ha solicitado la autorización, de acuerdo con la ley, las horas extras del Trabajo.

Con show artístico, el Sindicato de Cines y Teatros celebra aniversario

El Sindicato Profesional del Personal Secundario de Cines y Teatros de Santiago, agrupando a los acomodadores, administrativos, de boletería y otros servicios, se prepara para celebrar el 2.º Aniversario de la institución el próximo lunes, con un gran show artístico en el Teatro Santiago a las 22 horas para lo cual la sala les ha sido cedida gentilmente por la Empresa.

La reserva de entradas se puede hacer en el teatro con la debida anticipación.

LA FEDERACION DE CONSTRUCTORES SE REUNIRA HOY

Una reunión celebrada hoy los miembros de la

Esta institución se encuentra afiliada a la Federación Profesional del Espectáculo de Chile, y actualmente la preside Luis E. Bougias, y desempeña el cargo de secretario Maximiliano Castro A., y cuenta con su Personalidad Jurídica, bajo el N.º 695.

COLABORACIÓN ARTÍSTICA.—Para la realización del show más espectacular en el show millonario del año, el Sindicato ha contactado con la colaboración de las revistas y artistas que trabajan en el Bimbo, Bazar, Bolita, Bodegón, Parque Rosedal, Bolte, Orseros, El Pólo Dorado, Taberna Capri y otras, con participación de artistas como Chito Morales, Monica, Sergio Fello, Jemy Pipiolo, Gastón Moreno, Salvador Cicero, Marión Ruiz, Tommy

Rock Trio Los Angeles, Los Cordilleros Orquesta Especial, Acólum Bambucan, Trio Sevilla, Ferrihan Albert, Eneas Olivares, Rolando Calcedo, Caclue Lautaro, Mario Romario, las orquestas Cubanacan, Willy Villarreal, Eduardo González y Rock and Roll.

“PROCESO DELICADO” — Además, se presentará, en esta obra “Proceso Delicado”, cuyos derechos han sido cedidos por su autor, Eugenio Reta.

Ortega de Rancagua; vicepresidente, Armando Díaz Loyola, de Santiago; secretario general, Raúl Montes, de Rancagua; secretario de finanzas, Mario Gazmaza, de la capital; y directores, José Huapiquén de Valdivia, y Víctor Peña Aravena, de Santiago. Además, los consejeros Roberto Pireta K., de Santiago; Amador Cisternas, de Talca; Pedro Muñoz, Manuel Campos y Carlos Argüeta, de Santiago.

- Se estima que entre hoy o mañana sería **resuelto** dicho pliego de peticiones.
- Ayer no se produjo acuerdo entre las partes.
- Sin embargo, se vislumbran posibilidades de arreglo.
- Sesiones entre las partes se realizan en **ANACONDA**.

Después de prolongadas deliberaciones desarrolladas de dos reuniones, no se logró un acuerdo entre los representantes de la Chile Exploration y las directivas sindicales, en orden a solucionar un pliego de peticiones. Las sesiones se iniciaron ayer, a las 10 de la mañana, en las oficinas de la biblioteca de ANACONDA, de la cual es una subsidiaria la CHILEX, que explota el mineral de cobre de Chuquibambilla, en el que laboran alrededor de seis mil quinientos trabajadores, entre empleados y obreros.

Los representantes de los trabajadores, encabezados por los presidentes de los Sindicatos Profesional de Empleados e Industrial de Obreros, Eduardo Gustavo Cordero y Eduardo Seifin, respectivamente, preguntaron por la presentación patronal si la compañía estaría dispuesta a reajustar los sueldos y salarios bases en forma global en un 10 por ciento. La respuesta fue negativa por el hecho de que la compañía no estaba en condiciones de hacer

que hoy poco a haber un acuerdo resolutivo en este asunto. Extraordinariamente, se supo, además, que los trabajadores aspiran a obtener un reajuste superior al otorgado a los colegas de Petróleros y El Salvador en el mes de mayo pasado. Vale decir, un 21 por ciento. Al respecto, cabe aclarar que ese conflicto se solucionó con un 56 por ciento.

Para un este porcentaje global, fue función del 10 por ciento que estaba pendiente desde el año pasado, concedi-

Hermo León, jefe de Relaciones Industriales; Juan Smithberg; Subjefe de Relaciones Industriales, y los abogados Jorge Babra y Jorge Alvar. Por los trabajadores, la totalidad de los miembros de los sindicatos, presididos por Cordero y Seifin, y el abogado de la Confederación del Cobre, William Thayer.

Las sesiones proseguirán. Se piensa que, a solición de los sindicatos, se suspenderá hasta mañana, jueves,

desemboles de esta naturaleza por diversas razones de tipo económico y social. Se debe a la representación patronal al servicio los dirigentes hicieran un planteamiento definitivo y categorico en relación a sus pretensiones con el fin de ir a una solución rápida de este conflicto.

LA NACION, que anoche conversó con peroneros de ambas partes —aunque no se dio a conocer porcentajes de qué están en desacuerdo—, dijo:

En la ley 13.305. Este no se aplicó en su debida oportunidad, la razón de que fue promulgada en un momento en que aun estaba pendiente el convenio entre la Anacoanda y los sindicatos, conforme lo dispone el Estatuto del Trabajo. Sobre, que expresamente deben tener una duración de 15 meses.

En las sesiones de ayer participaron, por la compañía, Roberto Becker, gerente de

La idea de éstos es irse al norte a sostener una concentración con sus representantes de cuenta de las conversaciones de iniciación de la huelga legal... a las ocho hora del sabado próximo —siempre que no haya acuerdo. Pero, en cambio, si el conflicto continúa, no habrá absolutamente ningún pago que esto no sucederá. Se estima que el conflicto quedará resuelto antes del viernes

que están en juego: el caso Chiquitania. Federico Gu- esta semana.



En las oficinas de la biblioteca de Anaconcha prosiguieron ayer las sesiones tendientes a la conformación del Sindicato de Trabajadores de Chuquicamata. Por la representación patronal participaron en las sesiones, y los abogados Jorge Babra y Eduardo Alvear. Por los trabajadores, los dirigentes: John Ojeda, Rubén Meneses, Hugo Miranda, Eduardo Cuturrufo y otros. Además, el abogado, William Thayer. EL GRABADO muestra un aspecto de la sesión de la tarde de ayer.



MONTUORI deja atrás, con su habilidad característica, al zaguero Kollman, en un partido jugado en Génova por la selección italiana.

MIGUEL ANGEL MONTUORI:

"Quiero enseñarles a los niños chilenos lo que aprendí en Europa"

- No deseo que me paguen nada, sino que formar nuevos jugadores en el país que es como mi patria.
- Una charla, en Florencia, con el "chileno" que llegó a ser capitán del Seleccionado de Italia.

FLORENCIA, septiembre (Por Edwin Harrington).— El paso de Montuori por la hermosa y renacentista Florencia, ofrece para el cronista una estación extra en el maravilloso tránsito que va desde el Duomo, añoso y vestido de blanco y negro como en el tiempo en que existían los dos tradicionales partidos, hasta la sombría Capilla de los Medici. Sin hacer confusiones violentas, el paso por Florencia, digo, me dio ocasión, también, para hablar con Miguel Angel Montuori, que de un desconocido muchacho con cara de monigol venido de la tercera división de Racing, de Buenos Aires, saltó a capitán del seleccionado italiano. El trampolín de esta carrera supersonica fue Universidad Católica, que en Chile lo acogió con cariño, lo formó como futbolista y finalmente le dio ocasión para venir contratado a Italia.

● MILLONARIO MENSUAL.

Aquí, jugando por la Fiorentina, Montuori ha labrado una sólida situación económica y futbolística. Es un astro, actual capitán del seleccionado italiano y de Fiorentina y su entrada mensual sube de las 600 mil liras (más o menos un millón 100 pesos nuestros). Las posibilidades que se le abrieron en nuestro país, la cordial recepción que allí se le dio y el hecho de que aún le a reguero con estimación, ha hecho de Montuori una especie de fanático de Chile. Muere y pena por Chile. Está casado con chilena y a cada una de sus dos hijas las ha inscrito en el Consulado chileno en Milán, al día siguiente de su nacimiento. Su departamento, propio y muy bien puesto, lo tiene lleno de recuerdos de nuestro país. Le han regalado una infinidad de relojes (parece que es un obsequio que se acostumbra mucho en Europa), pero él usa uno viejo, que le regaló un jugador de nuestro país. Está hastiado de hinchas ("tifosos", le dicen aquí) que van a pedirle autógrafos, recomendaciones, entradas para los partidos, dinero y fotografías, pero se debate en atenciones cuando aparece un turista chileno preguntando por él. Fue a verlo con dos amigos chilenos y la recepción en principio fue un poco fría.

● EL PASAPORTE.

El señor Montuori está entrenando, nos dice la empleada. Cuando nos despedíamos, explicándole que éramos chilenos y que teníamos de ubicarlo más tarde por teléfono, la cosa cambió de inmediato. La empleada nos hizo pasar y pronto apareció la esposa del jugador para pedimos excusas y agradecerle "que Miguel venía de inmediato". En un principio habían pensado que se tratara de hinchas italianos que venían a pedir algo.

● ENTRENAMIENTO RIGUROSO.

Montuori es el mismo muchacho de rostro risueño y pelo endiablado que crepó como vimos en Santiago. La fama no lo ha hecho cambiar en absoluto. Se ríe, cuenta anécdotas, hace bromas y habla de Chile. Interminablemente, porque nosotros tenemos interés en saber del fútbol italiano, de cómo vive, cuáles son sus planes, de cómo le va. En el cambio, sólo quiere que le contemos de Chile. De por qué la Católica está colista, de los nuevos jugadores, del café, de Ahumada, de todo.

● VIRUS FUTBOLISTICO.

Debe entrenar en ese momento y nos invita con él. El domingo próximo juega la final de Copa frente a Juventus y esta tarde tendrá un entrenamiento fuerte. Un partido completo frente a un cuadro de reserva. Italia está completamente futbolizada. Entrena la Fiorentina, en día martes, y hay más de mil hinchas en las tribunas del austero campo florentino. Es un campo que se parece un poco al Estadio de la Braden, en Rancagua, sólo que aquí caben noventa mil personas. La población de Florencia es de ciento cincuenta mil, de modo que no se quién quedará en la ciudad cuando el estadio se llena.

● CARAS NUEVAS.

Este año la Fiorentina ofrece muchas novedades en su alineación. Los dos mediodios son nuevos: uno de Bergamo y el otro de Udine. Han venido al argentino Loiacono, al Roma, y Montuori cubre la plaza de interior derecho. A la izquierda juega un muchacho nuevo, de condiciones: Milán. Ausente el brasileño Dinho da Costa, que no ha podido obtener permiso en el servicio militar (aquí deben hacerlo sean o no nacidos en el país), su plaza ha sido cubierta eventualmente por un chico de la cuarta, Baranda, bastante malo.

El primer tiempo del entrenamiento es deficiente. Montuori yerra sostenidamente en los pases y el astro sueco Hamrin está muy flojo. El entrenador húngaro —Lajos Czeizler— para a menudo el juego para llamar la atención a los jugadores.

● LEVANTA "EL CHILENO".

El segundo tiempo es bastante mejor. El equipo camina al lado de Montuori. Cuando "el chileno" (por este apodo lo conocen en Italia) anda mal, el cuadro se va a pique. Si Montuori levanta, el equipo se va arriba. Mejoró el segundo tiempo Montuori, con menos tendencia a quedarse con el balón y más a jugarlo de primera, y el conjunto comenzó a caminar. El sueco Hamrin hizo dos de los goles que lo han hecho famoso (un remate realizado desde un ángulo increíble) y Montuori ejecutó una jugada extraordinaria esquivando a cuatro para entregarle el balón al centrocampista sólo frente a la villa. Resulta curioso verificar lo que había advertido un "hinchachapero" que Montuori nos puso en las tribunas, en el sentido de que cada jugador tiene sus propios "tifosos". Cuando Montuori burlo a los cuatro defensas, un aficionado, que estaba detrás nuestro, saltó como un energúmeno, gritando: —¡Ale Montuori... Así se juega al fútbol... Enseñale a esos pataduras...!

Futboleras

LA SIGUIENTE será la tabla que tratará el Consejo de la Asociación Central de Fútbol en su sesión del próximo lunes, a las 22 horas. Cuenta del directorio (gestiones para contratar o intercambiar arbitros con Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay); 1) Fijación de que el sistema de garantía de los clubes de la División de Ascenso; 2) Elección de dos miembros de la Comisión de Estatutos y Reglamentos; 3) Suspensión o realización del torneo "Copa Chile"; 4) Aclaración del Consejo sobre otorgamiento de carnet; 5) Reforma reglamentaria solicitada por el H. Tribunal de Disciplina y Penalidades; 6) Reforma a las bases solicitada por el Club Colo Colo (pide que pueda ser reemplazado el arquero cuando se lesionó); 7) Apelación presentada por el Club Huachipato por la inscripción del jugador Fernando Wirth de Ibero, y 8) Incidentes.

EL PROXIMO LUNES se iniciará el Curso de Arbitros gratuito, auspiciado por la Asociación Central. Hasta el momento hay alrededor de 40 alumnos inscritos.

LA FORMULA propuesta por la Asociación Argentina de Fútbol para el intercambio de arbitros con Brasil, Paraguay, Uruguay y Chile, es la siguiente: los gastos de viaje y estadía de los arbitros correrán por cuenta del país que lo solicite; y sus honorarios siempre serán pagados por la Asociación de ese país.

IBERIA HA declarado amnistía para sus socios morosos, y les dará toda clase de facilidades para que se pongan al día en sus cuotas. Diariamente, de 17.30 a 21 horas, son atendidos con este objeto en la sede social de Echeverría 1000.

FERROBADMINTON se sumó al sinnúmero de reclamos que existe en contra de los arbitros. Oficialmente, el presidente de la institución presentará al directorio de la Asociación Central un reclamo por la actuación de Hugo Gálvez, en el match que Ferro perdió con Magallanes, Unión Española, por su parte, reclamó el arbitraje de Sergio Bustamante, en el encuentro que los españoles perdieron con Palestino.

Hija de Jeanette Campbell batió record sudamericano

Susana Peper cubrió los 100 metros pecho en 1.23.6.

BUENOS AIRES, 27. (UPI).— Susana Peper, hija de la famosa nadadora Jeanette Campbell, de la otra generación, batió anoche el récord sudamericano de los cien metros pecho. Hizo dicha distancia en un tiempo de un minuto 23 segundos, seis décimas.

tiene sólo catorce años. La piscina era de 25 metros. La marca anterior, pertenecía a Dorotea Trumbull desde el 2 de febrero de 1959 con un minuto 25 segundos, 6 décimas, y en piscina de 50 metros, a la brasileña Sonia Escher, con un minuto 28 segundos, 5 décimas.

Hizo dicha distancia en un tiempo de un minuto 23 segundos, seis décimas. Susana tiene sólo catorce años. La piscina era de 25 metros. La marca anterior, pertenecía a Dorotea Trumbull desde el 2 de febrero de 1959 con un minuto 25 segundos, 6 décimas, y en piscina de 50 metros, a la brasileña Sonia Escher, con un minuto 28 segundos, 5 décimas.

Hizo dicha distancia en un tiempo de un minuto 23 segundos, seis décimas. Susana tiene sólo catorce años. La piscina era de 25 metros. La marca anterior, pertenecía a Dorotea Trumbull desde el 2 de febrero de 1959 con un minuto 25 segundos, 6 décimas, y en piscina de 50 metros, a la brasileña Sonia Escher, con un minuto 28 segundos, 5 décimas.

Hizo dicha distancia en un tiempo de un minuto 23 segundos, seis décimas. Susana tiene sólo catorce años. La piscina era de 25 metros. La marca anterior, pertenecía a Dorotea Trumbull desde el 2 de febrero de 1959 con un minuto 25 segundos, 6 décimas, y en piscina de 50 metros, a la brasileña Sonia Escher, con un minuto 28 segundos, 5 décimas.

Hizo dicha distancia en un tiempo de un minuto 23 segundos, seis décimas. Susana tiene sólo catorce años. La piscina era de 25 metros. La marca anterior, pertenecía a Dorotea Trumbull desde el 2 de febrero de 1959 con un minuto 25 segundos, 6 décimas, y en piscina de 50 metros, a la brasileña Sonia Escher, con un minuto 28 segundos, 5 décimas.

Hizo dicha distancia en un tiempo de un minuto 23 segundos, seis décimas. Susana tiene sólo catorce años. La piscina era de 25 metros. La marca anterior, pertenecía a Dorotea Trumbull desde el 2 de febrero de 1959 con un minuto 25 segundos, 6 décimas, y en piscina de 50 metros, a la brasileña Sonia Escher, con un minuto 28 segundos, 5 décimas.

Hizo dicha distancia en un tiempo de un minuto 23 segundos, seis décimas. Susana tiene sólo catorce años. La piscina era de 25 metros. La marca anterior, pertenecía a Dorotea Trumbull desde el 2 de febrero de 1959 con un minuto 25 segundos, 6 décimas, y en piscina de 50 metros, a la brasileña Sonia Escher, con un minuto 28 segundos, 5 décimas.

Hizo dicha distancia en un tiempo de un minuto 23 segundos, seis décimas. Susana tiene sólo catorce años. La piscina era de 25 metros. La marca anterior, pertenecía a Dorotea Trumbull desde el 2 de febrero de 1959 con un minuto 25 segundos, 6 décimas, y en piscina de 50 metros, a la brasileña Sonia Escher, con un minuto 28 segundos, 5 décimas.

Hizo dicha distancia en un tiempo de un minuto 23 segundos, seis décimas. Susana tiene sólo catorce años. La piscina era de 25 metros. La marca anterior, pertenecía a Dorotea Trumbull desde el 2 de febrero de 1959 con un minuto 25 segundos, 6 décimas, y en piscina de 50 metros, a la brasileña Sonia Escher, con un minuto 28 segundos, 5 décimas.

Hizo dicha distancia en un tiempo de un minuto 23 segundos, seis décimas. Susana tiene sólo catorce años. La piscina era de 25 metros. La marca anterior, pertenecía a Dorotea Trumbull desde el 2 de febrero de 1959 con un minuto 25 segundos, 6 décimas, y en piscina de 50 metros, a la brasileña Sonia Escher, con un minuto 28 segundos, 5 décimas.

Hizo dicha distancia en un tiempo de un minuto 23 segundos, seis décimas. Susana tiene sólo catorce años. La piscina era de 25 metros. La marca anterior, pertenecía a Dorotea Trumbull desde el 2 de febrero de 1959 con un minuto 25 segundos, 6 décimas, y en piscina de 50 metros, a la brasileña Sonia Escher, con un minuto 28 segundos, 5 décimas.

Hizo dicha distancia en un tiempo de un minuto 23 segundos, seis décimas. Susana tiene sólo catorce años. La piscina era de 25 metros. La marca anterior, pertenecía a Dorotea Trumbull desde el 2 de febrero de 1959 con un minuto 25 segundos, 6 décimas, y en piscina de 50 metros, a la brasileña Sonia Escher, con un minuto 28 segundos, 5 décimas.

Hizo dicha distancia en un tiempo de un minuto 23 segundos, seis décimas. Susana tiene sólo catorce años. La piscina era de 25 metros. La marca anterior, pertenecía a Dorotea Trumbull desde el 2 de febrero de 1959 con un minuto 25 segundos, 6 décimas, y en piscina de 50 metros, a la brasileña Sonia Escher, con un minuto 28 segundos, 5 décimas.

Hizo dicha distancia en un tiempo de un minuto 23 segundos, seis décimas. Susana tiene sólo catorce años. La piscina era de 25 metros. La marca anterior, pertenecía a Dorotea Trumbull desde el 2 de febrero de 1959 con un minuto 25 segundos, 6 décimas, y en piscina de 50 metros, a la brasileña Sonia Escher, con un minuto 28 segundos, 5 décimas.

Hizo dicha distancia en un tiempo de un minuto 23 segundos, seis décimas. Susana tiene sólo catorce años. La piscina era de 25 metros. La marca anterior, pertenecía a Dorotea Trumbull desde el 2 de febrero de 1959 con un minuto 25 segundos, 6 décimas, y en piscina de 50 metros, a la brasileña Sonia Escher, con un minuto 28 segundos, 5 décimas.

Hizo dicha distancia en un tiempo de un minuto 23 segundos, seis décimas. Susana tiene sólo catorce años. La piscina era de 25 metros. La marca anterior, pertenecía a Dorotea Trumbull desde el 2 de febrero de 1959 con un minuto 25 segundos, 6 décimas, y en piscina de 50 metros, a la brasileña Sonia Escher, con un minuto 28 segundos, 5 décimas.

Hizo dicha distancia en un tiempo de un minuto 23 segundos, seis décimas. Susana tiene sólo catorce años. La piscina era de 25 metros. La marca anterior, pertenecía a Dorotea Trumbull desde el 2 de febrero de 1959 con un minuto 25 segundos, 6 décimas, y en piscina de 50 metros, a la brasileña Sonia Escher, con un minuto 28 segundos, 5 décimas.

Hizo dicha distancia en un tiempo de un minuto 23 segundos, seis décimas. Susana tiene sólo catorce años. La piscina era de 25 metros. La marca anterior, pertenecía a Dorotea Trumbull desde el 2 de febrero de 1959 con un minuto 25 segundos, 6 décimas, y en piscina de 50 metros, a la brasileña Sonia Escher, con un minuto 28 segundos, 5 décimas.

Hizo dicha distancia en un tiempo de un minuto 23 segundos, seis décimas. Susana tiene sólo catorce años. La piscina era de 25 metros. La marca anterior, pertenecía a Dorotea Trumbull desde el 2 de febrero de 1959 con un minuto 25 segundos, 6 décimas, y en piscina de 50 metros, a la brasileña Sonia Escher, con un minuto 28 segundos, 5 décimas.

Hizo dicha distancia en un tiempo de un minuto 23 segundos, seis décimas. Susana tiene sólo catorce años. La piscina era de 25 metros. La marca anterior, pertenecía a Dorotea Trumbull desde el 2 de febrero de 1959 con un minuto 25 segundos, 6 décimas, y en piscina de 50 metros, a la brasileña Sonia Escher, con un minuto 28 segundos, 5 décimas.

Hizo dicha distancia en un tiempo de un minuto 23 segundos, seis décimas. Susana tiene sólo catorce años. La piscina era de 25 metros. La marca anterior, pertenecía a Dorotea Trumbull desde el 2 de febrero de 1959 con un minuto 25 segundos, 6 décimas, y en piscina de 50 metros, a la brasileña Sonia Escher, con un minuto 28 segundos, 5 décimas.

Hizo dicha distancia en un tiempo de un minuto 23 segundos, seis décimas. Susana tiene sólo catorce años. La piscina era de 25 metros. La marca anterior, pertenecía a Dorotea Trumbull desde el 2 de febrero de 1959 con un minuto 25 segundos, 6 décimas, y en piscina de 50 metros, a la brasileña Sonia Escher, con un minuto 28 segundos, 5 décimas.

Hizo dicha distancia en un tiempo de un minuto 23 segundos, seis décimas. Susana tiene sólo catorce años. La piscina era de 25 metros. La marca anterior, pertenecía a Dorotea Trumbull desde el 2 de febrero de 1959 con un minuto 25 segundos, 6 décimas, y en piscina de 50 metros, a la brasileña Sonia Escher, con un minuto 28 segundos, 5 décimas.

Hizo dicha distancia en un tiempo de un minuto 23 segundos, seis décimas. Susana tiene sólo catorce años. La piscina era de 25 metros. La marca anterior, pertenecía a Dorotea Trumbull desde el 2 de febrero de 1959 con un minuto 25 segundos, 6 décimas, y en piscina de 50 metros, a la brasileña Sonia Escher, con un minuto 28 segundos, 5 décimas.

Hizo dicha distancia en un tiempo de un minuto 23 segundos, seis décimas. Susana tiene sólo catorce años. La piscina era de 25 metros. La marca anterior, pertenecía a Dorotea Trumbull desde el 2 de febrero de 1959 con un minuto 25 segundos, 6 décimas, y en piscina de 50 metros, a la brasileña Sonia Escher, con un minuto 28 segundos, 5 décimas.

Hizo dicha distancia en un tiempo de un minuto 23 segundos, seis décimas. Susana tiene sólo catorce años. La piscina era de 25 metros. La marca anterior, pertenecía a Dorotea Trumbull desde el 2 de febrero de 1959 con un minuto 25 segundos, 6 décimas, y en piscina de 50 metros, a la brasileña Sonia Escher, con un minuto 28 segundos, 5 décimas.

Hizo dicha distancia en un tiempo de un minuto 23 segundos, seis décimas. Susana tiene sólo catorce años. La piscina era de 25 metros. La marca anterior, pertenecía a Dorotea Trumbull desde el 2 de febrero de 1959 con un minuto 25 segundos, 6 décimas, y en piscina de 50 metros, a la brasileña Sonia Escher, con un minuto 28 segundos, 5 décimas.

Hizo dicha distancia en un tiempo de un minuto 23 segundos, seis décimas. Susana tiene sólo catorce años. La piscina era de 25 metros. La marca anterior, pertenecía a Dorotea Trumbull desde el 2 de febrero de 1959 con un minuto 25 segundos, 6 décimas, y en piscina de 50 metros, a la brasileña Sonia Escher, con un minuto 28 segundos, 5 décimas.

Hizo dicha distancia en un tiempo de un minuto 23 segundos, seis décimas. Susana tiene sólo catorce años. La piscina era de 25 metros. La marca anterior, pertenecía a Dorotea Trumbull desde el 2 de febrero de 1959 con un minuto 25 segundos, 6 décimas, y en piscina de 50 metros, a la brasileña Sonia Escher, con un minuto 28 segundos, 5 décimas.

BOXEO:

DIÁZ, CORNEJO Y LUCAS NO IRAN AL LATINO MUNDIAL

- Así lo dispuso la Federación Chilena.
- Con equipo completo participará Chile en el Sudamericano de 1961.

Juan Díaz, Alfredo Cornejo y Carlos Lucas, no formarán parte del equipo chileno que irá a participar al Campeonato Latino Mundial, que se efectuará en Buenos Aires, a partir del 4 de noviembre próximo.

La resolución la tomó la directiva de la Federación, en la última reunión de delegados, en consideración a que Carlos Lucas se retiró del boxeo, mientras Díaz y Cornejo anunciaron ya oficialmente su incorporación al pugilismo profesional.

● EQUIPOS SIN SELECCIÓN

En relación con el torneo Latinoamericano, y con la ya comprometida participación de Chile con equipo completo, el presidente de la Federación, ante la posibilidad que el Campeonato Nacional no finalice antes de que comience el torneo en Buenos Aires, pidió autorización al Consejo de Delegados para formar un equipo sin necesidad de hacer selección. La idea propuesta, fue largamente discutida, y a la postre aceptada.

● CAMPEONATO SUD AMERICANO

La Federación resolvió también, participar con equipo completo en el Campeonato Sudamericano, que se debe efectuar en Montevideo (Uruguay), en la segunda quincena de febrero de 1961. Para formar el equipo que irá a este torneo sudamericano, piensa la Federación hacer una selección en la que tomarán parte los campeones de 1958, que por disposición reglamentaria no intervendrán en el Campeonato Nacional de este año; algunas figuras que por diversas razones estén al margen de los torneos nacionales; y los campeones de certámenes nacionales que comiencen en algunos días más.

SUDAMERICANO DE BASQUETBOL:

Subvención de 10 millones para financiar mil butacas

El Intendente-Alcalde manifestó que el aporte al torneo internacional será tratado el lunes por la Municipalidad.

Con todo éxito culminaron las gestiones ante el Intendente-Alcalde de Santiago, por el presidente de la Federación de Basquetbol. El señor Ramón Álvarez Goldsack ofreció una subvención de 10 millones de pesos para financiar la instalación de 1.000 butacas en el gimnasio de Nataniel, local en donde se desarrollará el Torneo Sudamericano de Basquetbol Femenino. La subvención en referencia será tratada el lunes próximo en sesión especial, que celebrarán los ediles de la Municipalidad de Santiago.

El Campeonato Sudamericano figura como número especial del programa de festividades de celebración del Sesquicentenario de la Independencia Nacional.

● NUEVAS TRIBUNAS

También, por intermedio de la Municipalidad de Santiago, se harán las gestiones del caso, ante la Dirección de Obras Municipales, a fin de conseguir la autorización correspondiente para instalar las tribunas que se utilizarán en el Mundial de Basquetbol. Estas apostadurías serían instaladas en forma provisoria en el sector comprendido entre el gimnasio y la calle Nataniel, con capacidad para mil personas.

● ACEPTA VALENZUELA

El entrenador designado por la Federación de Basquetbol, Luis Valenzuela, aceptó tomar la preparación y dirección del plantel femenino que tomará

● NUEVAS DESIGNACIONES

En el curso del día de hoy, quedarán designadas las otras cuatro jugadoras que integrarán el plantel preseleccionado. La sesión que debió sostenerse anoche, debió postergarse para hoy, a raíz de la competencia de definición de la Asociación Santiago, en donde Luis Valenzuela tiene la dirección de Unión Española.

RESERVAS.—

Colo Colo venció a Palestino, 3-1

Por la 11.a fecha del torneo profesional de fútbol de los equipos Reservas, se registraron ayer los siguientes resultados: en Yarru, Colo Colo 3, Palestino 1; en Independencia, Católica 2, Magallanes 1; y en Santa Laura, Audax 0, U. Técnica 0.

Hoy finalizará la fecha, con los siguientes encuentros: en San Eugenio, Ibero con Santiago Morning y Ferrobadminton con U. de Chile; en San Bernardo, San Bernardo Central con U. Española.

LIQUIDACION QUE HACE GRAN BULLA



Convenza por si misma y aproveche esta extraordinaria LIQUIDACION que da grandes oportunidades solo una vez al año. TODAS A PRIMERA HORA A CALZADOS ORLANDO !!!

ORLANDO
Huerfanos 1063

Fue una agradable experiencia charlar con él. E. H. F.

PRIMER DIA DE FUTBOL:

Colo Colo y Santiago Morning iniciaron sus entrenamientos

Mientras los albos se entretuvieron jugando básquetbol, los "bohemios" fueron sometidos a intensa sesión de preparación física.

Con un discreto partido de básquetbol, Colo Colo inició el entrenamiento para el encuentro del domingo próximo frente a Palestino. Los equipos estuvieron integrados por los siguientes jugadores: "BLANCOS": Santander, Toro, Bello, Navarro y Ortiz; "ROJOS": Rodríguez, Peña, Álvarez, Valencia y Montalva. El equipo blanco ganó el primer tiempo por 28 a 22.

Arbitró el cotejo el entrenador Hernán Carrasco, y fue presenciado por el kinéslogo Carlos Ruiz y Juan Soto, al que le fue recetado descansar para el día de ayer. En la cancha de fútbol, trabajaron Escuti y Mario Moreno, más algunos elementos de divisiones inferiores. No entrenó Hormazabal, por tener que jugar en la tarde por el equipo de reserva.

■ TODOS LOS CRACKS En la cancha N.º 2 de Santa Laura, entrenó el número uno plantel de Santiago Morning. Fue un trabajo de preparación física, que estuvo dirigido por el profesor Gustavo Graef. Los once integrantes del equipo que intervinieron en el partido frente a San Luis, también tomaron parte en el trabajo inicial de la semana.

La sesión se inició con variados ejercicios de marcha, para ir intensificándose paulatinamente con trabajos de resistencia y fuerza, para finalizar con intensos ejercicios de velocidad, reacción y cambio de ritmo.

Después de 60 minutos de preparación física, los jugadores se dieron a la tarea de lanzamientos al arco. Esta parte del entrenamiento fue dirigida por Isaac Fernández.

Asistieron los siguientes jugadores al entrenamiento de ayer: Godoy, Logan, Lepé, Carrasco, Cruz, Arce, Torres, Lavi, Rodríguez, Fuenzalida, Avalos, y los elementos de series bajas, Salinas, Luis Fuentes, Vergara y Navarro.

Todo arreglado: Jofré y Sánchez por el título. Disputarán en California el campeonato mundial de peso gallo.

MEXICO 27 (UPI). — La Comisión Federal de Boxeo indicó hoy su propósito de otorgar permiso a Eloy Sánchez para que se mida con el brasileño Eder Jofré, por el Campeonato Mundial de peso gallo en Los Angeles, a pesar de la ruptura con California, y siempre que la Asociación Nacional de Boxeo de Estados Unidos apruebe el match.

La Comisión mexicana provocó una controversia en torno al match con su anuncio, durante la Convención de la Asociación Nacional de Boxeo norteamericano, aquí, a principios de mes, de que la "disputa" contra los boxeadores mexicanos en California la obligaba a declarar a ese Estado fuera de los límites en que estos pugiles podían actuar.

Entretanto, el apoderado de Sánchez, Manuel Moreno, dijo hoy, que tenía el propósito de llevar a su pupilo a Los Angeles, "con o sin la venia" de la Comisión.

Añadió, haber firmado un contrato con el promotor de Los Angeles, George Parnassus, antes de la ruptura de México con California, y afirmó que cumpliría su compromiso, según tal contrato "sin cuando ellos (la organización mexicana) me cancelen mi licencia".

Sánchez comenzó ayer su entrenamiento para el match de Los Angeles.

Luis Spota, jefe de la Comisión mexicana de Boxeo, declaró que "como la ANB (la organización norteamericana) autorizó el match en California, no nos quedó otro recurso que permitir a Sánchez ir allá y realizar la pelea, puesto que somos miembros de la ANB. Sin embargo, trataremos de defender nuestra posición en forma digna".

Calderón, no es miembro, actualmente, de la ANB.

■ FRANCISCO HORMAZABAL, de Unión Española: "Se ha cumplido una campaña satisfactoria, considerando los muchos tropiezos que hemos tenido en repetidas oportunidades para la formación de un cuadro estable, especialmente en su línea de ataque. Las derrotas sufridas han sido abultadas. Pero ellas obedecen a otro fenómeno. Sin ir más lejos, ahí está el partido con Palestino, con un score injusto que no merecemos. En todo caso, miro el resto del torneo con confianza".

■ ISAAC FERNANDEZ, de Santiago Morning: "Me parece que ya estamos pasando del período crítico. El retorno de los titulares a la línea de ataque le ha dado la misma fisiología que tuvo el equipo a comienzos del campeonato, en donde se observó su mejor actuación".

■ JUAN GUILLERMO THOMPSON, destacado cesterero internacional chileno, sufre de hernia y no podrá participar en la segunda rueda del Torneo Oficial de la Asociación de Fútbol de la Universidad Católica. La lesión se produjo al tratar de hacer una exhibición de fuerza en su casa y levantar en peso a su padre. Los médicos y tantos kilos de dicho familiar, dejaron a mal traer al jugador, que ahora tendrá que guardar reposo obligatorio.

■ LA OFICINA DE DEPORTES de los Ferrocarriles del Estado iniciará en el mes de diciembre próximo, un curso de entrenadores de básquetbol a cargo de los técnicos contratados por la Empresa, en la ciudad de Osorno.

■ EL CLUB FERROVIARIO, en el caso de entrar al Torneo Metropolitano, no podrá contar con Víctor Quesada, buen elemento que será operado de hernia inguinal en los primeros días de octubre.

■ EL PROXIMO miércoles se iniciará, simultáneamente los torneos de voleibol masculino como femenino, los liceos fiscales de Santiago. Estos torneos serán controlados íntegramente por la U. de Chile.

■ MAÑANA SE reunirá el Comité de Selección de voleibol con la Comisión Técnica designada por la Federación a fin de asistir a una charla sobre diversos temas relacionados con este deporte, especialmente sobre reglamentación y planteamientos tácticos. Los entrenamientos en gimnasio iniciarán el próximo jueves.

■ ESTA PRESELECCIÓN del Torneo Sudamericano de fútbol se disputará en febrero en el estadio del Perú, tendrá un intenso programa de partidos hasta esa fecha. Seguirá en el Norte en una gira por la Federación, para después enfrentarse a Santiago a dos equipos argentinos, a designarse en los días más.

■ AYALA Y SU ESPOSA GANARON EN ESPAÑA BARCELONA, 27 (UPI). — Los chilenos Luis Ayala y su esposa, y el brasileño J. Mandarino ganaron hoy sus encuentros individuales en la primera rueda del torneo internacional de tenis, mientras que el chileno E. Aguirre fue eliminado.

Ayala venció a C. Sentmenat, España, por 6/2 y 6/2; y Mandarino a L. Martínez, España, por 6/0 y 11/9. Aguirre perdió con A. Lane, Australia, 5/7, 7/5 y 6/3.

En damas, la señora María Ayala derrotó a María Mata, España, 6/3 y 6/1.

En dobles de caballeros, Ayala y el mexicano Francisco Contreras se impusieron a L. Barri y L. Omedes, de España, por 6/4 y 6/2; y Aguirre y C. Sentmenat, España, vencieron a E. Rodríguez y E. Gallar, España, por 6/1, 3/6 y 6/3.

■ EL CLUB FERROVIARIO, en el caso de entrar al Torneo Metropolitano, no podrá contar con Víctor Quesada, buen elemento que será operado de hernia inguinal en los primeros días de octubre.

■ EL PROXIMO miércoles se iniciará, simultáneamente los torneos de voleibol masculino como femenino, los liceos fiscales de Santiago. Estos torneos serán controlados íntegramente por la U. de Chile.

■ MAÑANA SE reunirá el Comité de Selección de voleibol con la Comisión Técnica designada por la Federación a fin de asistir a una charla sobre diversos temas relacionados con este deporte, especialmente sobre reglamentación y planteamientos tácticos. Los entrenamientos en gimnasio iniciarán el próximo jueves.

■ ESTA PRESELECCIÓN del Torneo Sudamericano de fútbol se disputará en febrero en el estadio del Perú, tendrá un intenso programa de partidos hasta esa fecha. Seguirá en el Norte en una gira por la Federación, para después enfrentarse a Santiago a dos equipos argentinos, a designarse en los días más.

■ AYALA Y SU ESPOSA GANARON EN ESPAÑA BARCELONA, 27 (UPI). — Los chilenos Luis Ayala y su esposa, y el brasileño J. Mandarino ganaron hoy sus encuentros individuales en la primera rueda del torneo internacional de tenis, mientras que el chileno E. Aguirre fue eliminado.

Ayala venció a C. Sentmenat, España, por 6/2 y 6/2; y Mandarino a L. Martínez, España, por 6/0 y 11/9. Aguirre perdió con A. Lane, Australia, 5/7, 7/5 y 6/3.

En damas, la señora María Ayala derrotó a María Mata, España, 6/3 y 6/1.

En dobles de caballeros, Ayala y el mexicano Francisco Contreras se impusieron a L. Barri y L. Omedes, de España, por 6/4 y 6/2; y Aguirre y C. Sentmenat, España, vencieron a E. Rodríguez y E. Gallar, España, por 6/1, 3/6 y 6/3.

■ EL CLUB FERROVIARIO, en el caso de entrar al Torneo Metropolitano, no podrá contar con Víctor Quesada, buen elemento que será operado de hernia inguinal en los primeros días de octubre.

■ EL PROXIMO miércoles se iniciará, simultáneamente los torneos de voleibol masculino como femenino, los liceos fiscales de Santiago. Estos torneos serán controlados íntegramente por la U. de Chile.

■ MAÑANA SE reunirá el Comité de Selección de voleibol con la Comisión Técnica designada por la Federación a fin de asistir a una charla sobre diversos temas relacionados con este deporte, especialmente sobre reglamentación y planteamientos tácticos. Los entrenamientos en gimnasio iniciarán el próximo jueves.

■ ESTA PRESELECCIÓN del Torneo Sudamericano de fútbol se disputará en febrero en el estadio del Perú, tendrá un intenso programa de partidos hasta esa fecha. Seguirá en el Norte en una gira por la Federación, para después enfrentarse a Santiago a dos equipos argentinos, a designarse en los días más.

■ AYALA Y SU ESPOSA GANARON EN ESPAÑA BARCELONA, 27 (UPI). — Los chilenos Luis Ayala y su esposa, y el brasileño J. Mandarino ganaron hoy sus encuentros individuales en la primera rueda del torneo internacional de tenis, mientras que el chileno E. Aguirre fue eliminado.

Ayala venció a C. Sentmenat, España, por 6/2 y 6/2; y Mandarino a L. Martínez, España, por 6/0 y 11/9. Aguirre perdió con A. Lane, Australia, 5/7, 7/5 y 6/3.

En damas, la señora María Ayala derrotó a María Mata, España, 6/3 y 6/1.

En dobles de caballeros, Ayala y el mexicano Francisco Contreras se impusieron a L. Barri y L. Omedes, de España, por 6/4 y 6/2; y Aguirre y C. Sentmenat, España, vencieron a E. Rodríguez y E. Gallar, España, por 6/1, 3/6 y 6/3.



MASSIMO ZANABONI, subcampeón italiano de peso pesado, que enfrentará, en Buenos Aires, a los mejores pugilistas argentinos de su categoría.

BOXEO al día

Sería sumariado Antonio Voltá

Por insultar a dirigentes de la Asociación Central

Antonio Voltá, ex dirigente de Santiago Morning, insultó en el Estadio Playa Ancha, de Valparaíso, a los dirigentes de la Asociación Central de Fútbol, Antonio Losada, Aquiles Cáceres y Francisco Candelari, quienes presenciaron el encuentro que S. Wanderers empató con la "U".

Por este motivo, y por ser reincidente en este tipo de actitudes, Antonio Voltá sería sumariado.

■ GENE FULLMER y Sugar Ray Robinson firmarán hoy el contrato para su pelea por el título mundial de peso medio, en su encuentro del 3 de octubre en Los Angeles (Estados Unidos).

■ Los familiares del fallecido boxeador norteamericano Tommy Pacheco, recibieron ayer la parte principal de la recaudación de una pelea de beneficencia entre José González y Marvin "Candy" McFarland efectuada el lunes en el Estadio San Nicolás de Nueva York. Pacheco falleció víctima de lesiones cerebrales sufridas en su encuentro del 3 de junio con Benny Gordon efectuado en el mismo Estadio de San Nicolás.

■ IQUIQUE por su parte, anunció que había efectuado el campeonato de selección y que iría al Zonal de Antofagasta con el siguiente equipo: Segundo Herrera, en el plumero; Juan Jorquera, en el liviano; y Julio Araya, en el mediano. El torneo zonal del Norte Grande se efectuará en Antofagasta entre los días 27 y 30 del presente mes, y participarán todas las Asociaciones nortinas salvo, Pedro de Valdivia.

■ EL 13 DE NOVIEMBRE, llegarán a Buenos Aires para seguir de inmediato viaje a Chile los 3 pugilistas europeos que irán al campeonato de Europa que se jugará el sábado próximo en lugar del domingo.

O'Higgins hizo esta solicitud al directorio de la Asociación Central argumentando que el domingo 2 de octubre la ciudad de Rancagua conmemora la gesta del Desastre de Rancagua, con diversos actos de carácter oficial programados por la Municipalidad de la ciudad.

El directorio hizo traslado de esta petición al club Magallanes el que ayer respondió a la Asociación y a O'Higgins en forma negativa. Explica Magallanes que por ser el sábado un día de trabajo sus socios no se pueden trasladar a Rancagua y que, además, varios de sus jugadores sufren lesiones que requieren del mayor tiempo posible para su mejoría, siendo entonces muy valiosos las 24 horas que van del sábado al domingo.

El club albiceleste ha organizado para el domingo una caravana de socios, en micros, siendo de \$ 1.300 el valor del pasaje de ida y vuelta. Se atiende en San Antonio 427.

O'Higgins hace aclaración

Comunica que fueron sancionados, Robledo, Vairo, Ríos, Rojas y Riquelme.

En relación a informaciones publicadas por la prensa capitalina y difundidas por radio, el Directorio del Deportivo O'Higgins aclara que no ha tomado medidas en contra de sus jugadores, y agrega que "a pesar de la derrota sufrida ante Ferrobádminton, lo que limita sus posibilidades deportivas y económicas, no ha tomado por ahora determinación alguna respecto a castigos por esta baja actuación, ni solidaridad con las expresiones despectivas que se han usado para referirse a varios de ellos; que por inasistencias a los entrenamientos han sido sancionados Vairo, Hernán Ríos, Rojas, Robledo y Riquelme; que el contrato del gerente fue terminado de común acuerdo; que respecto a los jugadores sean despedidos de sus empleos, nada tiene que ver la institución, y que los pagos de los sueldos han sufrido atrasos debido a los resultados adversos y pobres recaudaciones obtenidas".

■ LA FEDERACION DE BOXEO y el empresario Atilio Paredes piensan efectuar a medias trabajos en el Gimnasio de la Federación de Básquetbol a fin de ponerlo en condiciones para espectáculos de boxeo.

■ RISTO LUUKKONEN, campeón europeo de peso pluma enfrentará en Caracas al próximo 3 de octubre a Ramón Arias, pugilista venezolano que hace algún tiempo disputó a Pascual Pérez al título mundial de los moscas.

KID DINAMITA



POR SAM LEFF



ATLETISMO ESCOLAR.

TORNEO DE SELECCION SE EFECTUA ESTA TARDE

En el Estadio Recoleta, se cumplirá esta tarde es el siguiente:

DAMAS: Cien metros planos, salto largo, lanzamiento del disco, y posta de 4 por 100 metros.

VARONES: Cien metros planos, salto largo y alto, 800 metros planos, lanzamiento de la bala y posta de 4 por 100 metros.

El programa de pruebas que se cumplirá esta tarde es el siguiente:

DAMAS: Cien metros planos, salto largo, lanzamiento del disco, y posta de 4 por 100 metros.

VARONES: Cien metros planos, salto largo y alto, 800 metros planos, lanzamiento de la bala y posta de 4 por 100 metros.

El programa de pruebas que se cumplirá esta tarde es el siguiente:

DAMAS: Cien metros planos, salto largo, lanzamiento del disco, y posta de 4 por 100 metros.

VARONES: Cien metros planos, salto largo y alto, 800 metros planos, lanzamiento de la bala y posta de 4 por 100 metros.

El programa de pruebas que se cumplirá esta tarde es el siguiente:

DAMAS: Cien metros planos, salto largo, lanzamiento del disco, y posta de 4 por 100 metros.

VARONES: Cien metros planos, salto largo y alto, 800 metros planos, lanzamiento de la bala y posta de 4 por 100 metros.

El programa de pruebas que se cumplirá esta tarde es el siguiente:

DAMAS: Cien metros planos, salto largo, lanzamiento del disco, y posta de 4 por 100 metros.

EN COMERCIO ATLETICO.

CONTINUA ESTA NOCHE BOXEO METROPOLITANO

17 peleas comprende el programa.

Con un vasto programa, que comprende 17 peleas oficiales, se cumple esta noche desde las 21 horas, en el ring del Comercio Atlético, Gálvez 1015, la segunda etapa del campeonato de boxeo de la Asociación Santiago.

El programa completo de la reunión de esta noche es el que sigue:

CATEGORIA MOSCA Rogelio Flores (C. Hipico) con Víctor Escudero (C. Atlético).

CATEGORIA GALLO Marcos Rubio (C. Atlético) con Luis Miranda (Club Hipico) y Luis Gayán (U. Mutualista) con Domingo Rubio (C. Atlético).

CATEGORIA PLUMA José Estay (C. Hipico) con Charles Robert (C. Atlético) y Herberto Cancino (C. de Gas) con Hugo Hernández (C. Atlético).

CATEGORIA LIVIANO Hipólito Gómez (C. de Gas) con Miguel Alfaro (C. Atlético) y Carlos Muñoz (C. Atlético) con Víctor Suazo (C. Hipico).

CATEGORIA MEDIO MEDIANO LIGERO Arturo Sovino (C. de Gas) con Ángel Jaduá (C. Atlético) y Jorge Caloquera (C. Atlético) con Humberto Morales (C. de Gas) y Gustavo López (C. de Gas) con Sergio Orellana (Mutualista).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO MEDIANO LIGERO Francisco Mejías (C. Atlético).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

CATEGORIA MEDIO PESADO Miguel Safatle (C. Atlético) con Alejandro Vergara (Tranviario) y José Caro (Fam. con Orlando Parra (C. de Electricidad).

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint horizontal lines near the top edge and a small dark mark near the bottom center. The page is otherwise empty of text or illustrations.

Arquitectura

Un Alto Grado de Compacidad en el Hormigón Se Obtiene con Nuevo Sistema de Aplicación

El hormigón aplicado en forma de "chorro" da óptimos resultados por su alto grado de compacidad y fácil aplicación del mismo

Con muy buenos resultados se usa actualmente el hormigón aplicado en forma de "chorro". Este procedimiento consiste en arrojar contra una superficie, base, cimentación o molde (como la estructura de

na, que bajo la presión (aire comprimido a una 2 a 4 atmósferas) golpea la superficie a tratar y rebota en parte, pero la mayor parte de la mezcla se adhiere y se compacta fuertemente, dando por acumulación sucesiva, el espesor requerido. El refuerzo metálico se fija a la superficie sobre la cual se arroja el mortero. A este material suele darse también el nombre de "hormigón", pero este nombre se usa indebidamente, ya que el tamaño del agregado utilizado corresponde sólo a arena, sin incluir grava. Debe decirse, sin embargo, que por su alto grado de compacidad, en muchos casos se usa este procedimiento en sustitución del hormigón común.

Para que este método dé un resultado eficiente, debe emplearse arena bien limpia, con módulo de finura 2,5 y 3,3 y contenido de humedad de 3 a 5 por ciento.

La proporción de cemento-arena que se usa en este método es en general de 1:3. El mortero mezclado en seco, en revolvedora rotatoria, se introduce en la cámara de carga del "impulsor" o "cañón" neumático, donde recibe el aire a presión, y descarga después por la "rueda" colocada al fondo de la cámara inferior, que alimenta la manguera de unos 30 metros de largo. Esta termina en el pitón de aplicación, el cual arroja el mortero seco, sin también agua a presión, en la proporción necesaria para lograr una consistencia semisólida, que se va acumulando hasta formar el espesor requerido. Tan pronto como se empiecen a notar algunas manchas "secas" en las áreas recién cubiertas, se deberá iniciar el curado del mortero, a base de agua finamente atomizada, al día siguiente (cuando el mortero ha

endurecido suficientemente) se aplicará un compuesto de curado, o continuará regando con agua por espacio de siete días.

Con la Manipulación Correcta de las Mezclas se Obtienen Mejores Pavimentos Asfálticos

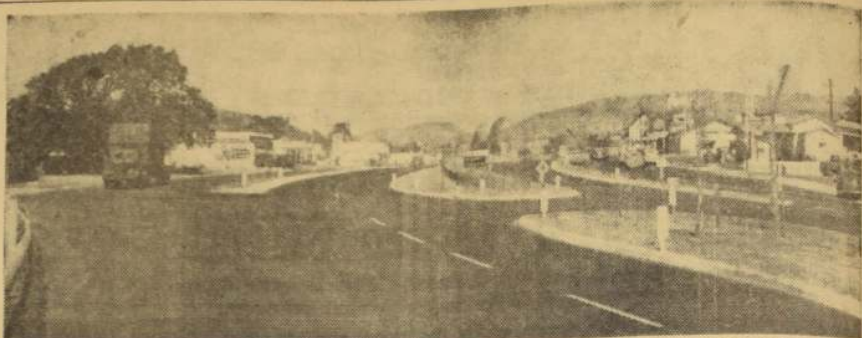
Las cualidades que se buscan al unir el agregado y el cemento asfáltico no dependen del método de mezclado, sino de la correcta dosificación de los componentes apropiados, teórica y prácticamente

Durante muchos años los especialistas en pavimentos se esforzaron en obtener una mezcla con la menor cantidad posible de huecos y, por lo tanto, la máxima densidad. Recientes experimentos demuestran que con una graduación salteada en la mezcla se obtendrá mayor densidad que utilizando el método corriente de cemento, en el que el material contiene tamaños menores y mayores.

Después de un caudal de pruebas y experiencias se ha llegado a creer que un pavimento, que acabado de tender no tenga huecos, es peligroso. Algunos técnicos muy capacitados prefieren que el pavimento recién terminado tenga de 3% a 5% de huecos o hasta un poco más, pues se ha comprobado que el pavimento debe tener un 5% de huecos para que sean eliminados en el curso de tres veranos; de no tener estos huecos el tránsito traerá a la superficie un exceso de cemento asfáltico, y aunque la durabilidad y estabilidad dinámica pudieran mantenerse, habrá que tratar la superficie para hacerla antideslizante.

El espesor de la capa asfáltica y la proporción de los componentes están íntimamente relacionados en cualquier tipo de mezcla; a mayor espesor de las capas, mayor porcentaje de asfalto será necesario para llenar los huecos, y el asfalto en exceso saldrá a la superficie; si hay más aglutinante del necesario para llenar los huecos en la masa, también saldrá a la superficie.

La durabilidad de cualquier mezcla bituminosa (siempre que sea suficientemente resistente y que la base y la subbase puedan resistir el tránsito) de-



El tránsito trae a la superficie un exceso de cemento asfáltico, y aunque la durabilidad y estabilidad dinámica puedan mantenerse, habrá que tratar la superficie para hacerla antideslizante.

El Colegio de Ingenieros INFORMA...

El Consejo Provincial de Antofagasta quedó formado por los siguientes miembros: Ingenieros señores René Aguayo, Enrique Humerez, Jovino García, José Lenis, Isaac Encina, Manuel Quesada y Roberto Friedler.

En la siguiente forma han quedado constituidas las comisiones del Consejo General del Colegio para el período que se inicia:

Ejercicio Profesional: Consejeros señores Benado, Carrasco, Moya, Durán y Saavedra.
Arancel y Previsión: Consejeros señores Arce, Gallo, Pérez, Soza y Vogel.
Administración y organización interna: Consejeros señores Furman, Gamio, Robino y Tagle.
Relaciones Públicas: Consejeros señores Alvarez, Ramírez, De Mayo, Izquierdo y Sáez.

Las distintas especialidades del Colegio continúan estudiando acuciosamente el proyecto de Arancel Profesional.

Astilleros y Maestranzas de la Armada

PLANTA INDUSTRIAL TALCAHUANO

PROPUESTA Nº 510

Llámanse a Propuesta por la enajenación y demolición del edificio de la ex Central de Fuerza, incluyendo los materiales ubicados en él, como sigue: Un tablero principal de distribución completo, un torno horizontal The Hendey Machinery, cuatro máquinas a vapor Billa Morcom, una bomba centrífuga, una de aire vertical y una de alimentación principal, tipo Weir, y una de achique con válvulas, cuatro generadores expolares corriente continua, tres calderas Babcock & Wilcox y un cargador automático de carbón de capachos completos.

El edificio se encuentra ubicado en el área de acceso de la Planta Industrial (T), y puede ser visitado por los interesados todos los días hábiles, en la mañana, de 8.30 a 11.30 horas, y en la tarde, de 14 a 17 horas. Esta Propuesta se abrirá el 10 de octubre de 1960 a las 16 horas, en la oficina del señor Administrador de la Planta Industrial (T). Podrán concurrir los interesados que lo deseen, enviando previamente sus respectivas ofertas.

Los interesados podrán solicitar las bases y condiciones de esta Propuesta, al Departamento de Materiales de los Astilleros y Maestranzas de la Armada. (T).

EL ADMINISTRADOR



MATERIALES de CONSTRUCCION

PRODUCTOS PIZARREÑO: Rocall, tubos para ventilación, codos, campanas de humo, sombreretes.
LADRILLOS REFRACTARIOS LOTA GREEN: Distribuidor de fábrica, surtido completo para chimeneas y hornos.
FITTINGS: Galvanizados-cobre, surtido completo.
GRANITO: Blanco y colores, espejuelos, pulvos.
AZULEJOS: Blancos y colores, Binda Sila.
PINTURAS: Distribuidor de: El Adargo, Adarlatex, productos Soquina, Faserit, MADERAS PRENSADAS CHOLGUAN: Normalita lisa, arredonada, corrugadas e impregnadas.
SANTARIOS: Salas de baño, silenciosas, bidet, tazas, lavatorios, lavaplatos, califonta.

QUINCALLERIA: Candeleros, chapas, bisagra, tornillos y espelotas, etc.
MENAJE: Aluminio, enlozados, cuchillería, cristalería.
COCINAS: Lefa, parafina, gas licuado, eléctricas; surtido completo en muebles de cocina.
ARTICULOS ELECTRICOS: Cables, tubos, accesorios para instalaciones, ampolletas, fluorescentes, tableros, planchas, lámparas, encendedoras, etc.
VIDRIOS PLANOS: Sencillos, dobles, triples, vitrea, fantasía, catedral, masilla, espejos.
HERRAMIENTAS PARA INSTALACIONES DE FAENAS: Palas, chuzos, tarrones concretos, carretillas, mangueras, clavos.
ESTOS MATERIALES SE EXHIBEN EN "EXICO", ALAMEDA 1460

SAN DIEGO 2381-2399 — FONOS 53352-50691



NUEVAS SUGERENCIAS de MODERNISMO EN SU SALA DE BAÑO

Azulejos en todos los colores

CON LOS ARTEFACTOS NACIONALES Y TAMBIEN IMPORTADOS

CASA GARCIA

ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA REMBOLSO: CASILLA 3224



DIRECCION GENERAL DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

VEHICULOS PARA LA DIRECCION DE VIALIDAD

Solicítanse PROPUESTAS PUBLICAS por los siguientes vehículos puestos en las ciudades de Valparaíso y Santiago, destinados a la Dirección de Vialidad:

- 2 Camionetas tipo Carry-all Suburban, Ford o Chevrolet, puestas en Aduana de Valparaíso.
- 4 Chasis-cabina para 3 toneladas de carga, Ford o Chevrolet, puestas en Santiago y para entrega inmediata.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones (Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero) de esta Dirección General.

Las Propuestas se abrirán en presencia de los interesados, Amunátegui N.º 66, 2.º piso, el día 4 de octubre de 1960, a las 16 horas.

EL DIRECTOR GENERAL

FIERRO S. SACK
SAN PABLO 1179 - MORANDE 817
V. MACKENNA 1648



FERROCARRILES DEL ESTADO

Propuestas Públicas

Se abrirán en los Departamentos que a continuación se indican y en las fechas y horas que se señalan:

DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES

VIERNES 30 DE SEPTIEMBRE DE 1960, A LAS 11 HORAS

GRUPO 22: "CABLES Y CABLES METALICOS".

VIERNES 7 DE OCTUBRE DE 1960, A LAS 11 HORAS

GRUPO 29: "CERAMICAS METALICAS Y ACCESORIOS".

MARTES 25 DE OCTUBRE, A LAS 11 HORAS

ESPECIAL 35 (GRUPO 43): "CARBONES".

JUEVES 27 DE OCTUBRE, A LAS 11 HORAS

ESPECIAL 36 (GRUPO 48): "RODAMIENTOS".

VIERNES 28 DE OCTUBRE, A LAS 11 HORAS

"Suministro e instalación de materiales para la señalización del sector Talca-Puerto Montt". (Grupo 44).

VIERNES 4 DE NOVIEMBRE, A LAS 11 HORAS

ESPECIAL 31 (GRUPO 33): "ROMANA PARA PESAR CAMIONES, DE 20 TONELADAS".

VIERNES 25 DE NOVIEMBRE, A LAS 11 HORAS

ESPECIAL 34: "MAQUINARIAS Y EQUIPAMENTOS DESTINADOS A LA RENOVACION DE LA VIA DE LA EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO DE CHILE".

Los planos para esta propuesta valen \$ 5.00. Bases y antecedentes, en el mismo Departamento de Materiales (Estación Alameda), todos los días hábiles, de 9 a 12 horas.

DEPARTAMENTO DE TRACCION Y MAESTRANZAS

MARTES 18 DE OCTUBRE, A LAS 11 HORAS

REMACHADORES, TALADROS, ESMERILADORES, LLAVES DE IMPACTO, LIJADORAS, CORTADORES.

VIERNES 28 DE OCTUBRE DE 1960, A LAS 11 HORAS

SUMINISTRO DE LAS SIGUIENTES PARTIDAS DE LOCOMOTORAS DIESEL:

29 locomotoras 1200 HP, trocha 1.000 mm.
9 locomotoras 400 HP, trocha 1.000 mm.
10 locomotoras 1800/2000 HP, trocha 1.676 mm.
4 locomotoras 600 HP, trocha 1.676 mm.
4 locomotoras 400 HP, trocha 1.676 mm.

Bases y antecedentes, en el mismo Departamento de Tracción y Maestranzas, Alameda Bdo. O'Higgins 824, 2.º piso, Oficina de Partes, todos los días hábiles, de 9 a 12 y de 13 a 16 horas. Igualmente, se suspende hasta nuevo aviso la entrega de bases y especificaciones.

"PROPUESTA POR PLANTA DE OXIGENO". Se comunica a las firmas interesadas que el plazo señalado, 31 DE OCTUBRE (fecha apertura), ha sido postergado hasta nuevo aviso, fecha que se comunicará oportunamente en la prensa.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicítanse Propuestas Públicas para la ejecución de la obra gruesa del Cuerpo C y terminaciones Cuerpos A y C, del Liceo COEDUCACIONAL de Tóme, con Presupuesto Oficial de \$ 185.461,02.

Contratistas de la Categoría del Registro de Arquitectura y Contratistas aceptados en el Registro Especial que para este efecto se ha abierto en la Dirección de Arquitectura.

Apertura Propuestas, Sala de Despacho del Intendente de la Provincia de Concepción y Oficina del Arquitecto Relacionador de esta Dirección el día 11 de octubre próximo, a las 12 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

Solicítanse Propuestas Públicas para la ejecución de la obra gruesa y terminaciones de la Escuela LAS CANCHAS de Talcahuano y Casa del Director, con Presupuesto Oficial de \$ 60.030,59.

Contratistas de Tercera Categoría A, y Superiores del Registro de Arquitectura y Contratistas aceptados en el Registro Especial que para este efecto se ha abierto en la Dirección de Arquitectura.

Apertura Propuestas, Sala de Despacho del Intendente de la Provincia de Concepción y Oficina del Arquitecto Relacionador de esta Dirección el día 6 de octubre próximo, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

Llámanse a Inscripción Especial a los Contratistas inscritos, a la fecha en este Ministerio, en Primera Categoría, para la Construcción de Servicios Públicos de Antofagasta, por un monto aproximado de \$ 280.000.

Las inscripciones se recibirán hasta el 6 de octubre en la Oficina de Partes de la Dirección, hasta las 12.30 horas.

Bases y antecedentes, en el Archivo Técnico de esta Dirección.

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de las Terminaciones del Pabellón Salas de Clases del Liceo Coeducacional de Nueva Imperial, con un presupuesto oficial de \$ 28.118,53.

Contratistas de Tercera Categoría A, y Superiores del Registro de Arquitectura y Contratistas aceptados en el Registro Especial que para este efecto se ha abierto en la Dirección de Arquitectura.

Apertura de propuestas en la Sala de Despacho del Intendente de la provincia de Cautín y Oficina del Arquitecto Relacionador de esta Dirección, el día 14 de octubre próximo, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de los trabajos de construcción acceso al Estadio Atlético de Concepción, con un presupuesto oficial de \$ 35.614,06.

Contratistas de 3ª Categoría A, y Superiores del Registro de Arquitectura y Contratistas aceptados en el Registro Especial, que para este efecto se ha abierto en la Dirección de Arquitectura.

Apertura propuestas, Sala de Despacho del Intendente de la provincia de Concepción y Oficina del Arquitecto Relacionador de esta Dirección, el día 13 de octubre próximo, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección. Santiago, 27 de septiembre de 1960.

Solicítanse propuestas públicas, a Suma Alzada, para la ejecución de las siguientes Obras en las provincias que se indican:

PROVINCIA DE TARAPACA

Para la construcción del Aeropuerto de Chacalluta, las propuestas públicas se abrirán el día 17 de octubre, a las 11 horas, en Santiago y Tarapacá. Sólo tendrán opción a esta propuesta los Contratistas seleccionados por esta Dirección en la Inscripción Especial que se cerró el 26 del mes ppto.

PROVINCIA DE ANTOFAGASTA

Para la construcción del edificio del Liceo de Hombres, de Antofagasta. Apertura de propuestas, en Santiago y Antofagasta, el día 18 de octubre de 1960, a las 11 horas.

PROVINCIA DE LLANQUIHUE

Construcción de los edificios para Aeropuerto de Tepal, en Puerto Montt. Fecha de apertura, el día 19 de octubre de 1960, a las 11 horas, en Santiago y Puerto Montt.

NOTA: Para las propuestas de Antofagasta y Puerto Montt podrán optar los contratistas inscritos en segunda y primera, y registro especial de esta Dirección.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de aceras de hormigón-cemento en diversas calles de la comuna de YUMBEL, con un presupuesto oficial de \$ 3.218,45.

Apertura: Alcaldía de Yumbel, el jueves 13 de octubre de 1960, a las 16 horas.

Cualquiera. Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de Chillán.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS DEPARTAMENTO RELACIONADOR

Sección Materiales y Adquisiciones.— Se solicitan Cotizaciones Públicas por TABLEROS eléctricos destinados a las siguientes obras:

Item 1.— A. P. San Fernando.
Item 2.— A. P. Buin y Santiago Norte.
Bases y antecedentes se podrán retirar en la Sección Materiales, de 10.30 a 12.30 horas, todos los días. La cotización se realizará el día viernes 7 de octubre, a las 11 horas.

TEATRO MUNICIPAL

MANTES 4 DE OCTUBRE, 19 HORAS

ULTIMA FUNCION DE LA OPERA COMICA

"EL MATRIMONIO SECRETO"

D. CIMAROSA

CON HELGA ENGDAHL — SYLVIA WILKENS — ANA ROUBILLAT — IGNACIO BASTARRICA — RENATO GOMEZ — LUIS G. SOUBLETTE

ORQUESTA FILARMONICA DE CHILE

Director General: JUAN MATTEUCCI

Entradas en venta a precios rebajados desde mañana:

Sitio de Orquesta	2.50	Anfiteatro preferencia	0.50
Plata	1.50	Anfiteatro general	0.40
Palco	1.20	Galeria	0.20
Balcón	0.80		

TEATRO MUNICIPAL

EXTRAORDINARIO CICLO DE

"TEATRO LIRICO NACIONAL"

BAJO LOS AUSPICIOS DE LA I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Viernes 30, a las 19.15 horas Domingo 2 de octubre, 19.15 horas Jueves 6 de octubre, 19.15 horas Martes 11 de octubre, 19.15 horas

La Traviata M. Butterfly And. Chenier Sayeda

de G. Verdi de G. Puccini de A. Giordano de P. Bisquet

Clara Stock Lilliana Silva Gloria Alcázar Marta Arnedo
Victor Cortés Della Durán María Pasqueto Mario Pasqueto
Tomás Ruiz Delia Durán Joaquín Unzué Carlos Cruz Coke
Layla Rifka Fernando Ojeda Gustavo Chellev Carlos Cruz Coke
Gustavo Chellev Carlos Cruz Coke Fernando Hurtado
Oswaldo Acevedo Alfonso Salinas Oswaldo Acevedo
Fernando Hurtado Julián Acuña Fernando Ojeda
Julián Acuña Hugo Sanhueza

Maestro Concertador y Director de Espectáculos: JUAN E. MARTINI
Regisseur: MARIO TROISI (del Teatro Colón de Buenos Aires)

Otros Maestros: Luisa Santelices — Enrique Giusti — Roberto Puelma.
Orquesta Filarmónica de Chile. Maestro titular: Juan Matteucci.
Ballet "Arte Moderno". Director: Octavio Cintolesi.
Coro de la "Escuela Coral del Teatro Municipal".
Escenografía, vestuario y utilería del "Teatro Municipal".
Archivo: Casa G. Ricordi, de Milán — Casa E. Sonzogno de Milán.
Dirección General: MARTA DE LA QUINTANA.

DESDE HOY EN VENTA LAS LOCALIDADES EN LAS BOLETAS DEL TEATRO MUNICIPAL (DE 10 A 13 Y DE 15 A 19 HORAS)

PRECIOS: (por cada función)

Sitio de Orquesta	\$ 2.500	Balcón	\$ 1.000
Plata	2.200	Anfiteatro Preferencia	800
Palco	2.000	Anfiteatro	600
Asiento Palco de la	1.500	Galeria	400

Armada enarboló bandera teatral

Auspicio Concurso en colaboración con el ITUCH.

Toda una sorpresa constituye el hecho de que la Armada de Chile se haya erigido en mecenas teatral. En colaboración con el Instituto del Teatro, organiza un concurso de obras en un acto (duración mínima: 20 minutos), cuyos premios seguramente son los más originales que hasta la fecha hayan tendido a los dramaturgos nacionales.

El ganador gozará de un viaje a Isla de Pascua, acompañado por su esposa; además, será representada su pieza por el Departamento de Extensión Teatral del ITUCH. El segundo premio consta de un viaje con su esposa, pero no se triplica representación. Y el tercer premio también per-

mitirá al autor viajar a Isla de Pascua, aunque sin su esposa.

Al divulgarse la noticia en los medios teatrales, por lo menos dos autores decidieron escribir obras para optar al tercer premio.

La colaboración Armada-ITUCH quedó cimentada ayer en el "Caleuche" y ante la prensa, mediante lo que el Comandante Arturo Álvarez denominó varias "salvas" de plácido.

Las obras que se presentan al concurso deberán tratar de algún tema que se relacione directamente con el mar y, en lo posible, tener conexión con la Armada o Marina Mercante. Deben ser entregadas en el ITUCH (Huérfanos 1117, 4.º piso, oficina 406), antes de las doce horas del 19 de noviembre.



Un nuevo curso de la colaboración entre la Armada y el ITUCH, y seguramente contará con muchos postulantes, por los atractivos premios, que constan de viajes a la Isla de Pascua. En el grabado, el comandante Arturo Álvarez y Agustín Siré (Director del ITUCH) durante un acto que ayer tuvo lugar en el Caleuche.

Manolo González, atracción de gran calidad en el Opera

"Siempre hay fondos para las fondas", la revista más alegre de la temporada, provoca sensación en el Teatro Opera. Los mejores números nacionales y las más celebradas atracciones internacionales, se dan cita en un espectáculo a todo color, noche a noche, en el escenario más popular de Santiago.

Manolo González, el humorista Nº 1 de Chile, es el número más elogiado del programa. Sus celebradas intervenciones son el comentario del público. Junto a él, destacan Marina y Alberto y su ballet, los folklóricos cómicos argentinos Pampita Marín y Arolo, los equilibristas Flor and Mitchell y el cirujano Dr. Rey.

¡SUCESO! ¡LA PERGOLA DE LAS FLORES!



ANITA KLESKI vive hoy y al escenario del Camilo Henríquez interpretando uno de los papeles más simpáticos y cómicos de la obra que continúa siendo el éxito nacional del momento: "La pergola de las flores", de Sidera Aguirre y Francisco Flores del Campo, que ha sido dirigida por Eugenio Guzmán. Hoy miércoles, una vez más a las 7 P.M. Mañana jueves, funciones dobles populares. Recomendamos refinar con tiempo sus localidades.

EXPOSICION

En la Exposición de Animales de la Quinta Normal que este año, será a la vez, la Radio Sociedad Nacional de Agricultura - CB-57, ha preparado un programa especial, que se desarrollará en un escenario gigante. Desfilan en el Margueta Alarcón y el Conchito Huincahuán los "Hnos. Cavada, Los Retoños de los Cuatro Huesos, Alejandro Lira, los Huesos, Clara Oyuela, etc. También se presentará la Filarmónica. Los programas artísticos funcionarán durante quince días, a partir del 9 de octubre.

Y AUN MAS

El mismo día viernes, Lorenzo Barbero, director de otra orquesta argentina que se encuentra en Santiago, dará una cena de despedida en el Restaurante Pam Pam. Sólo para sus amigos.

CIERRA

Ernesto Sotolichio, empresario de la Compañía de Revistas Broadway, se cansó y tomará el portante. El próximo mes se cierra el teatro de revistas, y se quedará solamente con el Pícaro. El Imperial volverá a dar películas. Faltan de público y otras razones lo motivan.

MAS TANGOS

El viernes llega el cantante argentino Ledesma, ídolo tanguero de los últimos tiempos. Viene con 10 LEFTY

Teatro Nacional de Comedia

PRESENTA

"ASI ES LA VIDA"

De: Llanderas y Malfatti.

CON

ALEJANDRO FLORES

Mariela Fernández

Pena Reina

PROXIMO ESTRENO

ARQUE, LA ARDIENTE

DE JEAN ANOUILH

(NO RECOMENDABLE PARA SEÑORITAS)

Instituto de Extensión Musical

ORQUESTA SINFONICA DE CHILE

TERCER CONCIERTO DE LA TEMPORADA DE PRIMAVERA

Viernes 30, a las 19 horas

TEATRO ALAMEDA

PROGRAMA:

HAENDL, "Música del Agua".

MOZART, Concierto para piano K. 456 en Si bemol Mayor.

SCHIDLOSKY, "Triptico".

RAVEL, "Rapsodia Española".

DIRECTOR: Agustín Cullé

SOLISTA: Rudy Lehmann

ENTRADAS EN VENTA

\$ 600 - \$ 400 y \$ 100

Estudiantes, 50% de descuento en Agustinas 620

HOY ASTOR • EL GOLF

3-6:45-10 P.M. 3:15-7-10:15 P.M.

James Natalie Garner Wood

...SUS DESEOS ERAN LA UNICA LEY... UN TORBELLINO DE ACCION QUE HARA DESCARRILAR SUS EMOCIONES...

"EL POTENTADO"

(CASH McCALL)

ADENAS:

NINA FUCH-DEAN JAGGER-E.G. MARSHALL-HENRY JONES

TECHNICOLOR

MAYORES DE 14 AÑOS

TEATROS CINES

(HORARIO FIJO)

CAMILLO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (8050). Teatro de Espectáculos. V. y N.: La perla de las flores.

MONEDA, Estado 82 (31477). Cía. Amoré Cargas-Pury Durán. V. y N.: El caso Elisabeth Gollins.

19. FRANCISCO, Carrasquel 4684 (82705). Compañía Arturo Moray Grau. V. y N.: Lágrimas de Dios.

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144). Compañía de los Cuatro. V. Recordando con ira.

SATCHI, San Diego 242 (80358). Teatro Nacional de Comedia. V. Así es la vida.

ITALIA, San Diego 312 (80358). Compañía Jorge Quevedo. V. Cuando se juegan los descuentos.

CIRCOS

CAUTOPOLAN, San Diego 840 (82477). Nuevo Circo Las Águilas Humanas 1960 Dos funciones: 18.30 y 21.40.

BUFFALO BILL, Alameda 1451 (80778). Dos funciones: 18.30 y 22.

FRANKFURT, Y. Mackenna, esquina Irarrázaval, Dos funciones: 18.30 y 21.40.

STAR, Avenida, Plaza 30. Ana. Dos funciones: 18.30 y 21.40.

CHEIFFER, Avenida Independencia 321. Dos funciones: 18.30 y 21.40.

REVISTAS

COUSINO, San Ignacio 1248 (30657). Compañía de Revistas Humorísticas. V. y N.: Agn que nos frías, ciudadanos. Los Caporales, Orquesta Lorenzo Barbero. Ballet de strip-tease.

IMPERIAL, San Diego 1344 (31127). Compañía de Revistas Broadway. V. y N.: De Catapalpa a la Alameda. Los coloridos de Lyon's. Orquesta Federico Ojeda.

OPERA, Huérfanos 837 (30176). Compañía de Revistas Bim Bam Bum. V. y N.: Siempre hoy fijos pa' las fondas. Ballet de María y Alberto. Manolo González. Equilibristas: Flor and Mitchell.

PRINCESA, Recoleta 348 (372604). Compañía de Revistas Pícaro. V. y N.: Fuera, fuera, y el otro. Trío Sevilla. Orquesta hermanos Beltrán.

ALCAZAR, Braghi 373 (80122). M. V. y N.: Dilemos con las mujeres.

ASTOR, Estado 257 (32112). M. V. y N.: Los osos.

BANDERA, Braghi 76 (80111). M. V. y N.: La sangre siempre es roja.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (408061). M. V. y N.: Los amantes.

CAPRI, Monjitas 815 (392414). M. S. V. y N.: Los Amantes.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). M. V. y N.: Las noches negras de los Teddy Boys.

HUÉLFANOS, Huérfanos 979 (31605). M. V. y N.: Es el espejo de la vida.

HUÉLFANOS, Huérfanos 930 (31605). M. V. y N.: Es el espejo de la vida.

IMPERIO, Estado 235 (397980). M. S. V. y N.: El mar azul y el mar.

KING, Huérfanos 840 (32583). M. V. y N.: Noche de premiación.

LOS CONCHOS, Surcusa 816 (40407). V. y N.: El príncipe idiota.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (41161). M. V. y N.: El mar azul y el mar.

LIDO, Huérfanos 680 (34366). M. V. y N.: Los dioses de barro.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (41881). V. y N.: Mi corazón canta.

METRO, Braghi 137 (83361). M. V. y N.: Ben-Hur.

NILÓ, Monjitas 879 (392078). M. V. y N.: Cinco minutos en el paraíso.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 899 (41435). V. y N.: Salem Aleikum.

PACIFIC, Huérfanos 1147 (69231). M. S. V. y N.: Los amantes.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948). V. y N.: Dilemos con las mujeres.

PLAZA, Compañía 1968 (84714). M. S. V. y N.: Los amantes.

REAL, Compañía 1968 (84714). M. S. V. y N.: Los amantes.

REX, Huérfanos 735 (31144). M. V. y N.: El último tren.

SANTA LUCIA, Avenida R. O'Higgins 615 (34718). Cerrado por transformación para Cinerama.

WINDSOR, Moneda 1075 (89781). M. V. y N.: Audaz golpe de los desconocidos de siempre.

ALAMEDA, Avda. R. O'Higgins 2987 (91254). Juegos peligrosos. Hiroshima, mi amor.

ALHAMBRA, San Pablo 4168 (90577). Aladino y la lampara maravillosa. Risa en el paraíso. Siempre le amare.

ALMAZAR, Inés de Aguilera 1138 (34735). Tierra Inolvidable. El mejor gatillo.

AMERICA, Surbe 350 (53443). La guerra y la paz. El bultre

Para mayores y menores

Canadora de 11 Oscars. La Mejor Película del Año.

HOY

NETRO-GOLDWYN-MAYER

presenta la obra maestra de

WILLIAM WYLER

BEN-HUR

BOLETIN ABIERTA A PARTIR DE LAS 10 A. M.

Funciones:

VERMOUTH, diariamente a las 7 P.M.

MATINES, los miércoles, sábados, domingos y festivos a las 2.30 P.M.

METRO

HOY

HOY TAMBIEN EN NATINCE

A LAS 2.30 P.M.

CIRCO NORTEAMERICANO BUFFALO BILL HOY

HOY MIERCOLES, DOS FUNCIONES. A LAS 8.30 Y NOCHE 10 P.M. — Los animales más asombrados, elefantes de Siam, camellos de El Cairo, Caballos alta escuela, vaqueros, cebra africana, exhibición gratuita en nuestros stands americanos, desde las 10 A. M. Cincuenta atracciones internacionales. Miravillas, localidades para hoy miércoles, y toda la semana en venta, desde las 10 de la mañana \$ 6.000 platos con 4 platos, \$ 1.200 preferencias; \$ 600 preferencias niños; \$ 800 platos; \$ 400 platos niños; \$ 400 platos niños.

CARPA GIGANTE MODERNA — ALAMEDA 1451

TELÉFONO 60118 — (ENTRE AMUNATEGU Y SAN MARTIN)

GUÍA DEL ESPECTADOR

PROXIMOS ESTRENO

"AMOR EN LA SOMBRRA" — El film que será exhibido próximamente en el cine de Santiago, bajo el patrocinio del sello Pel Mex, está basado en una obra del escritor chileno Roberto Sarag y fue rodada en México bajo la dirección de otro chileno: Tito Davison. Sus protagonistas son Libertad Lamarque, Enrique Rambal y Yolanda Varela.

"HE NACIDO EN BUENOS AIRES" — (Internacional Film). Sobre un romance que empieza a comienzos del siglo y la aparición del tango en el mundo, esta producción argentina que tiene como figuras centrales a Glida Lousek y Mario Fortuna. Su estreno se anuncia para fecha próxima.

CERVANTES (San Antonio). — Balas de contrabando. Timbalito.

EL BOSQUE, Gran Avenida, paradero 21. — Y. y N.: Campesinos. Dormitorio para mayores.

MUNICIPAL (San Bernardo). — Oñis. Tránsito en el campo.

NACIONAL (Punta Alto). — El hombre de Piedra.

PLAZA (Punta Alto). — El espíritu de los caballos. Mi hijo Nerón.

SANTIAGO (San Bernardo). — Secretos de la mafia. El mejor gatillo.

PLAZA (Talagante). — Fiel a dos banderas. La ley del indio.



LA LUNA CENTRAL TELEFONICA (Holmdel, Estado de Nueva Jersey). — Esta es una vista general de las instalaciones del "Terminal del Espacio Exterior" de los Laboratorios de la Bell Telephone Company en esa ciudad. Recientemente fueron instalados en la primera demostración pública de un llamado telefónico de larga distancia retransmitido por la Luna. Dos hombres de ciencia establecieron una conversación transatlántica, precursora del día en que se podrán realizar conversaciones telefónicas entre dos puntos de la Tierra —cualesquiera que sea la distancia—, con voces tan claras como si las personas estuvieran en salas contiguas. A la derecha del grabado puede verse la antena reflectora construida por los Laboratorios Bell para experimentos en comunicaciones interplanetarias. El transmisor, un espejo de fuente de 18 metros de diámetro, aparece al fondo. (FOTO UPI).

Sofía de Grecia, otra princesa triste que oculta su amargura

- Una muchacha de rostro luminoso.
- Sabe esconder la tristeza de un romance fracasado
- Se le suele llamar la princesa pobre.

(De los servicios exclusivos de LA NACION)

NAPOLIS (ANSA). — Sofía de Grecia es una muchacha de rostro luminoso, de piel luminosa. Viene una pequeña nariz respigada, "en leopardo", como dicen los franceses, y dos ojos muy azules, en los que se mezclan timidez y viveza. Es el rostro simpático de su madre, apoyado a un cuello delgado, coronado por una aureola de cabellos castaños, rebeldes e inflados.

La noticia de que Sofía de Grecia traía consigo en Italia el recuerdo de un amor infeliz, "bochado" por razones de Estado, indujo a los italianos a buscar en sus ojos aquel velo de tristeza del que habían hablado los cronistas cuando la vieron partir del Pireo.

La verdad es que Sofía de Grecia no bien en Grecia no tenía ojos tristes y Napolís su desconsuelo. Tal vez la educaron para este

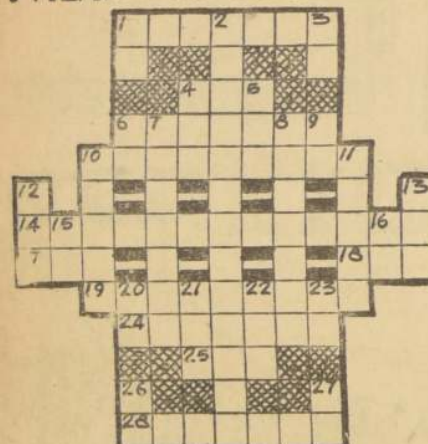
Pero Sofía de Grecia, junto a Astrid de Noruega, Brigitta, Desiré y Margaretha de Suecia, junto con Irene y Beatriz de Holanda, con María Gabriella de Saboya, María Teresa de Borbón-Palma, Margrethe de Dinamarca y Alejandra de Kent, es una de aquellas figuras —basta extenderse— de las princesas sobre las que se tejen y destajan romances y habladurías a base de fotografías para revistas en rotogravado y a base de chismes pequeños o grandes. Margaret de Inglaterra, hasta su matrimonio, era el número uno de todas estas construcciones novelescas de la prensa. Ahora es señora de Armstrong-Jones, y los cronistas se van paulatinamente desinteresando de ella.

El amor de que tanto se ha hablado en Grecia, era un "flirteo" con Harald de Noruega, hermano de la princesa Astrid, fama que al que le dio el nombre de Sofía y Harald durante un período de vacaciones en Corfú, salían a menudo juntos en bota y esto dio lugar a los "chismes".

Además, hablaban juntos de noche en Aquiloneo, y las crónicas los "vieron" bailar como "dos enamorados". Se hablaba —en los diarios, se entiende— ya de noviazgo, pero las Cortes de Atenas y Oslo estaban en silencio. No es el primer precedente que se atribuye a la joven. Se habla otrora del duque de Kent, de su primo, de Balduino de Bélgica, y después de Don Juan de España, y del rey Simón de Bulgaria. Evidentemente, no pararán aquí. Después de éstos y de Harald, se hablará de otros, hasta que la joven se case.

La princesa Sofía, además de "princesa triste" se suele llamar también "princesa pobre". No es un misterio, en efecto, que la Corte griega vive modestamente y que los hijos del rey Pablo no disponen de las substanciales fabulosas que poseen, por ejemplo, las princesas holandesas o la reina de Inglaterra. Como entre príncipes todavía la dote tiene bastante importancia, sería la razón por la cual el rey Olaf habría considerado prematuro un compromiso nupcial entre su hijo y Sofía de Grecia. Y la reina Federica habría dicho a la joven: "Ojalá Sofía se casara con un príncipe griego, también si es un príncipe pobre". La pareja real de Grecia es una pareja ejemplar y esto podrá mitigar, al menos, el dolor amoroso de la joven. Además, los soberanos griegos, según la versión de Elena Vlachos, estarían dispuestos a hacer lo que la joven quiera y a aprobar su casamiento cuando ella designe a su futuro marido. Por ahora, Sofía se distrae en su mirada, en Italia, no había ningún atisbo de amargura.

PALABRAS CRUZADAS



- HORIZONTALES:**
1. Poeta satírico latino, nacido en Aquino; autor de "Saturnales" (4-15)
 4. Ob. el río más largo de Siberia
 6. Sin pelos
 10. Mamíferos ruminantes de los países calientes; la gacela, por ejemplo
 14. Acción de apretar una cosa
 17. Archipiélago malayo. Perlas, pesquerías, Apócope de tanto
 18. Prenda de vestir a modo de capa muy corta que se lleva sobre los hombros
 24. Militar sin graduación
 25. Artículo determ. plural, masc.
 28. Conectores del líder revolucionario Fidel Castro
- VERTICALES:**
1. Interj. "¡So!"
 2. Que embalsama, fem.
 3. Nota de la escala musical
 4. Aspiré el perfume
 5. Fam. distribuido
 6. Pablo Neruda, poeta chileno, nacido en 1902 (uncl)
 7. De Etruria. Sus nacionales se distinguieron por su orfebrería y su metalurgia, mostrando, además, gran originalidad en arquitectura
 8. Ejerció violencia o presión en una persona o cosa

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



RAMONA



POR JORGE PALACIO

TARZAN



Los Miércoles de Germán ARCINIEGAS



Donde hacen sus nidos las cigüeñas

A unos sesenta kilómetros de Viena, y a un tiro de fusil de la frontera con Hungría, está el pueblecito de Rust, donde hacen sus nidos las cigüeñas. Por que han escogido a Rust y no a otro lugar es cosa que en el pueblo nadie explica, ni puede explicar. Es posible que sea la cercanía del lago, de donde traen pescaditos y sapos los padres a los hijos. Pero hay otras aldeas en los alrededores, y las cigüeñas anidan en Rust y solo en Rust.

Rust está situada en la provincia de Burgenland que de toda Austria es la que se mantiene más campesina, más céntrica al tono viejo, más cercana a la manera húngara. Antes de llegar a Rust se camina por el mundo de los gansos, donde no se puede correr en el automóvil porque en manadas se atraviesan como rebaños de ovejas. Las calles, en las aldeas, son calles sin altura, de casas sólidas y enanas, iguales, con un ancho portón en arco para que pueda llegar hasta el fondo de un patio largo y angosto la carreta que trae el heno y la uva. En cada casa hay un lagar y una bodega. Un gallinero y una cría de niños. Un olor a establo y a vino. Con sus medias de lana y la pañoleta en la cabeza, van las mujeres al campo y regresan sobre el heno que viene en las carretas.

De Rust hacia adelante, se ruedan unos dos o tres kilómetros y se está en la frontera de Hungría. Son seiscientos metros de alambre de púas. Los húngaros están metidos dentro de ese campo como ganado. A cada trescientos metros se ve una torre de madera donde hacen centinela los soldados del ejército, y es para que al que llegan a sorprender en un intento de escape le disparan. Cuando llegamos a la alameda no aconsejamos estar a prudente distancia. No hace mucho dispararon, nos dicen, sobre un grupo de austriacos que se habían acercado al alambre más de lo prudente, vino el fuego y cayó muerto el alcalde del lugar. El campo es el mismo campo a ambos lados. Los hombres eran los mismos hermanos hasta hace pocos años. Hoy está tendida sobre los dos mundos una cortina de alambre de espinas. A veces, por el lago que tiene una orilla del lado húngaro y otra del lado austriaco, un lago lleno de juncos, se

deslizan como reptiles, nadan como peces, saltan como alepos, los húngaros que vienen a refugiarse en Austria. Cuando estábamos cerca de la alameda llegó un moso húngaro que se había fugado el año pasado. Suele venir de tarde en tarde a mirar, desde el otro lado, la tierra que fue suya. La mira, la remira, la vuelve a remirar, y torna a su tierra de ahora.

Las cigüeñas, no. Las cigüeñas hacen sus nidos sobre las chimeneas de Rust, unos enormes nidos, como canastas desmenuzadas, donde se paran a hacer postal japonesa, a hacer figura de hombre, hasta que "desdoblándose las alas blandamente", echan a volar al lago ruso o austriaco, para volver con un sapo o un pescado en el pico. A fines de agosto se van las cigüeñas. Dios sabe a dónde. Resisten en mayo. De agosto a mayo, Rust es una aldea con las coronas vacías: en cada casa hay dos o tres chimeneas, y cada chimenea no parece tener otro destino que el de servir de base al nido de cigüeñas. De mayo a agosto vuelven a los nidos las cigüeñas, y Rust es una aldea con las coronas vacías: en cada casa hay dos o tres chimeneas, y cada chimenea no parece tener otro destino que el de servir de base al nido de cigüeñas. De mayo a agosto vuelven a los nidos las cigüeñas, y Rust es una aldea con las coronas vacías: en cada casa hay dos o tres chimeneas, y cada chimenea no parece tener otro destino que el de servir de base al nido de cigüeñas.

Sobre las cuatro calles que pasan volando la cigüeña, bien estrado el cuello, rigidas las patas, las alas perseguidas, casi indiferentes al vuelo, y no se sienten. Se forman pequeños concubios de tres o cuatro cigüeñas en un nido, y nadie sabe qué se traía. Se para en una pata la cigüeña, encara el cubile, se rasca el ala, y eso es todo. Una vez, nos cuenta una vieja, quiso un soldado robar los pájaros de un nido. Entre un gran revuelo de todas las cigüeñas, a alejarse le dieron en los ojos, a probarlos le dejaron como una fresa, y el hombre perdido rodó por el tejado y se mató. Este es un apólogo que indica cómo en Rust las cigüeñas mandan de tejas para arriba y de tejas para abajo el hombre crece entre las zallinas, vive pensando el vino y travando el heno y muere sin haber visto otro cielo que el cielo azul por donde se alejan y regresan las cigüeñas.

AVENTURA EN EL ZOO



Más confundido, que asustado, está el pequeño Marty Hermann, con el singular, salido que le hace un pequeño cervatillo en el Zoo de Pittsburgh. Marty, en el deseo de ver de cerca a los pequeños y graciosos animales, entró a su recinto privado. Uno de ellos salió a su encuentro y no encontró mejor forma de saludarlo, que cogió por los pantalones. Finalmente, no pasó nada. Marty y el cervatillo terminaron como buenos amigos.

La Otra Cara del Cable

COMO EN JAUJA: LLUVIA DE ESTERILIDAD EN UN CAMINO

LONDRES. (ANSA). — Una tremenda confusión de tránsito se registró en el camino que va de Londres a Folkestone, la altura de Sidcup. Se inició cuando el conductor de un enorme camión detuvo el vehículo en el centro de la ruta y se lanzó al suelo para apoderarse de varios billetes de una libra, que revoloteaban en el aire. Al principio, los automovilistas iniciaron una ruidosa protesta contra el camiónero, pero como la lluvia de dinero no cesaba, bajaron de sus coches para colaborar con el "precursor" en la grata tarea de apoderarse de las "libras volantes". Se calculan en 300 los billetes así llegados del cielo. Y en no menos

de un centenar, los vehículos que por espacio de diez minutos interrumpieron el tránsito entre Londres y Folkestone. Nadie sabe de dónde cayó el dinero, pero la difusión de esta noticia ha tornado peligroso el tránsito por ese sector del camino, ya que los conductores de vehículos pasan por allí mirando al cielo, con cierta recalcitrante esperanza de un "bis".

Así Citendemos al Público

Hace algunos días publicamos una carta firmada por los señores Julio Bus, Martínez y R. Walker, aparte de otras personas cuyas firmas aparecieron ilegibles, mediante la cual protestaban por la actitud asumida por algunos comerciantes de calle Franklin, entre San Diego y Santa Rosa, que hacían caso omiso y pasaban por alto las disposiciones del "Sábado Inglés" y descansaban dominicalmente, obligando a trabajar a sus empleados para la atención de los clientes.

Respecto a este asunto, o no es necesario con uno de los comerciantes del sector, quien nos dijo que el cumplimiento de la ley no tenía ninguna base y carecía de veracidad, pero todos y cada uno de los propietarios de

Los comerciantes de calle Franklin, entre San Diego y Santa Rosa, respetan en todas sus partes la disposición del "Sábado Inglés", nos dijo uno de los propietarios de los numerosos negocios, tiendas, etc., ubicados en ese sector. Nos agregó: "Si un cliente ingresa a la local antes de bajar la cortina, debemos atenderlo".

Cartas al Director

Concurso desea se reanude

A la tercera fecha de haberse iniciado el campeonato profesional de fútbol, un diario de este puerto (Iquique) dio comienzo a un concurso o polla del fútbol, a base de los resultados de los encuentros oficiales. Esto se cumplió normalmente hasta hace pocos meses, pero después fue suspendido ante el sensible fallecimiento del Jefe de Deportes. Lo que desea este modesto aficionado, es que siga el concurso, el cual va estaba interesando a mucha gente. Es de esperar que se reanude antes del término de la competencia.

Préstamo para abrir cuenta de ahorro

En la edición de LA NACION de una fecha que no recuerdo, apareció un aviso de la CORVI que decía más o menos así: "Ahora es más fácil. Están autorizadas todas las Cajas de Previsión para hacer préstamos a sus imponentes para abrir una cuenta en el Banco del Estado, para compra de propiedades según el Plan Habitacional".

Que se liquide Cooperativa

Debidamente autorizado por el Comité Pro Adelanto de la Población Mench (Comuna de Las Barrancas), me permito exponer que nos ha causado una profunda extrañeza la citación a una reunión de los socios de la Cooperativa de Edificación Mench, convocada por el Departamento de Cooperativas del Ministerio de

Economía, para el 21 de mes, en un local céntrico como es la calle Compañía, cuando esta citación debió ser fijada en los mismos terrenos de nuestra población. Esta es la mejor manera para dar a conocer nuestras aspiraciones a las autoridades gubernativas al mismo tiempo, para que conozcan las condiciones en que se encuentra el sector. Asimismo, para que de una vez por todas sepan que nuestros deseos no son otros que poder a la liquidación de la Cooperativa, cuyas autoridades nada han hecho por el progreso de los vecinos. Dejando a un lado el carácter de Cooperativa, que cubierto ya desde hace tiempo el valor de los terrenos, podríamos fácilmente agermanar a los beneficiarios y franquicias que otorga el Plan Habitacional, que controla la CORVI. Esto es lo que queremos, dejar de pertenecer a los rumbos de la Cooperativa, para afiliarnos en Población a la Corporación de Vivienda, cuyas ventajas de más detallar. Hasta no contamos con agua, luz, cantarillado, veredas ni pavimentación, lo cual bien se puede conseguir a lo largo de los años que llevamos sosteniendo a la Cooperativa.

Departamento de Quinta Normal

Los integrantes del Comité Pro-Departamento de Quinta Normal estamos empeñados en obtener la pronta creación departamental de este popular sector. Las aspiraciones de cerca de 200 mil habitantes de esta comuna son las de lograr mayor progreso y adelanto, que se hace en el momento en forma muy lenta por la característica de comuna.

Creándose el Departamento de Quinta Normal

Creándose el Departamento de Quinta Normal, vendría una solución efectiva a los muchos problemas que hoy se arrastran y entorpecen la ruta de progreso y mejoramiento de los diferentes servicios del sector como son los del agua potable, alcantarillado, alumbrado público y domiciliario, locomoción colectiva, vigilancia policial, etc.

Que pronto sea realidad este anhelo de los pobladores de Quinta Normal

Que pronto sea realidad este anhelo de los pobladores de Quinta Normal que merecen ser considerados en su justa petición al Comité Pro-Departamento de Quinta Normal, Jorge Fierro Neira, presidente.

VENTANA DE LA JUVENTUD

DE ANGOL, EL MEJOR COLORISTA DE LA SEMANA

EL DIBUJO para colorear publicado el 18 de septiembre, fue recibido con entusiasmo por nuestros jóvenes lectores. Se recibieron 1.050 trabajos, nuestro dibujante Alfredo Adadur después de difícil selección, dio como ganador a Edgardo Inostroza L., domiciliado en la calle 183 de la ciudad de Angol. El escudo le será enviado por giro postal.

RAMONA POR JORGE PALACIO

